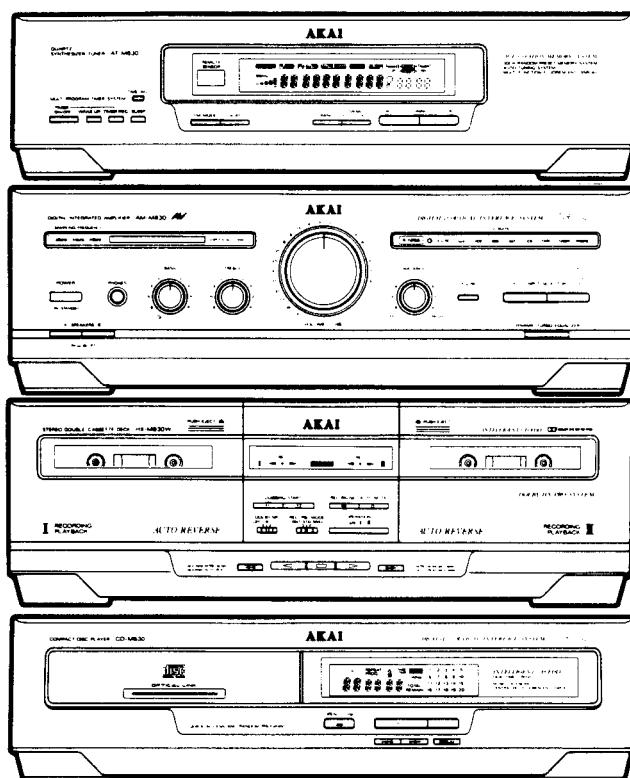


# AKAI

Creative At Heart

# FX SYSTEM M630 FX SYSTEM M830



## MIDI STEREO COMPONENT SYSTEM

### Operator's Manual

This manual applies equally to the FX-M630 and FX-M830 models except where otherwise indicated.

## CHAINNE STEREO MIDI

### Manuel de l'utilisateur

Ce manuel est destiné aux modèles FX-M630 et FX-M830 sauf indication contraire.

## STEREO-KOMPONENTENSYSTEM

### Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung gilt ebenfalls für die Modelle FX-M630 und FX-M830 außer wo anders angegeben.

## MIDI STEREO KOMPONENTENSYSTEEM

### Gebruiksaanwijzing

Deze handleiding is ook van toepassing op de modellen FX-M630 en FX-M830, behalve waar anders aangegeven.

## SISTEMA ESTEREO COMPUESTO MIDI

### Manual del usuario

Este manual se aplica igualmente a los modelos FX-M630 y FX-M830 excepto allí en donde se indique lo contrario.

System components	
FX system M630	FX system M830
AT-M630 or AT-M630L	
AM-M630	AM-M830
HX-M630W	HX-M830W
CD-M630	

English .....	Page	1 - 28
Français .....	Page	29 - 56
Deutsch .....	Page	57 - 85
Nederlands .....	Pagina	87 - 114
Español .....	Página	115 - 145

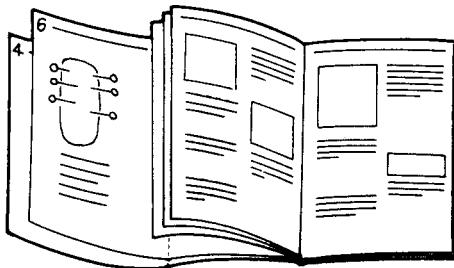
# Table of contents

Thank you for purchasing this AKAI midi stereo component system. To ensure optimum performance of this unit, please read this operator's manual thoroughly.

Precautions .....	2-3
Controls .....	4
FL displays .....	5
Remote control .....	6
Connections .....	7-8
Connecting additional components .....	9
Setting the tuner's clock .....	10
Station tuning and memorization .....	11-12
FM antennas .....	12
Amplifier operation .....	13
About Compact discs .....	14
Compact disc playback .....	15-16
The CD player's FL display .....	17
About Cassette tapes .....	18
Cassette tape playback .....	19-20
Recording .....	20-21
CD edit recording .....	22
Tape dubbing .....	23
Timer recording/wake up .....	24-25
Sleep function .....	25
Cassette deck maintenance .....	26
Troubleshooting .....	27
Specifications .....	28

## How to use the manual

To use this manual, fold out page 4 and 6 while reading the instructions as shown in the illustration below.



## CLASS 1 LASER PRODUCT (CD-M630)

This product contains a low power laser device. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT

CAUTION : INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFECTED AVOID EXPOSURE TO BEAM  
ADVARSEL : USYNLIG LASERSTRALING VED ÅBNING NAR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION UNDGA UDSETTELSE FOR STRALING  
VARO : AVATTESA JA SUOJALUKITUS OHITETESSA OLET ALTIINA NAKYMATOMALLE LASERSATEILYLEELLE ALÄ KATSO SATEESEEN!  
WARNING : OSYNLIG LASERSTRALNING NAR DENNA DEL AR ÖPPNAD OCH SPÄRREN AR URKOPPLAD BETRAKTA EJ STRALEN!

23-En

# Precautions

## Warning

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

1-En

## Power requirements

Power requirements for electrical appliances differ from area to area. Please ensure that your unit meets the requirements in your area.

If in doubt consult a qualified electrician.

220-230V, 50Hz for Europe except the U.K.

240V, 50Hz for the U.K. and Australia

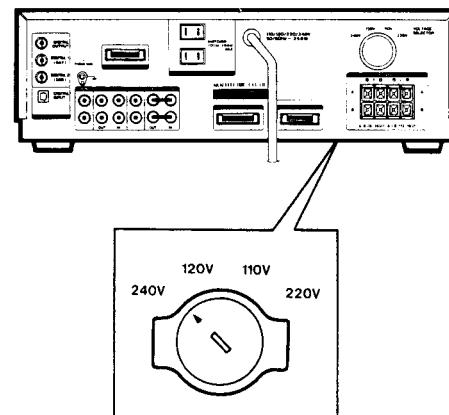
110V/120V/220V/240V, 50/60Hz convertible for other countries.

## Voltage conversion (not on all models)

Models for Europe, the U.K. and Australia are not voltage convertible. Each unit is preset at the factory according to its destination. Other models include a voltage selector that allows you adjust the voltage to 110V, 120V, 220V or 240V as required.

If your unit's voltage can be converted:

Before connecting the power cord make sure that the VOLTAGE SELECTOR (located on the rear panel of the amplifier) is set to the correct voltage for your area. If necessary, use a screwdriver to turn the VOLTAGE SELECTOR until the correct voltage is indicated.



2-En

This equipment conforms to No.82/499/EEC,87/308/EEC standard.

3A-En

## About the POWER switch

The unit is not equipped with a primary power switch. Even when the amplifier's POWER button is off, the power supply to the unit is not completely turned off. If you wish to turn the power off completely, disconnect the power cord from the AC outlet.

4-En

## What you should know to protect yourself

- Never touch the plug with wet hands
- Always pull the power cord out by its plug, never by its cord.
- Only let a qualified professional repair or reassemble the components. An inexperienced person might touch the internal parts and receive a serious shock.
- Never put anything, especially metal into the components.

## Protect the components too

- Use a household AC power source only. Never use a DC power source.
- If water is spilled on the components, disconnect them and call your dealer.
- Make sure that the components are well ventilated and away from direct sunlight.
- To avoid damage to the internal circuits and the external surface, keep the components away from heat (stoves, etc.).
- Avoid using aerosol sprays near the components as this could damage the finish or cause sudden ignition of the spray.
- To avoid damaging the finish, never use paint thinner or other similar chemicals to clean the components.
- Place the components on a flat and solid surface.
- If you do not plan to use the components for a long period of time, disconnect the power cord.

## Avoid moisture condensation

If the temperature of the room where the stereo system is placed is suddenly increased, or if the system is transported from a cold location to a warm one, condensation (tiny droplets of water) may form on the CD player's laser pickup lens or the cassette deck's transport section (such as capstan and heads), preventing correct playback. If excess condensation forms on the compact disc or inside the CD player, operation of the CD player will not resume until the condensation has had ample time to dissipate. If condensation forms inside the cassette deck, the tape will stick to the heads and be ruined, or it will not be transported properly. In either case wait 30 minutes to one hour before using the stereo system.

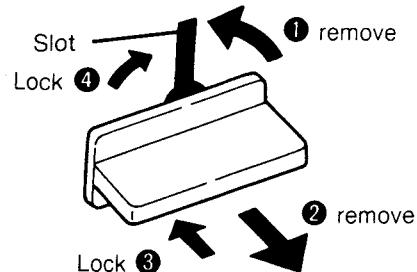
## Important

### Transport locking plugs

The transport locking plugs lock the laser pickup to prevent damage to it during transportation.

Before playback these locking plugs (located on the bottom of the CD player) must be removed.

When transporting the CD player be sure to re-insert the transport locking plugs (make sure that the compact disc has been removed first).

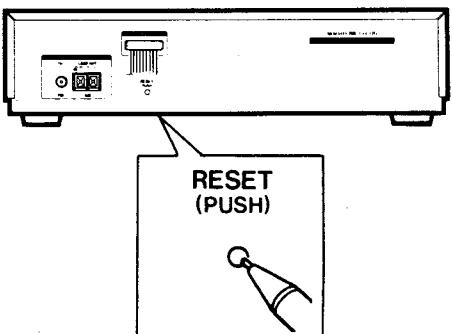


## In case of malfunction

A large amount of static electricity may cause this stereo component system to malfunction or stop functioning completely. In this case, the micro-processors must be reset to their initial operating mode as follows.

### Tuner:

Press the RESET button on the rear of the tuner to reset the micro-processor.



### Amplifier, cassette deck and CD player:

Unplug the power cord from your household AC outlet for at least 30 seconds, then re-connect it.

## Make Your Contribution to Protect the Environment

Used batteries with the ISO symbol for recycling as well as small accumulators (rechargeable batteries), mini-batteries (cells) and starter batteries should not be thrown into the garbage can.

Please leave them at an appropriate depot. All other household batteries can be thrown out with the household waste.

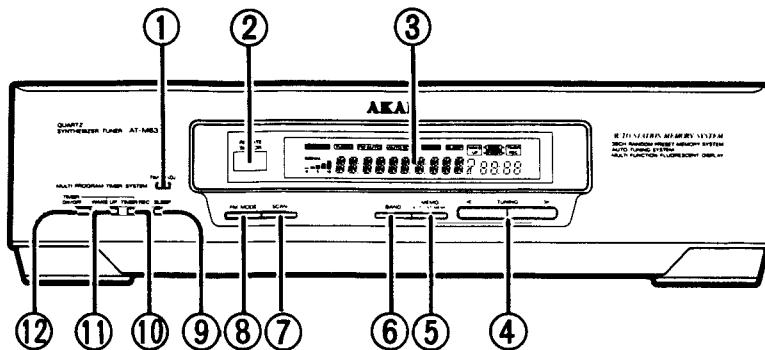
29-En

Conforme ALD.M. 13 APIRLE 1989 DIRETTIVA CEE/87/308.

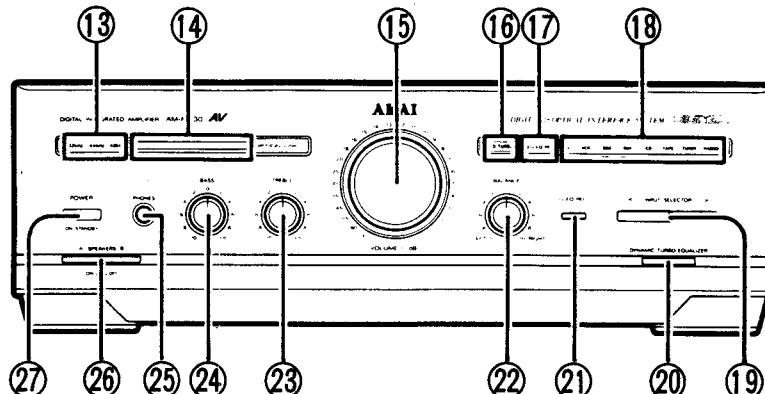
3B-It

# Controls

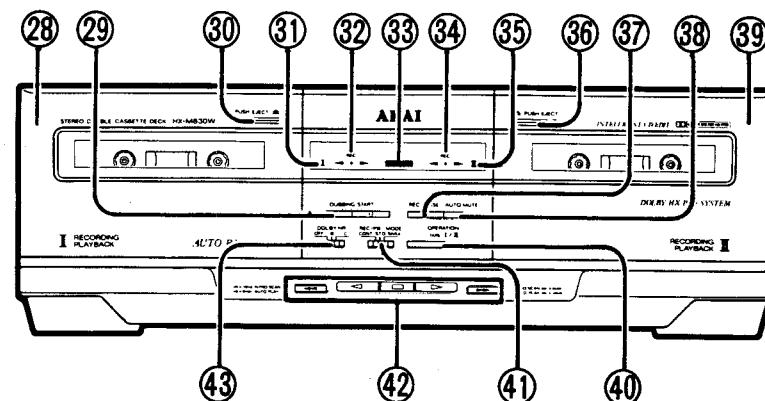
**AT-M630/L**



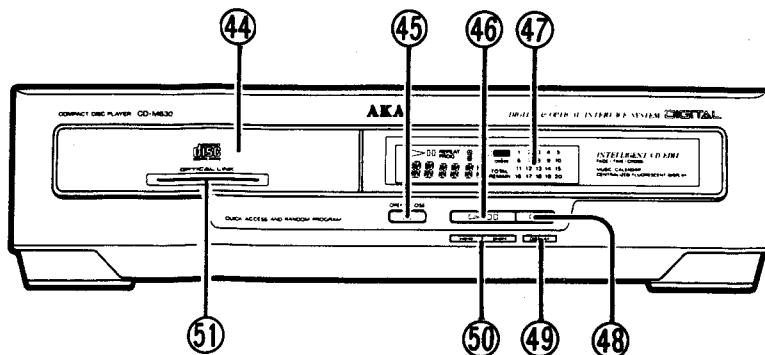
**AM-M830/M630**



**HX-M830W/M630W**



**CD-M630**



## Tuner

- ① TIME ADJ (Time adjust) button
- ② REMOTE SENSOR window
- ③ FL (Fluorescent) display
- ④ TUNING < / > buttons
- ⑤ MEMO (AUTO ST MEMO) button
- ⑥ BAND button
- ⑦ SCAN button
- ⑧ FM MODE button
- ⑨ SLEEP button
- ⑩ TIMER REC button
- ⑪ WAKE UP button
- ⑫ TIMER ON/OFF button

- ⑯ AUTO MUTE button
- ⑰ Tape deck II cassette lid and holder
- ⑲ OPERATION TAPE I/II button
- ⑳ REC/PB MODE switch (HX-M830W model only)  
CONT: Continuous playback  
STD: Standard playback  
SIMUL: Simultaneous playback
- ㉑ Tape deck I/II operation buttons  
◀ Rewind button  
◀ Reverse play button  
□ Stop button  
▷ Play button  
▶ Fast forward button
- ㉒ DOLBY NR (OFF/B/C) switch

## Amplifier

- ㉓ Sampling Frequency (32kHz, 44kHz, 48kHz) Indicators (AM-M830 model only)
- ㉔ OPTICAL LINK indicator
- ㉕ VOLUME control (motor driven)
- ㉖ D.TURBO (Dynamic Turbo Equalizer) indicator (AM-M830 model only)
- ㉗ G.EQ.REC (Graphic Equalizer Recording) indicator.
- ㉘ Input source indicators  
AM-M830: AUX, VCR, DBS (DIGITAL 2), DAT (DIGITAL 1), CD, TAPE, TUNER, PHONO  
AM-M630: VCR (DAT), CD, TAPE, TUNER, PHONO
- ㉙ INPUT SELECTOR < / > buttons
- ㉚ DYNAMIC TURBO EQUALIZER button (AM-M830 model only)
- ㉛ G.EQ.REC (Graphic Equalizer Recording) button
- ㉜ BALANCE LEFT/RIGHT control
- ㉝ TREBLE tone control
- ㉞ BASS tone control
- ㉟ PHONES jack
- ㉞ A/B SPEAKERS ON / OFF switch (AM-M830 model only)
- ㉞ POWER ON/STANDBY button

## Compact disc player

- ㉛ Disc drawer
- ㉜ OPEN/CLOSE button
- ㉝ ▶ / ▷ Play/pause button
- ㉞ FL (Fluorescent) display
- ㉟ □ Stop button
- ㉞ DISPLAY button
- ㉞ ▲◀ / ▶▼ Skip forward/reverse buttons
- ㉞ OPTICAL LINK indicator

## Auto function

When the power is on, pressing the cassette deck's ▶ or ▲ button (when a cassette tape is loaded) or the CD player's ▶ / ▷ button (when a compact disc is loaded) will set the amplifier's input selector to the source selected and start playback automatically. Automatic selection of a memorized station is also possible by pressing the appropriate TUNER/CD 10KEY button on the remote control. The amplifier will be set for tuner input and the station will be selected automatically.

### Note:

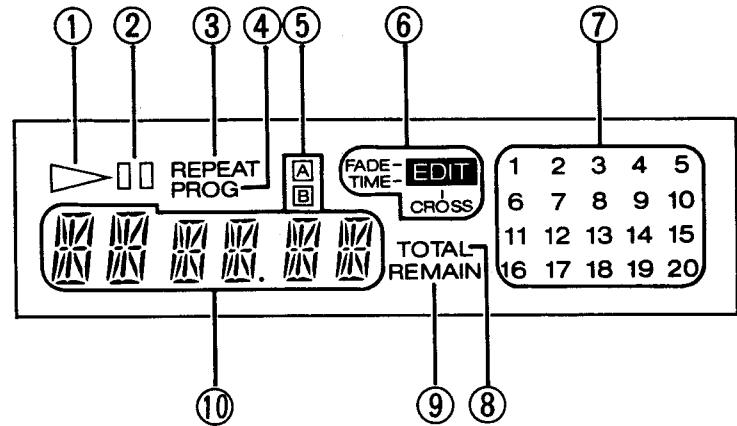
- Automatic compact disc playback will not operate when the amplifier is set for TUNER input.
- Automatic station selection will not operate when the amplifier is set for CD input.
- Auto function does not operate during recording.

## Double cassette deck

- ㉟ Tape deck I cassette lid and holder
- ㉟ DUBBING START buttons (x1: normal speed/ x2: double speed) and indicators
- ㉟ ▲ Tape deck I PUSH EJECT button
- ㉟ Tape deck I operation indicator
- ㉟ Tape deck I mode indicators  
◀ Reverse play (HX-M830W model only)  
● REC (HX-M830W model only)  
▷ Play
- ㉟ CD EDIT indicator
- ㉟ Tape deck II mode indicators  
◀ Reverse play  
● REC  
▷ Play
- ㉟ Tape deck II operation indicator
- ㉟ ▲ Tape deck II PUSH EJECT button
- ㉟ ● REC PAUSE button

# FL displays

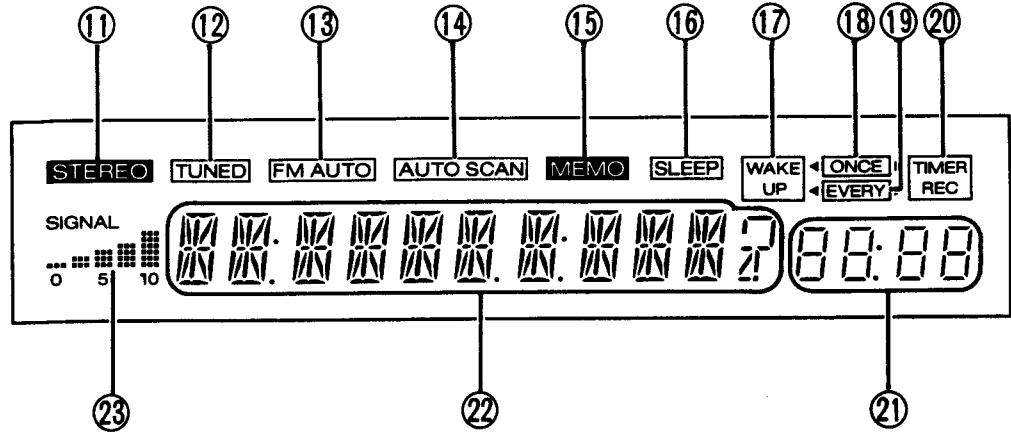
## Compact disc player



- ① ▶ Play indicator
- ② ▨ Pause indicator
- ③ REPEAT indicator
- ④ PROG (Program) indicator
- ⑤ A/B indicator

- ⑥ FADE, TIME, CROSS and EDIT indicators
- ⑦ Music calendar display
- ⑧ TOTAL indicator
- ⑨ REMAIN indicator
- ⑩ Digital display

## Tuner



- ⑪ STEREO indicator
- ⑫ TUNED indicator
- ⑬ FM AUTO indicator
- ⑭ AUTO SCAN indicator
- ⑮ MEMO (Memory) indicator
- ⑯ SLEEP indicator
- ⑰ WAKE UP indicator

- ⑱ ONCE indicator
- ⑲ EVERY (Every day) indicator
- ⑳ TIMER REC (Timer Record) indicator
- ㉑ Digital display
- ㉒ Frequency/message display
- ㉓ SIGNAL indicator

# Remote control

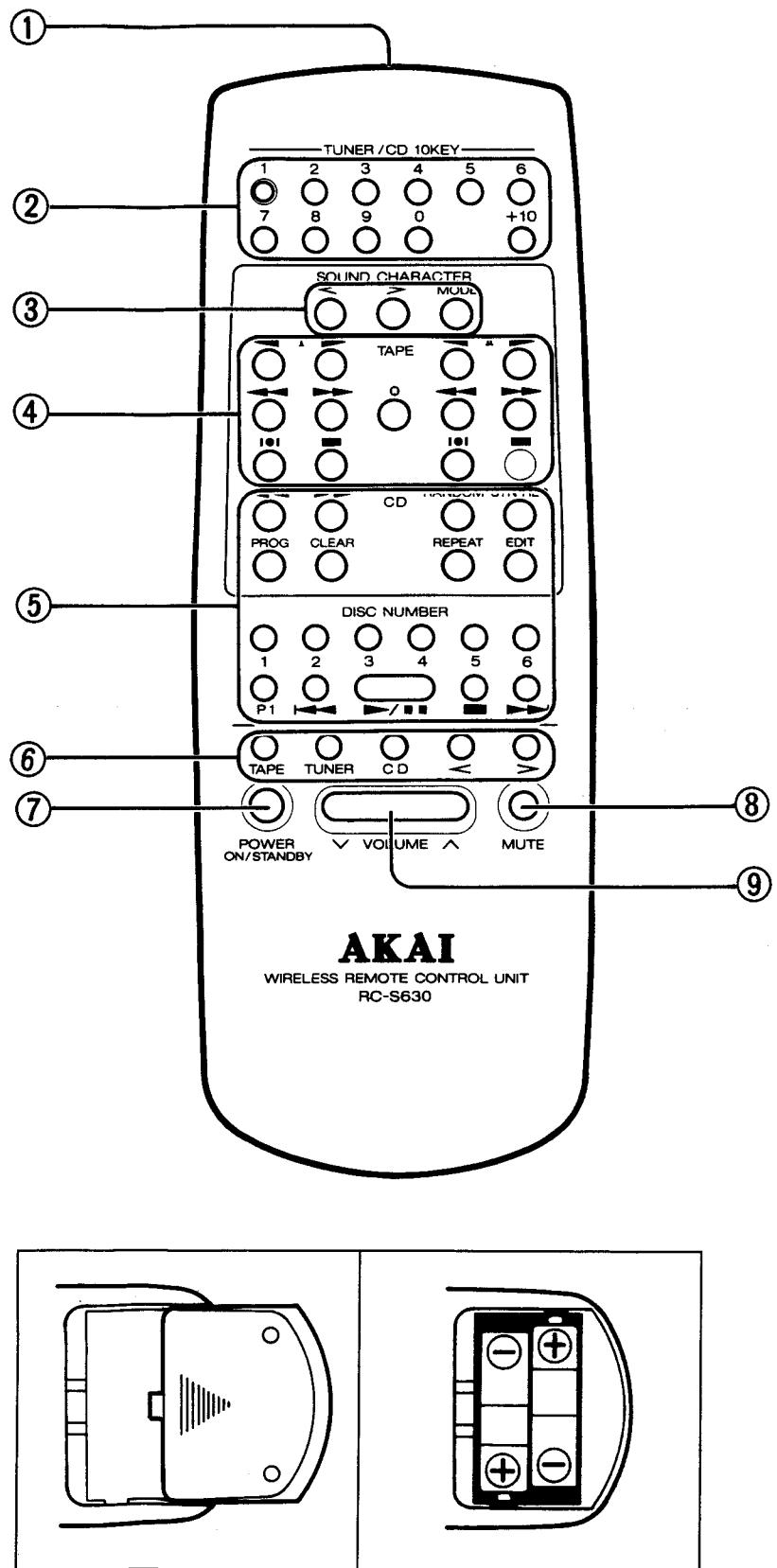


Fig. 1

The remote control can be used to conveniently operate the stereo system from a distance. Some functions are only operable with the remote control.

## Controls

- ① Transmitting window
- ② TUNER/CD 10KEY buttons
- ③ SOUND CHARACTER < / > and MODE buttons  
(Used for optional EA-M830 equalizer operation. Refer to the equalizer's manual for details.)
- ④ TAPE I/II deck operation buttons
- TAPE I deck:**
  - Reverse play button (for HX-M830W model only)
  - Play button
  - Rewind button
  - Fast forward button
  - Recording pause button (for HX-M830W model only)
  - Stop button
- TAPE II deck:**
  - Reverse play button
  - Play button
  - Rewind button
  - Fast forward button
  - Recording pause button
  - Stop button
- TAPE I/II deck:**
  - Auto mute button
  - (Does not function for tape I deck on HX-M630W model.)
- ⑤ CD player operation buttons**
  - Reverse search button
  - Forward search button
  - PROG (Program) button
  - CLEAR button
  - RANDOM button
  - SYN REC (Synchro record) button
  - REPEAT button
  - EDIT button
  - DISC NUMBER buttons
  - (Used for optional CD-M830M multi compact disc player operation. Refer to multi compact disc player's manual for details.)
  - P1 button
  - (Used for optional CD-M830M multi compact disc player operation. Refer to multi compact disc player's manual for details.)
  - Skip reverse button
  - Play/Pause button
  - Stop button
  - Skip forward button
- ⑥ INPUT buttons (TAPE, TUNER, CD, < / >)**
- ⑦ POWER ON/STANDBY button**
- ⑧ MUTE button**
- ⑨ VOLUME ▽ / △ button**

## Operation

Point the remote control at the tuner's REMOTE SENSOR window and press the desired operation button. If the remote control will only operate from a short distance or narrow angle, this indicates that the batteries are weak and need to be replaced. Operating the remote control near fluorescent lights may cause malfunction.

## How to load the batteries

- 1 Slide the battery compartment cover in the direction of the arrow and remove it (Fig. 1).
- 2 Load the batteries according to the polarity guides on the remote control unit.
- 3 Replace the battery compartment cover.

## Cautionary notes

### On the remote control

- The remote control cannot be used for recording or playback functions that require the combined pressing of two tape transportation buttons (intro scan or auto play for example). Please use the cassette deck's tape transportation buttons for the operation of such functions.
- Avoid dropping the remote control or getting it wet.
- Avoid exposing the remote control to direct sunlight or strong light as this may cause malfunction.
- Keep the remote control away from appliances that generate electrical noise (TV sets, micro-wave ovens, etc..)
- When replacing the batteries, clean all the remote control and battery terminals with a dry cloth.

### On the batteries

- When you do not plan to use the remote control for a long period of time, remove the batteries.
- Read the cautions printed on the batteries before inserting them.
- When replacing the batteries, replace them all at the same time. Do not mix old batteries with new ones.

## Intelligent operation

When the power is off, pressing the remote control's TAPE, TUNER, or CD button will turn the power on and automatically set the amplifier for input of the source selected (the TAPE, TUNER or CD input source indicator will light). Playback of the selected source or reception of a station will start automatically.

### When the TAPE button is pressed:

If a cassette is loaded in the deck, playback will begin automatically.  
If a cassette tape is not loaded, "PLEASE SET TAPE" will appear on the tuner's frequency/message display.

### When the TUNER button is pressed:

The station last tuned before the power was turned off will be received.

### When the CD button is pressed:

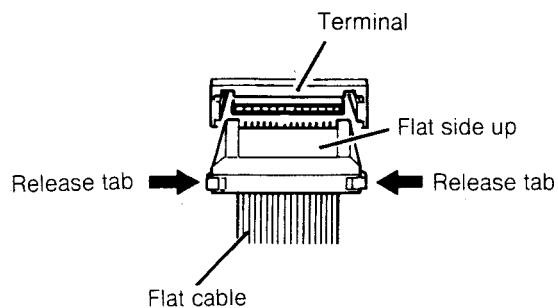
If a compact disc is loaded, playback will begin.  
If a compact disc is not loaded, the disc drawer will open automatically and "PLEASE SET DISC" will appear on the tuner's frequency/message display. "ERROR" will appear on the CD player's FL display.

# Connections

## Before proceeding

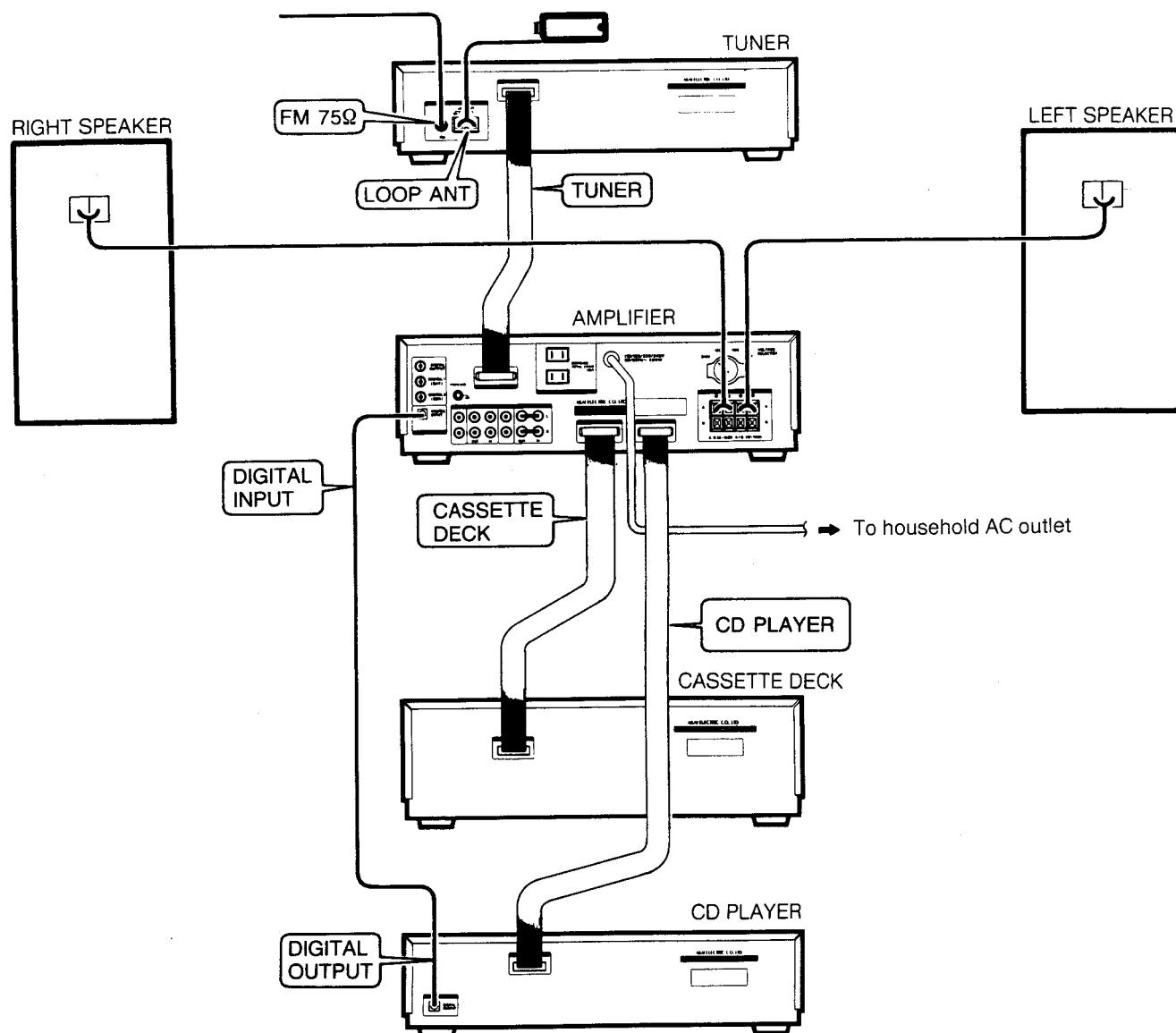
- Make sure that the power of all components is off before making connections.
- Connect everything securely. Loose connections can lead to malfunction.
- To prevent damage to the optical fiber cable, connect and disconnect by holding the plug, not the cable.
- Keep the inside of the optical terminal clean.
- When connecting the flat cables or optical fiber cable, make sure that they are firmly inserted into the terminal with the flat side facing up.
- The digital audio signal is a composite signal made up of the left and right channel signals. For this reason, separate left and right INPUT and OUTPUT terminals are not necessary.
- The short pins inserted in the PROCESSOR terminals should only be removed for processor (graphic equalizer etc.) connection.

## Flat cable connection

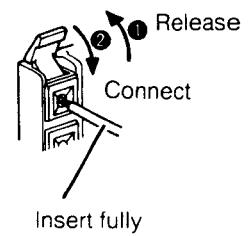
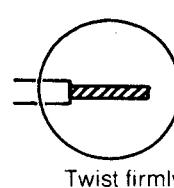
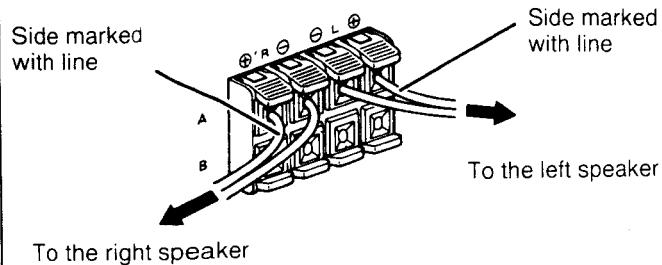


### To remove:

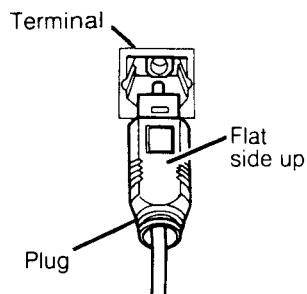
While pressing on the release tabs, pull evenly on the flat cable.



## **Speaker cord connection**

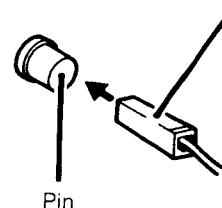


## **Optical cable connection**

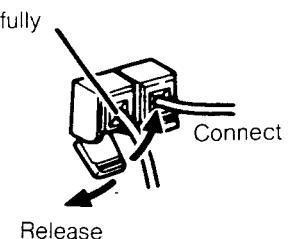


## **Antenna connection**

FM antenna terminal



Loop antenna terminal



### **After all connections have been made:**

- Connect the power cord to your household AC outlet.

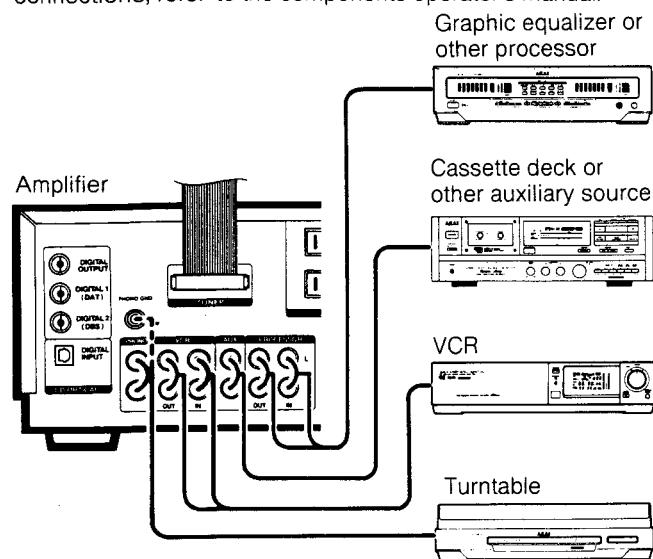
# Connecting additional components

## Before proceeding

- Make sure that the power to all components is off before making connections.

## PHONO, VCR, AUX, and PROCESSOR terminal connections

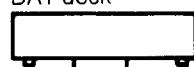
Use the following connections to connect a processor (graphic equalizer etc.), VCR, auxiliary source (cassette deck etc.) or turntable to the amplifier. For detailed information concerning connections, refer to the components operator's manual.



## DIGITAL OUTPUT and DIGITAL 1/2 terminal connections (AM-M830 model only)

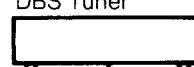
Use the following connections to connect a DAT (Digital Audio Tape) deck or DBS (Direct Broadcast Satellite) tuner to the amplifier.

DAT deck



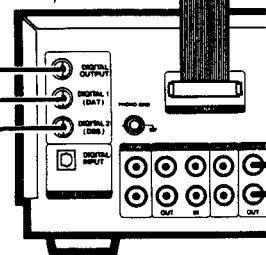
DIGITAL IN

DBS Tuner



DIGITAL OUT

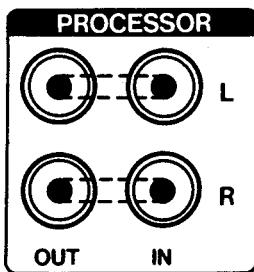
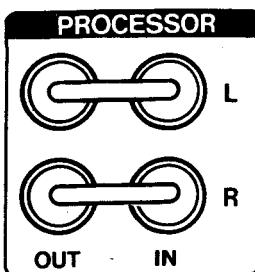
Amplifier



## About the PROCESSOR terminal short pins

The short pins connect the pre-amp and power amp sections of the amplifier. Only remove these pins when connecting a graphic equalizer or other processor. Do not loose the pins. When replacing the pins, insert as illustrated.

Remove



# Setting the tuner's clock

Before the tuner's built-in timer can be used the clock must be set to the present time.

## Before proceeding

- Make sure that the amplifier's power is on.

### 1 Press the TIME ADJ button.

The hour display will flash.

### 2 Press the TUNING < or > button to set the clock's hour.

### 3 Press the MEMO button to memorize the hour.

The minutes display will flash.

### 4 Press the TUNING < or > button to set the clock's minutes.

### 5 Press the MEMO button to memorize the minutes.

The selected minute will start at 00 seconds.

#### Note:

- The timer employs a 24 hour clock. 0:00 indicates midnight and 12:00 indicates noon.
- The clock display will flash if a power failure has occurred. In this case the timer must be reset to the present time.

## Message display

Once the present time is set, one of the following messages will appear on the frequency/message display when the power is turned on or off.

## When the power is turned on:

Between 0:00 and 3:59

ZZZ --- ZZZ ---

Between 4:00 and 11:59

GOOD MORNING

Between 12:00 and 17:59

GOOD AFTERNOON

Between 18:00 and 23:59

GOOD EVENING

If the present time has not been set or if the reset button has been pressed:

PLEASE SET TIME

## When the power is turned off:

SEE YOU AGAIN

AKAI HI-FI

## Tuning step conversion

For customers in countries where AM broadcast frequencies are set at 10 kHz intervals:

The AM frequency band of this tuner is preset to 9kHz tuning intervals. However, the frequencies of AM broadcasts in some countries are set at 10 kHz intervals. If your country uses 10 kHz tuning intervals the following tuning step conversion is necessary before you can tune in stations.

- 1 Turn the amplifier's power on.
- 2 Press the BAND button until the AM indicator appears on the tuner's FL display.
- 3 Press and hold the FM MODE button until "AM 530 kHz" appears on the FL display. Tuning intervals will now be set to 10kHz.

To reset the tuner to 9kHz tuning intervals:

- Press the RESET button located on the tuner's rear panel with a ball point pen etc.

# Station tuning and memorization

The tuner can be used to tune in stations automatically or manually. For convenience the frequencies of frequently listened to stations can be memorized and assigned channel numbers. Once memorized, the station that you wish to listen to can be easily tuned by selecting its channel number. Up to 30 stations can be memorized.

## Before proceeding:

- Make sure that the amplifier's power is on.

## Station tuning

### Manual station tuning

#### 1 Set the amplifier's input selector to the TUNER position with the INPUT SELECTOR < or > buttons.

The TUNER indicator will light on the tuner's FL display.

#### 2 Press the BAND button to select the band.

#### 3 Press the TUNING < or > button to tune in a station.

### Automatic station tuning

#### 1 Set the amplifier's input selector to the TUNER position with the INPUT SELECTOR < or > buttons.

The TUNER indicator will light on the tuner's FL display.

#### 2 Press the BAND button to select the band.

The chosen band's indicator will light on the tuner's frequency/message display.

#### 3 Press the SCAN button.

The AUTO SCAN indicator will light on the tuner's FL display.

#### 4 Press the TUNING < or > button to engage automatic station tuning.

Automatic station tuning will begin and stop when a station is tuned in. To continue automatic station tuning press the TUNING < or > button again.

## Station memorization

### Manual station memorization

#### 1 Follow steps 1 to 3 of the manual station tuning procedure.

#### 2 Press the MEMO button.

#### 3 Within 5 seconds:

#### 3 Select the channel number you wish to assign to the station with the TUNING < / > buttons.

#### 4 Within 5 seconds:

#### 4 Press the MEMO button to memorize the station.

#### 5 To memorize other stations repeat the above steps 1 to 4.

## Note:

- If a channel number is not chosen within 5 seconds after the MEMO button is pressed, the memory mode will be cancelled (the MEMO indicator will go off). In this case simply press the MEMO button again to reactivate the memory mode.
- If a station is memorized at a channel number already used for another station, the old station will be replaced by the new one.

## Automatic station memorization

#### 1 Follow steps 1 and 2 of the automatic station tuning procedure.

#### 2 While pressing and holding the MEMO button, press the TUNING > button.

The AUTO SCAN and flashing MEMO indicator will light on the tuner's FL display to indicate that automatic station memorization is engaged. When a station is tuned it will be memorized and assigned a channel number. Memorization will stop when 30 stations have been memorized or the end of the band has been reached.

#### 3 To memorize stations on other bands, repeat the above steps 1 and 2.

## Note:

- If you wish to start memorization at a specific channel number, first press the MEMO button then select a channel number with the > or < TUNING button before starting automatic station tuning.
- To ensure good reception, automatic station memorization only tunes in stations that have a strong signal. If you wish to memorize a weak station refer to the manual station memorization procedure.
- During automatic station memorization, stations that you do not wish to memorize can be skipped by pressing the > TUNING button while the MEMO indicator is flashing.

## Station selection

To select a memorized station use the remote control's TUNER/CD 10KEY buttons to select the station's channel number.

## Example:

### To select channel number 2:

- Press the TUNER/CD 10KEY 2 button.

### To select channel number 10:

- Press the TUNER/CD 10 KEY +10 button, then press the 0 button.

### To select channel number 22:

- Press the TUNER/CD 10 KEY +10 button twice, then press the 2 button.

## Caution

If the power cord is disconnected, memorized stations will be retained for approximately 2 days. After this they will fade from the memory system and the micro-processor will be reset to its initial mode.

# FM antennas

## FM auto stereo reception

This tuner incorporates an FM auto stereo reception system. When the system is set to the FM auto mode, the tuner will automatically choose between stereo or monaural output according to the received signal.

To engage the FM auto mode, press the tuner's FM MODE button. The FM AUTO indicator will appear on the FL display.

### When a stereo programme is tuned in:

The STEREO indicator will appear on the FL display.

### When a monaural programme is tuned in:

The STEREO indicator will disappear from the FL display.

### If FM stereo reception is weak

If reception of a station broadcasting in stereo is weak (in this case the STEREO indicator will flicker or disappear), press the FM MODE button to cancel the FM auto mode. The FM AUTO and STEREO indicators will disappear. The FM mode is now set for monaural reception. Noise and distortion will be reduced, but the station will not be received in stereo.

## Last station memory

This tuner has built-in last station memory. When the tuner's power is turned off, the station that was last tuned in will be memorized. When the power is turned on again the tuner will be automatically set to that station.

FM broadcasts provide excellent sound quality, but in order to take advantage of this, the radio waves must be received properly. We recommend that you select an antenna appropriate for your area.

## About the provided FM antenna

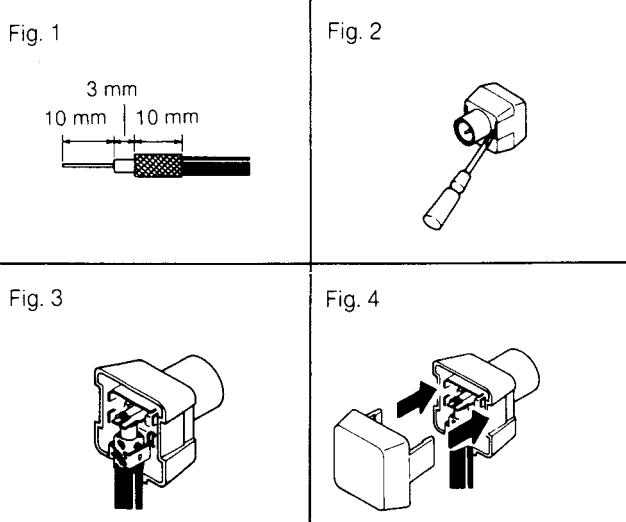
The FM antenna that is provided with this unit is a basic type. Extend its ends and move it around until the best reception is obtained.

## Multi element FM outdoor antenna

When choosing a multi element outdoor antenna, choose the number of elements according to how far you are from the radio station. The greater the number of elements, the more signals your antenna will receive, and this in turn will improve the directivity and lessen multi path distortion.

## FM antenna plug

If you wish to use an antenna other than the one provided, the antenna's cable (75 ohm coaxial cable) must first be attached to the provided FM antenna plug before it can be connected to the tuner's 75 Ω terminal (as shown in the following illustration).



# Amplifier operation

## Tone adjustment

To adjust the tone of the source that you are listening to use the BASS (for low notes) and TREBLE (for high notes) controls.

**To increase the level:**

- Turn the control toward the +10 position.

**To decrease the level:**

- Turn the control toward the -10 position.

**Note:**

- If you are using a graphic equalizer with this stereo system (the optional EA-M830 graphic equalizer for example) we recommend that tone adjustment be made with either the amplifier's controls or the graphic equalizer's controls; not both controls together. Increasing the tone with both controls may result in distortion.

## Volume adjustment

Volume level can be adjusted with the volume control.

**To increase the volume level:**

- Turn the control toward the MAX position.

**To decrease the volume level:**

- Turn the control toward the MIN position.

**Note:**

- Volume can also be adjusted with the remote control's VOLUME  $\wedge$  /  $\vee$  button. During adjustment the UP and DOWN indicator will appear on the tuner's frequency/message display.

## Volume balance

Left and right channel volume balance can be adjusted with the BALANCE control.

**For equal left/right channel volume output:**

- Set the control to the centre position.

**To decrease the right channel volume:**

- Turn the control towards the LEFT position.

**To decrease the left channel volume:**

- Turn the control towards the RIGHT position.

## Volume mute

The remote control's MUTE button can be used when you wish to quickly lower the volume. To engage the mute mode, press the MUTE button. The MUTE indicator will light on the tuner's frequency/message display.

To cancel the mute mode, press the button again.

**Note:**

- Mute is automatically cancelled when the power is turned off or when the position of the input selector is changed.

## Input source selection

The source you wish to listen to can be selected with the INPUT SELECTOR < / > buttons. The selected source is indicated by the input source indicators.

## Dynamic turbo equalizer (AM-M830 model only)

The dynamic turbo equalizer emphasizes bass and creates a wider stereo effect. To turn the equalizer on, press the DYNAMIC TURBO EQUALIZER button. The D.TURBO source input indicator will light on the amplifier. To turn it off, press the button again.

## Using a Graphic equalizer during recording

The G.EQ.REC button is only used when you have an optional graphic equalizer connected and are using it during recording. Press the G.EQ.REC button on before beginning playback of the source to be recorded. The G.EQ.REC source input indicator will light on the amplifier. After recording is finished press the button again to turn it off.

**Note:**

- Do not turn the G.EQ.REC button on and off while recording with the equalizer.

## Sampling frequency indicators (AM-M830 model only)

The sampling frequency indicators light during digital source playback to indicate the source's sampling frequency. The standard sampling frequencies are 48kHz, 44.1kHz and 32kHz.

The 44kHz indicator will light during playback of a 44.1kHz sampled playback source (compact disc for example).

## A/B Speaker selection (AM-M830 model only)

Use the A/B SPEAKERS switches to select speakers connected to the A and/or B Speaker terminals. To select the connected speakers set the appropriate switch to the ON position.

## Listening with headphones

**AM-M830 model:**

Set the A and B SPEAKERS switches to the OFF position and connect the headphones to the PHONES jack. Adjust the volume with the VOLUME control.

**AM-M630 model:**

Connect the headphones to the PHONES jack. When headphones are connected, sound from the speakers will be instantly cut. Adjust the volume with the VOLUME control.

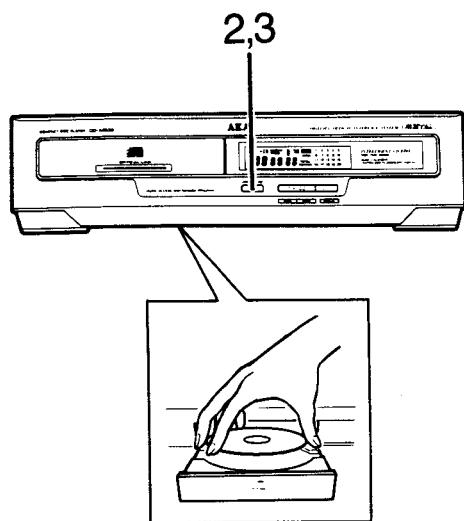
**Caution:**

- Do not listen for long periods of time at high volume levels, as this may damage your hearing.
- When connecting a pair of headphones during playback, turn the volume down first.

# About compact discs

## How to load a compact disc

- 1 Turn on the power of the amplifier.**
- 2 Press the OPEN/CLOSE button to open the disc drawer.**  
Place the compact disc on the disc drawer, printed side up.
- 3 Press the OPEN/CLOSE button to close the drawer.**



### Note:

- The disc drawer can not be opened when the amplifier's input selector is set to the TUNER position.
- Avoid interrupting the disc drawer when it is opening or closing, as this may damage it.
- Gently pressing the centre of the disc drawer will also close the disc drawer automatically.
- Be sure to close the disc drawer when the CD player is not being used.
- Do not turn up the volume excessively before playback.

## Compact disc care

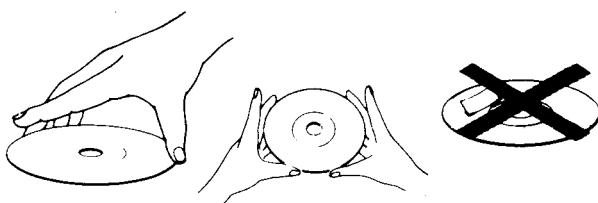
Dust, dirt, scratches, or warps on the compact disc may lead to faulty CD playback. In order to take full advantage of the CD player's performance capabilities, follow the precautions outlined on this page.

### Removing the disc from its case

While depressing the centre section of the case with the forefinger of one hand, use your other hand to lift the compact disc up by its edge.

## Disc handling

Hold the compact disc by the outer edge only, supporting it at the centre hole area with your index finger if necessary. Avoid touching the unprinted side of the disc.  
Do not glue any labels or stickers etc., on the disc.

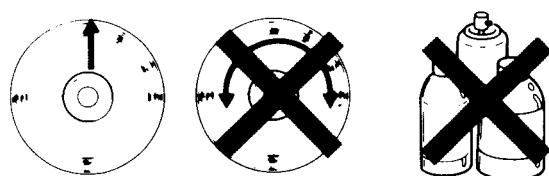


## Disc storage

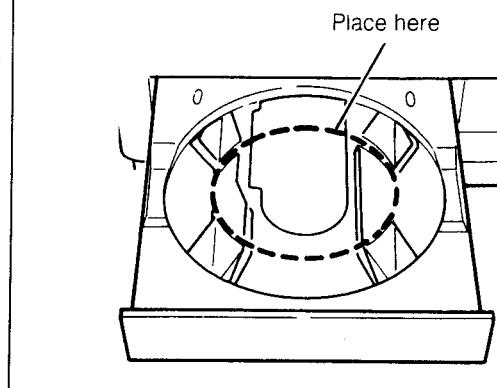
Do not store the compact disc in a location that is subject to direct sunlight, high humidity, or hot air from heating appliances. Always return the compact discs to their plastic cases for storage.

## Disc cleaning

It is recommended that you periodically wipe the recorded side of your compact discs with a commercially available silicone cloth (such as that used for cleaning camera lenses or glasses) in order to remove dust, dirt or fingerprints. Wipe the disc gently, being careful not to scratch its surface. When wiping the disc, refer to the illustrations. Unlike records, CDs should always be wiped in a straight line from the centre to the edge.  
Do not use volatile chemical substances such as denatured alcohol, record cleaners intended for analog records, or antistatic fluids for cleaning, as these may damage the compact disc.



## CD single (8cm CD) disc guide



# Compact disc playback

## Before proceeding

- Make sure that the amplifier's power is on.

### 1 Load a compact disc (printed side up).

When the disc is loaded, the FL display will show the total number of tracks and the total playback time of the CD.

### 2 Press the ▶ / II button to start playback.

### 3 Adjust the playback volume with the VOLUME control.

### 4 Press the □ button to stop playback.

#### To stop playback temporarily:

##### ■ Press the ▶ / II button.

To resume playback press the ▶ / II button again.

## Compact disc playback features

Unless otherwise indicated, the following features can only be operated with the remote control.

### Direct search

Use the direct search function to start playback from a specific track.

#### Example:

##### To start playback from track number 4:

##### ■ Press the TUNER/CD 10KEY 4 button.

##### To start playback from track number 10:

##### ■ Press the TUNER/CD 10KEY +10 button, then press the 0 button.

##### To start playback from track number 25:

##### ■ Press the TUNER/CD 10 KEY +10 button twice, then press the 5 button.

#### Note:

- Direct search will not operate if the CD player is in the random programme playback mode (indicated by the PROG indicator). If necessary, press the CLEAR button to cancel the PROG indicator.

### Skip search

The skip search function allows you to "skip" tracks in the forward or reverse directions in order to go quickly to the desired selection. Skip search can be operated with the remote control or front panel controls.

#### To skip tracks in the forward direction:

##### ■ Press the ►► button.

The track number will be indicated on the FL display.

#### To skip tracks in the reverse direction:

##### ■ Press the ◀◀ button.

The track number will be indicated on the FL display.

### Manual search

Use the manual search function to search for any point on the compact disc. Manual search operates from the playback or pause mode only.

#### To search in the forward direction:

##### ■ Press and hold the ►► button until the desired point is found.

#### To search in the reverse direction:

##### ■ Press and hold the ◀◀ button until the desired point is found.

#### Note:

- During manual search from the playback mode the playback volume will be reduced.
- During manual search from the pause mode the volume will be cut completely and the search speed will be increased by approximately 2 times the normal speed. To restart playback, press the ▶ / II button.

### Index search

Some compact discs include index numbers which you can make use of to go to certain pre-determined points within a selection.

Classical selections, for example, may contain several index numbers to note the 1st theme, 2nd theme, coda etc..

### 1 From the stop mode, press the ►► or ◀◀ button until the desired track number appears on the FL display.

### 2 Press the remote control's ►► or ◀◀ button until the index number you wish to start playback from appears on the FL display.

### 3 Press the ▶ / II button to start playback from the index number.

#### Note:

- If the compact disc does not have the index number you have specified, playback will start from the track number programmed.

### Random programme playback

Use the random programme playback function to play back up to 19 tracks in any order that you like.

### 1 Press the PROG button.

The PROG indicator will appear on the FL display.

### 2 Use the TUNER/CD 10KEY buttons to programme the tracks you wish to play back.

Each time a button is pressed the track number and programme number will appear on the FL display.  
Up to 19 tracks can be programmed.

### 3 Press the ▶ / II button to start random programme playback.

After playback of all programmed selections has finished playback will stop automatically.

---

#### To stop random programme playback:

##### ■ Press the $\square$ button.

Pressing the  $\square$  button stops playback but does not cancel the random programme.

#### To cancel the random programme

##### ■ Press the CLEAR button.

The PROG indicator will disappear from the FL display.

##### Note:

- When the CLEAR button is pressed during random programme playback, the CD player will go into the normal playback mode.
  - When the CD player is turned off, or if the  $\triangle$  button is pressed, all programmed tracks will be cancelled automatically.
  - The same track number can be memorized as many times as desired.
- 

## Random playback

Use the random playback mode to programme the CD to playback tracks in a random order.

##### ■ Press the RANDOM button.

The CD player will playback all the selections on the CD in a random sequence, and then stop.

During random playback the RNDM indicator will be displayed on the digital display.

#### To stop random playback:

##### ■ Press the $\square$ button.

##### Note:

- Random playback will not operate while the CD player is in the random programme playback mode (indicated by the PROG indicator). If necessary, press the remote control's CLEAR button to cancel the PROG indicator.
- 

## Repeat playback

With the repeat playback feature you can repeat random programme playback, random playback or regular playback continuously.

##### ■ Press the REPEAT button to display the REPEAT indicator on the FL display.

When the REPEAT indicator is displayed, random programme, random playback or regular playback will repeat continuously.

#### To stop repeat playback:

##### ■ Press the $\square$ button.

Playback will stop but the repeat mode will not be cancelled.

#### To cancel the repeat mode:

##### ■ Press the REPEAT button.

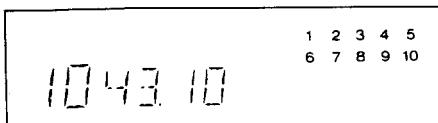
The REPEAT indicator will disappear.

# The CD player's FL display

The CD player's FL display shows the CD player's operation mode as well as information about the loaded compact disc.

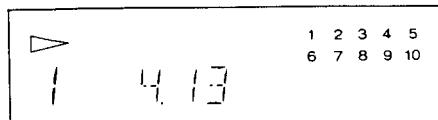
## When the compact disc is loaded

The music calendar will show the compact disc's total number of tracks and the digital display will show the total track number and total playback time.



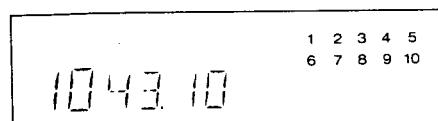
## During playback

During playback, the track number and elapsed playback time of the current track will be shown on the digital display. After playback of each track, that track's number will disappear from the music calendar.



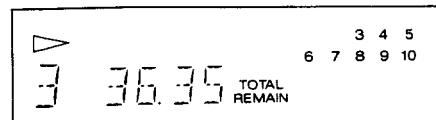
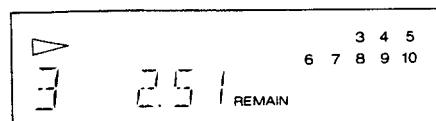
## When playback is finished

The music calendar will once again show the compact disc's total number of tracks and the digital display will show the total track number and total playback time.



## Remaining time display

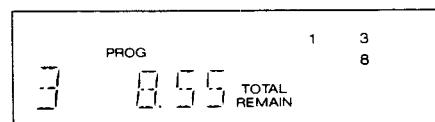
During playback the remaining time of the current playback track or the total remaining time of the compact disc can be displayed. Press the DISPLAY button once to display the current track's remaining time and twice to display the compact disc's total remaining playback time. Press the button once more to return to the elapsed playback time display.



## Total programmed playback time display

During programming for random programme playback, the total playback time of your programme (up to 99 minutes and 59 seconds) can be displayed on the digital display.

Before programming, press the DISPLAY button until the TOTAL REMAIN indicator lights on the FL display. The total programmed time will now be shown on the display as you programme tracks.



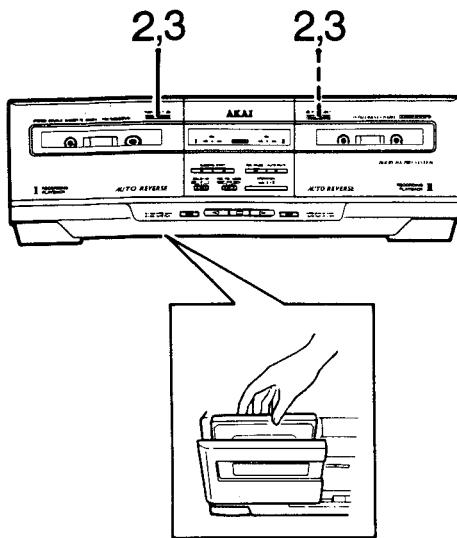
### Note:

- If the total programmed time is over 100 minutes, the minutes and seconds display will read "----".
- If the total programmed time is over 100 minutes, the  $\circ\circ\circ$ ,  $\circ\circ\circ$  and  $\circ\circ\circ$  indicator will appear on the digital display during playback when the TOTAL REMAIN indicator is displayed.

# About cassette tapes

## How to load a cassette tape

- 1 Turn on the power of the amplifier.**
- 2 Press the section marked PUSH EJECT ▲ to open the cassette holder and load a cassette tape (exposed tape side down).**
- 3 Push the section marked PUSH EJECT ▲ to close the cassette holder.**



### Note:

- The cassette holder can be opened and closed without turning on the power.
- Do not press the section marked PUSH EJECT when the cassette deck is in any mode other than the stop mode.

## Cassette tape care

Using the correct type of cassette tapes and taking care of them will help prevent cassette deck malfunction. In order to take full advantage of the cassette deck's performance capabilities, follow the precautions outlined on this page.

## Cassette tape handling

Avoid touching the tape with your fingers as high frequency signals cannot be recorded in places which are not clean. Dirty tapes may also cause distortion or sound loss during playback.

## Storage

Always return the cassette tape to its plastic case after use. Store in a dry place, away from direct sunlight, heat (stoves, heaters etc.) and equipment that generates a magnetic field (TVs, speaker systems etc.).

## Cassette tape types

For the best results during recording, we recommend that cassette tapes specifically made for recording Hi-Fi music be used. We do not recommend the use of poor quality tapes or C-120 (120 min.) tapes as the tape is very thin and can easily twist or get tangled around the capstan and pinch roller. Ferri-chrome cassette tapes are also not recommended for recording.

## Recording defeat tabs

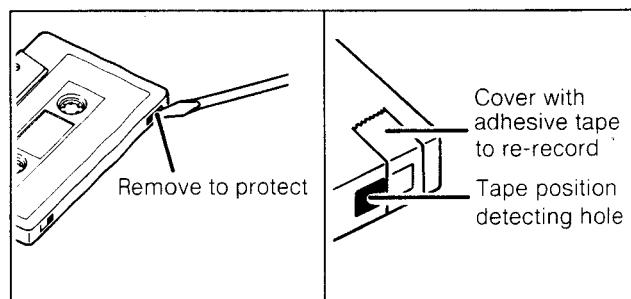
You can protect your tapes from accidental recording by removing the recording defeat tabs (one for each tape side) located above the A and B side indicators.

When the recording defeat tabs have been removed, the recording prevention system will be automatically activated to protect the tape if the REC PAUSE button is accidentally pressed during playback.

To re-record over the cassette tape, cover the holes with adhesive tape.

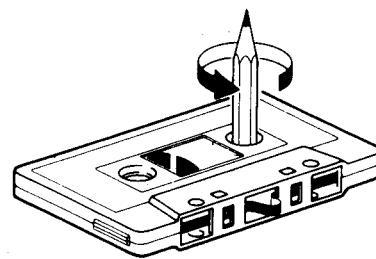
### Note:

- Do not cover the tape position detecting holes as this will hamper proper operation of the auto tape selector.



## Tape slack and leader tape advancement

Tape slack can cause the tape to twist or tangle around the capstan and pinch roller and ruin important recordings. Before using a cassette tape, take up tape slack with a pencil. Most cassette tapes include clear leader tape at the beginning. As recording is impossible on this leader tape, it should be advanced before recording is begun.



# Cassette tape playback

## Before proceeding

- Make sure that the amplifier's power is on.

**1 Load a cassette tape (exposed tape side down) into the tape I or II deck.**

**2 Set the DOLBY NR switch according to how the tape was recorded:**

Tapes recorded with DOLBY C NR: Set to C

Tapes recorded with DOLBY B NR: Set to B

Tapes recorded without DOLBY NR: Set to OFF

**3 Set the operation mode for tape I or II deck operation with the OPERATION TAPE I/II button.**

The selected deck's operation indicator will light.

**4 Press the ▶ or ◀ button to start playback.**

**5 Adjust the playback volume with the VOLUME control.**

**6 Press the □ button to stop playback.**

### To fast forward the tape

■ Press the ►► button.

### To rewind the tape

■ Press the ◀◀ button.

#### Note:

- Pressing the ►► or ◀◀ button during playback will engage the IPSS mode.
- Pressing the ◀ button will start playback of the reverse side of the cassette tape.
- Playback direction is indicated by the ▶ and ◀ mode indicators.

## To change the tape operation mode

To change the tape operation mode from the tape I deck to the tape II deck or vice versa, press the OPERATION TAPE I/II button. The operation indicator of the selected deck will light.

#### Note:

- Pressing the OPERATION TAPE I/II button to change tape operation is not necessary when the remote control is being used. Simply press the tape operation buttons of the deck that you wish to use.

## Cassette tape playback features

### Continuous playback

Use the continuous playback feature to start playback of a cassette tape loaded in the tape I deck and continue with a cassette tape loaded in the tape II deck.

#### On the HX-M830W model:

- 1 Load a cassette tape in each of the tape I and II decks.
- 2 Set the REC/PB MODE switch to the CONT position.
- 3 Set the operation mode for tape I deck operation with the OPERATION TAPE 1/II button.

**4 Press the ▶ button to start playback.**

After playback of both sides of the cassette tape in the tape I deck has finished, playback of the cassette tape in the tape II deck will start automatically and both sides will be played back. Continuous playback will continue until the stop button is pressed.

#### Note:

- When the REC/PB MODE switch is set to the CONT position and only one cassette tape is loaded, the A and B sides of the cassette tape will be continuously played back.

#### On the HX-M630W model:

**1 Load a cassette tape in each of the tape I and II decks.**

**2 Set the operation mode for tape I deck operation with the OPERATION TAPE 1/II button.**

**3 Press the ▶ button to start playback.**

After playback of one side of the cassette tape in the tape I deck has finished, playback of the cassette tape in the tape II deck will begin. Both sides of the tape II cassette tape will be played back.

#### Note:

- The HX-M630W model does not include an auto reverse function in the tape I deck. To playback both sides of a cassette tape, the tape must be turned over manually.

## IPSS: Instant Programme Search System

The IPSS function can be used to search for and begin playback from any desired selection on a cassette tape. Up to 30 selections, in either direction from the current point of playback can be searched for.

**■ During playback press the ►► or ◀◀ button the number of selections ahead or before the current point of playback that you wish to begin playback from.**

The cassette deck will wind the tape to the chosen selection and begin playback.

The ▶ indicator will flash while the selection is being searched for. Once found, playback of the chosen selection will begin automatically.

## Intro scan

The Intro scan function can be used to scan through the selections on a cassette tape. When intro scan is operating, the first 10 seconds of each selection will be played back. Playback can be started once the selection you wish to hear is found. The remote control cannot be used for intro scan operation.

**1 Press the ▶ button and ►► button simultaneously.**

The cassette deck will go into the intro scan mode and the ▶ indicator will flash.

**2 Press the ▶ button to start playback of the desired selection.**

# Recording

## Notes for intro scan and IPSS:

- To engage intro scan on the reverse side of the cassette tape, use the  $\triangleleft$  and  $\triangleleft\triangleleft$  buttons.
- In order for IPSS and intro scan to work properly, there must be at least 4 seconds of blank space between each recorded section.
- The IPSS function may not work properly if you press the  $\triangleright$  or  $\triangleleft\triangleleft$  button too close to the start or end of a selection.
- Live recordings may contain applause between selections which is too loud to be detected as blank space. In this case the IPSS and intro scan operation may not operate properly.

## Auto play: automatic rewind and playback

The auto play function can be used to rewind the cassette tape to the beginning and start playback again automatically. The remote control cannot be used for auto play operation.

### ■ Press the $\triangleright$ button and $\triangleleft\triangleleft$ button simultaneously.

The  $\triangleright$  indicator will flash while the auto play function is engaged. After the tape has been rewound to the beginning, the cassette deck will begin playback automatically.

### Note:

- To engage auto play on the reverse side of the cassette tape, use the  $\triangleleft$  and  $\triangleright\triangleright$  buttons.

Dolby noise reduction and HX Pro headroom extension manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro originated by Bang & Olufsen.

"DOLBY", the double-D symbol  and "HX PRO" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Before proceeding:

- Make sure that the amplifier's power is on.
- Make sure that the cassette deck's REC/PB MODE switch is set to the STD position (HX-M830W model only).
- Prepare the source that you wish to record (load a compact disc, tune in the desired station etc.)
- Make sure that the cassette tape's recording defeat tabs are intact and that the cassette tape length is sufficient for your recording needs.

**1 Load a cassette tape in the tape II deck (or tape I deck on the HX-M830W model).**

**2 Select the recording source with the amplifier's INPUT SELECTOR  $</>$  buttons.**

**3 Set the operation mode for tape I or II deck operation with the OPERATION TAPE I/II button.**

**4 Set the DOLBY NR switch to the desired position.**

Recording with DOLBY C NR: Set to C.

Recording with DOLBY B NR: Set to B.

Recording without DOLBY NR: Set to OFF.

**5 Press the REC PAUSE button.**

The REC indicator will light and the  $\triangleright$  or  $\triangleleft$  indicator will flash to indicate that the recording standby mode is engaged.

**6 Press the  $\triangleright$  or  $\triangleleft$  button (depending on which mode indicator is lit) to start recording.**

**7 Start playback of the source.**

**8 Press the  $\square$  button to stop recording.**

### To stop recording temporarily:

#### ■ Press the REC PAUSE button.

Press the  $\triangleright$  or  $\triangleleft$  button to resume recording.

### Note:

- Pressing the  $\triangleleft$  button will start recording on the reverse side of the cassette tape.
- When the  $\triangleright$  indicator is lit, recording can be carried out on the tape side that is visible. When the  $\triangleleft$  mode indicator is lit, recording can be carried out on the opposite side of the cassette tape.
- Metal position cassette tapes should not be used for recording on the HX-M630W model cassette deck.

## Recording features

### Continuous recording (HX-M830W model only)

The continuous recording feature can be used to start recording on a cassette tape loaded in the tape I deck and continue onto a cassette tape loaded in the tape II deck. This function can be conveniently used to record a long programme.

#### ■ Set the REC/PB MODE button to the CONT position and start recording.

Recording will take place on the A and B sides of the cassette tape in the tape I deck and then continue to the A and B sides of the cassette tape in the tape II deck. Recording will stop automatically when recording on both sides of the cassette tape in the tape II deck has finished.

**Note:**

- Continuous recording from the tape II deck to the tape I deck is not possible.
- After continuous recording, set the REC/PB MODE switch to the STD position.

## Simultaneous recording (HX-M830W model only)

Use the simultaneous recording feature to simultaneously record the same source on two cassette tapes loaded in the tape I and II deck.

**■ Set the REC/PB MODE button to the SIMUL position and start recording.**

Recording will take place on both cassette tapes simultaneously. Recording will stop automatically when recording on the A and B sides of both cassette tapes has finished.

**Note:**

- We recommend that cassette tapes of the same length be used for simultaneous recording.
- After simultaneous recording, set the REC/PB MODE switch to the STD position.

## Dolby HX PRO system (HX-M830W model only)

This double cassette deck features the Dolby HX PRO system which was developed to improve high frequency response during recording. When recording music etc., the Dolby HX PRO system operates automatically to obtain a higher linearity of the high frequencies. As the benefits of the Dolby HX PRO system are gained during recording, cassette tapes recorded on this cassette deck can be played back with the same improved results on any cassette deck.

**ATTENTION**

WHILST THIS CASSETTE DECK OFFERS A RECORDING FACILITY, AKAI WISHES TO POINT OUT THAT THE TAPING OF COPYRIGHT MATERIAL REQUIRES PRIOR CONSENT FROM THE COPYRIGHT OWNERS.

## Synchro recording

When recording from a CD, use the synchro recording feature to start recording and CD playback at the same time.

**1 Follow the normal recording procedure until step 5.****2 Press the remote control's SYN REC button to start synchro recording.**

The cassette deck will enter the recording mode, and playback of the compact disc will begin automatically.

## Auto mute

During recording, use the auto mute function to make a 4 second blank space between selections.

**1 Press the AUTO MUTE button once at the point you wish to leave a blank section.**

The play indicator will light and the REC indicator will flash to indicate that the auto mute mode is engaged. After leaving a 4 second blank space the deck will enter the recording standby mode. The play indicator will flash.

**2 Press the ▶ or ◀ button (when recording on the reverse side of the cassette tape) to resume recording.**

## Bulk erasing

The auto mute mode can be used to erase long portions of tape.

**1 Press the REC PAUSE button to engage the recording standby mode.****2 Press the AUTO MUTE button twice.**

The play indicator will light and the REC indicator will flash quickly to indicate that the auto mute mode is engaged. The auto mute mode will continue until the end of the tape is reached or the □ button is pressed.

# CD edit recording

The following three edit recording functions are available when recording from a compact disc.

## Fade edit

Use this function to fade out the end of a cassette when recording from a CD.

## Time edit

Use this function to edit the selections on a CD into 2 programmes that will fit within the recording length of each side of the cassette tape that you are recording on.

## Cross fade edit

Similar to the time edit function, with the addition of automatic fade out/fade in between tracks to make transition smooth.

### Note:

- 4 second blank spaces are automatically inserted between tracks during fade or time edit recording.

## Fade edit recording

- 1 Load the compact disc you wish to record from into the CD player.
- 2 Set the amplifier's input selector to CD with the INPUT SELECTOR < / > buttons.
- 3 Load a blank cassette tape into the tape II deck (or tape I deck on the HX-M830W model).
- 4 Repeatedly press the remote control's EDIT button until the FADE indicator appears on the CD player's FL display.  
The EDIT indicator will flash.
- 5 Press the remote control's PROG button.
- 6 Press the ▶ / ■ button to start fade edit recording.

To stop recording and playback  
■ Press the CD player's □ button.

To cancel fade edit recording  
■ Press the remote control's CLEAR button.  
If the CLEAR button is pressed during recording, recording will stop but CD playback will continue.

**Note:**  
• The simultaneous recording feature can be used during fade edit recording (HX-M830W model only).

## Time edit and cross fade edit recording

- 1 Follow the fade edit recording procedure until step 3.
  - 2 Repeatedly press the remote control's EDIT button until the TIME indicator (for time edit recording) or CROSS indicator (for cross fade edit recording) appears on the CD player's FL display.  
The EDIT indicator will flash.
  - 3 Press the remote control's PROG button.  
The C-4 indicator will flash.
  - 4 Set the recording length of the cassette tape being used:  
**When using a C-60 cassette tape for example:**  
Repeatedly press the remote control's TUNER/CD 10KEY +10 button until "C-6" appears on the FL display, then press the 0 button.  
"60CALE" will appear on the FL display and the CD player will then edit the CD's selections into A and B programmes.
  - 5 Press the ▶ / ■ button to start edit recording.  
The cassette tape will be rewound to the beginning and recording and CD playback will be started automatically. When recording on one side of the cassette tape has finished the cassette tape will be reversed and recording will then continue on the reverse side.
- To stop recording and playback:  
■ Press the cassette deck and CD player's stop buttons.
- To cancel time or cross fade edit recording:  
■ Press the remote control's CLEAR button.  
If the CLEAR button is pressed during recording, recording will stop but CD playback will continue.

## To confirm the A and B programmes

The track numbers and total recording time of the A and B programmes can be displayed on the FL display for confirmation by pressing the remote control's ▶▶ or ◀◀ button during the stop mode.

# Tape dubbing

The two cassette decks allow you copy a prerecorded tape onto a blank tape. This is called tape dubbing. There are two dubbing speeds available; x1 (normal speed) and x2 (double speed).

## Before proceeding

- Make sure that both cassette tapes are rewound.
- Make sure that the recording defeat tabs of the tape you are recording on are intact.

**1 Load the pre-recorded cassette tape into the tape I deck.**

**2 Load the blank cassette tape into the tape II deck.**

**3 Press the DUBBING START x1 (normal speed) or x2 (double speed) button to start dubbing.**

Dubbing will start and the DUBBING START button's indicator will light.

Both decks will stop automatically when dubbing is finished.

### To stop dubbing

- Press the cassette deck's □ button or the remote control's tape II deck's □ button.

### To resume dubbing

- Press the x1 or x2 DUBBING START button again.

### To stop dubbing without stopping playback

- Press the cassette deck's REC PAUSE button, or the remote control's tape II deck's ▶ button.

The tape II deck will go into the recording standby mode while playback of the cassette tape in the tape I deck continues.

To resume dubbing press the x1 or x2 DUBBING START button.

## Listening to another sound source during dubbing

Any of the other sound sources (radio, compact disc, aux. source or turntable if connected) can be chosen and listened to during tape dubbing. Choosing another sound source does not interrupt tape dubbing.

To choose another sound source during dubbing, press the INPUT SELECTOR < or > button until the desired source is selected.

### Note:

- DOLBY NR is defeated automatically during tape dubbing.
- Do not change the dubbing speed while dubbing is in progress.
- For convenience during dubbing, it is recommended that you choose a recording tape that is the same length as the playback tape.

## Easy editing with IPSS

The IPSS function can be used to easily search for selections you wish to dub.

- Press the remote control's TAPE I ◀◀ or ▶▶ button during the playback mode to engage the IPSS mode.

**To resume dubbing once the desired selection has been found:**

- Press the DUBBING START x1 or x2 button (depending on which indicator is lit) after playback of the selection has continued for at least 8 seconds.

The cassette tape will be rewound to the beginning of the selection and dubbing will continue automatically.

# Timer recording/wake up

The tuner features two timer-controlled functions: Timer recording and timer wake up.

## Timer recording

Use this function for timer controlled recording of a station broadcast. Two settings are available: "ONCE" and "EVERY". Choose the "ONCE" setting when you wish to record a broadcast once. Choose the "EVERY" setting when you wish to record a broadcast every day at the same time.

## Timer wake up

Use this function to start and stop CD or cassette tape playback or to turn a station on and off automatically. This function can be used to conveniently wake yourself up in the morning. Two settings are available: "ONCE" and "EVERY".

Choose the "ONCE" setting when you wish to turn the station on and off once. Choose the "EVERY" setting to turn the station on and off every day at the same time.

## Before proceeding

- Make sure that the amplifier's power is on.
- Make sure that the timer's clock is set to the correct time.
- **Timer recording:**  
Make sure a blank cassette tape is loaded into the tape II deck (or tape I deck on the HX-M830W model). Also make sure that the station you wish to record has been memorized at one of the tuner's channels.
- **Timer wake up:**  
Prepare the source you wish to listen to (compact disc, cassette tape etc.). If you wish to listen to a station, it must first be memorized at one of the tuner's channels.

## Timer recording

- 1 Press the tuner's TIMER REC button.  
The "ONCE" or "EVERY" indicator will appear on the FL display and the "?" and "TIMER REC" indicators will flash.
- 2 Press the TUNING < / > buttons to select the "ONCE" or "EVERY" setting.
- 3 Press the MEMO button to memorize the setting.
- 4 Press the TUNING < / > buttons to set the turn on hour.
- 5 Press the MEMO button to memorize the hour.
- 6 Press the TUNING < / > buttons to set the turn on minutes.
- 7 Press the MEMO button to memorize the minutes.
- 8 Press the TUNING < / > buttons to set the turn off hour.
- 9 Press the MEMO button to memorize the hour.
- 10 Press the TUNING < / > buttons to set the turn off minutes.
- 11 Press the MEMO button to memorize the minutes.
- 12 Press the TUNING < / > buttons to select the channel that contains the station you wish to record.
- 13 Press the MEMO button to memorize the channel. "PROGRAM FINISH" will appear on the frequency/message display.

- 14 Press the TIMER ON/OFF button until the TIMER REC indicator appears on the FL display.

- 15 Press the POWER button to turn the power off.  
When the memorized turn on time is reached the power will be turned on and recording will begin. When the memorized turn off time is reached, recording will stop and the power will be turned off.

### Note:

- When using the timer recording function we recommend that you set the volume to minimum.
- We recommend that the turn on time for timer recording be set one or two minutes ahead of the start of the programme you wish to record.

### To cancel timer recording

- Press the TIMER ON/OFF button until the TIMER REC indicator disappears.

Data will be retained but timer recording will not be activated. To reactivate timer recording, press the TIMER ON/OFF button until the TIMER REC indicator is displayed.

### Note:

- Timer recording can only be cancelled when the power is on.

## To set the turn on/off time over a 2 day period.

### Example:

To set the turn on time at 11:30 PM, and the turn off time at 2:30 AM of the next day.

- 1 Set the turn on time at 23:30.

- 2 Set the turn off time at 2:30.

The maximum interval between turn on and off times that can be set is 23 hours and 59 seconds.

## Timer Wake up

- 1 Press the tuner's WAKE UP button.  
The "ONCE" or "EVERY" indicator will light on the FL display and the "?" and "WAKE UP" indicators will flash.
- 2 Press the TUNING < / > buttons to select the "ONCE" or "EVERY" setting.
- 3 Press the MEMO button to memorize the setting.
- 4 Press the TUNING < / > buttons to set the turn on hour.
- 5 Press the MEMO button to memorize the hour.
- 6 Press the TUNING < / > buttons to set the turn on minutes.
- 7 Press the MEMO button to memorize the minutes.
- 8 Press the TUNING < / > buttons to set the turn off hour.
- 9 Press the MEMO button to memorize the hour.

# Sleep function

**10 Press the TUNING < / > buttons to set the turn off minutes.**

**11 Press the MEMO button to memorize the minutes.**

**12 Press the TUNING < / > buttons to select the TUNER, CD or TAPE source.**

The selected source's indicator will appear on the FL display.

**13 Press the MEMO button to memorize the source.**

**When TUNER is selected:**

Select the channel that contains the station that you wish to listen to and then press the MEMO button to memorize it. "PROGRAM FINISH" will appear on the frequency/message display.

**When CD or TAPE is selected:**

"PROGRAM FINISH" will appear on the frequency/message display.

**14 Press the TIMER ON/OFF button until the WAKE UP indicator appears on the FL display.**

**15 Press the POWER button to turn the power off.**

When the memorized turn on time is reached the power will be turned on and operation of the selected source will begin. When the memorized turn off time is reached, the power will be turned off.

**To cancel timer wake up**

**■ Press the TIMER ON/OFF button until the WAKE UP indicator disappears.**

Data will be retained, but timer wake up will not be activated. To reactivate timer wake up press the TIMER ON/OFF button until the WAKE UP indicator is displayed again.

**Note:**

- Timer wake up can only be cancelled when the power is on.

The sleep function can be used to turn the power of all components off automatically. The turn off time can be set at 30 minutes, 1 hour, 1 and a half hours or 2 hours from the present time.

**1 Press the tuner's SLEEP button.**

The "SLEEP" indicator will appear on the tuner's FL display. The turn off time will automatically be set for 2 hours from the present time. If you wish to set a different turn off time, proceed with step 2.

**2 Within 5 seconds:**

**Press the TUNING < / > buttons to set the turn off time as follows:**

**30 minutes from present time:**

Set the turn off time at 0:30

**1 hour from the present time:**

Set the turn off time at 1:00

**1 and a half hours from present time:**

Set the turn off time at 1:30

The sleep function is now operating. At the designated turn off time, the power of all components will be automatically turned off.

**To cancel the sleep function**

**■ Press the SLEEP button until the SLEEP indicator disappears.**

**Note:**

- If a timer recording setting overlaps a sleep function setting, the power will be turned off at the earliest time set.

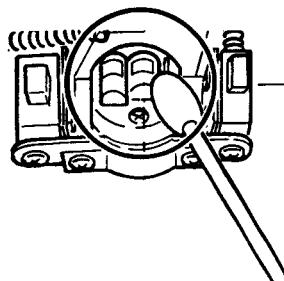
# Cassette deck maintenance

After prolonged use, the parts of the cassette deck which come into contact with the tape (heads, capstans, pinch rollers and tape guides etc..) will become dirty due to oxide from the tape and other contaminants. This can lead to such problems as loss of sound due to unstable tape transport etc.. To ensure good performance, the cassette deck should be periodically cleaned with a commercially available cleaning kit or cleaning tape.

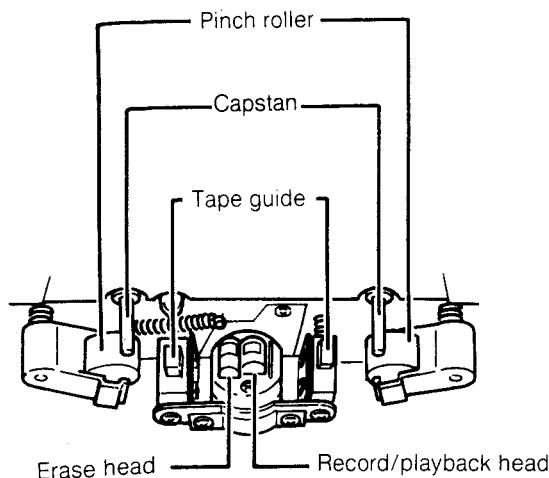
## How to clean the cassette deck

Dip the cleaning kit's cotton swab into the appropriate cleaning fluid (most cleaning kits contain two types of cleaning fluid: one for metal parts and one for rubber and plastic parts) and wipe the surface of the heads, tape guides, capstans and pinch rollers.

After cleaning, wipe with a dry cotton swab. Use the cassette deck only after the parts have completely dried.  
Use a liquid cleaner exclusively meant for tape decks.



## Mechanism layout of the tape II deck



## Demagnetizing the heads

After much use, slight magnetism may build up on the recording and playback heads causing loss in high frequency sound and increases in noise. To eliminate this problem you should periodically demagnetize the head with a commercially available head demagnetizer. Demagnetize the metal parts of the capstan as well.

Make sure that the cassette deck's power is turned off before demagnetizing.

## Keep the cabinet clean

- Clean the cabinet with a soft, dry cloth.
- If the cabinet is excessively dirty, clean it with a mild detergent.
- Never use paint thinner, etc., to clean the cabinet as this may damage the finish.

# Troubleshooting

Should you have any problems during the operation of this stereo system please check that all the controls are set to their proper positions and that all the connections are correct (refer to this manual for the proper procedures). If a problem persists refer to the advice below.

If the problem can not be corrected with the instructions below, write down the model and serial numbers and all pertinent data regarding warranty coverage, as well as a clear description of the problem and contact your nearest AKAI service centre.

PROBLEM	CHECK POINT
<ul style="list-style-type: none"> <li>● No power.</li> <li>● No sound.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure both A and B SPEAKERS switches are set to position (AM-M830 model only).</li> <li>● Make sure power cord is connected securely to household AC outlet.</li> <li>● Make sure all connections are secure.</li> <li>● Make sure head phones are not connected to PHONES jack (AM-M630 model only).</li> <li>● Make sure muting is not engaged.</li> <li>● Check station tuning.</li> <li>● Make sure amplifier's input selector and volume control are set properly.</li> <li>● Make sure CD or cassette tape is loaded properly.</li> <li>● Make sure short pins are connected to PROCESSOR IN and OUT terminals.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bass or stereo sound is not reproduced fully.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Speaker system connections are not correct. Make sure polarity of speaker connections are correct.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Continuous playback does not function.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● REC/PB MODE switch is not set to CONT. (HX-M830W model only).</li> <li>● Cassette tape loaded in tape I deck has not been turned over (HX-M630W model only).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Direct search, index search or random playback does not function.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Random programme playback has not been cancelled. Press the CLEAR button to cancel random programme playback.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Distorted playback or sound loss during CD playback.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● CD is dirty or scratched.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Distorted recording or playback.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dirty recording or playback head.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Edit recording does not operate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● CD and cassette tapes are not loaded.</li> <li>● Amplifier's input selector is not set to CD.</li> <li>● Edit programming has not been completed.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Humming noise during record playback.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ground wire of turntable is not connected to amplifier's GND terminal.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● IPSS or intro scan does not function.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Blank spaces between selections are less than 4 seconds long.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Recording does not function.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Recording defeat tabs on cassette tape have been removed.</li> <li>● Input select button is not set to proper position.</li> <li>● Play button has not been pressed after pressing REC PAUSE button.</li> <li>● REC PAUSE button has not been pressed.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Remote control does not operate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Weak batteries. Replace the batteries.</li> <li>● Obstacle in front of REMOTE SENSOR window.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tape operation buttons can not be operated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● OPERATION button has not been pressed to set the buttons for desired deck operation.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Timer recording or wake up function does not operate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Clock is not set to present time.</li> <li>● "TIMER REC" or "WAKE UP" indicator is not lit.</li> <li>● CD or cassette tape has not been loaded.</li> <li>● Stations have not been memorized.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wow and flutter in sound.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dirty heads, capstans, tape guides or pinch rollers</li> </ul>

# Specifications

## Model: Quartz synthesizer tuner AT-M630/L

### Tuning range

FM .....	87.5MHz to 108MHz
MW (AM, 10kHz step) ....	530kHz to 1,700kHz (Voltage convertible model)
MW (AM, 9kHz step) ....	531kHz to 1,602kHz
LW .....	144kHz to 351kHz (AT-M630L only)

### Usable sensitivity

FM .....	13.2dBf
	18.2dBf (for West Germany and Italy models)
MW (AM) .....	400 μV/m
LW .....	800 μV/m (AT-M630L only)
Built-in timer .....	Quartz lock daily timer (Timer record/Wake-up/Sleep)
Dimensions .....	360(W) × 95(H) × 305(D)mm
Weight .....	1.9 kg

## Model: Digital integrated amplifier

### AM-M630

Power output .....	65W+65W (6 ohms, EIAJ) 50W+50W (6 ohms DIN)
Music power .....	220W
Peak music power output ...	750W
D/A converter .....	16bit, twin
Digital Filter .....	16bit/4fs (16 bit, 4 times over sampling)
Frequency response .....	10Hz to 100kHz (10Hz:-1.5dB /100kHz:-6dB)
Input level/Impedance	
CD (Optical) .....	-22dBm
PHONO .....	2mV/47k ohms
VCR/AUX .....	180mV/47k ohms
Output level/Impedance	
VCR/AUX .....	180mV/1kohm
Required speaker impedance	
.....	6 ohms to 16 ohms
Power requirements .....	220V-230V, 50Hz for Europe except UK 240V, 50Hz, for UK and Australia 110V/120V/220V/240V, 50Hz/60Hz convertible for other countries
Dimensions .....	360(W) × 117(H) × 315(D)mm
Weight .....	6.3 kg

### AM-M830

Power output .....	80W+80W (6 ohms, EIAJ) 63W+63W (6 ohms DIN)
Music power .....	300W
Peak music power output ...	900W
D/A converter .....	18bit, twin
Digital Filter .....	18bit/8fs (18 bit, 8 times over sampling)
Frequency response .....	10Hz to 100kHz (10Hz:-1.5dB / 100kHz:-6dB)
Input level/Impedance	
CD (Optical) .....	-22dBm
PHONO .....	3mV/47k ohms
VCR/AUX .....	270mV/47k ohms
DIGITAL 1 .....	0.25Vp-p/75ohms
DIGITAL 2 .....	0.25Vp-p/75ohms
Output level/Impedance	
VCR/AUX .....	270mV/1k ohms
DIGITAL 1 .....	0.5Vp-p/75ohms
Required speaker impedance	
A or B .....	6 ohms to 16 ohms
A and B .....	12 ohms to 16 ohms

Power requirements ..... 220V-230V, 50Hz for Europe except UK

240V, 50Hz, for UK and Australia  
110V/120V/220V/240V, 50Hz/60Hz convertible for other countries

Dimensions ..... 360(W) × 117(H) × 315(D)mm  
Weight ..... 6.4 kg

## Model: Stereo cassette deck

### HX-M630W

#### Frequency response

Normal tape .....	30Hz to 14,000Hz
CrO <sub>2</sub> tape .....	30Hz to 15,000Hz

#### Wow and flutter

Tape I .....	0.09% (WRMS), 0.18% (DIN)
Tape II .....	0.06% (WRMS), 0.14% (DIN)

Dimensions ..... 360(W) × 117(H) × 295(D)mm  
Weight ..... 2.9 kg

### HX-M830W

#### Frequency response

Normal tape .....	30Hz to 14,000Hz
CrO <sub>2</sub> tape .....	30Hz to 15,000Hz
Metal tape .....	30Hz to 15,000Hz

#### Wow and flutter

Tape I/Tape II .....	0.06% (WRMS), 0.14% (DIN)
Dimensions .....	360(W) × 117(H) × 295(D)mm
Weight .....	3.2 kg

## Model: Compact disc player CD-M630

Output signal ..... -22dBm, optical signal  
Dimensions ..... 360(W) × 95(H) × 295(D)mm  
Weight ..... 3.5 kg

## Standard accessories

### For the tuner

FM antenna .....	×1
Plug adapter .....	×1
AM loop antenna .....	×1

### For the amplifier

Remote control unit (RC-S630) .....	×1
Batteries .....	×2

### For the CD player

Optical cable .....	×1
---------------------	----

- For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.

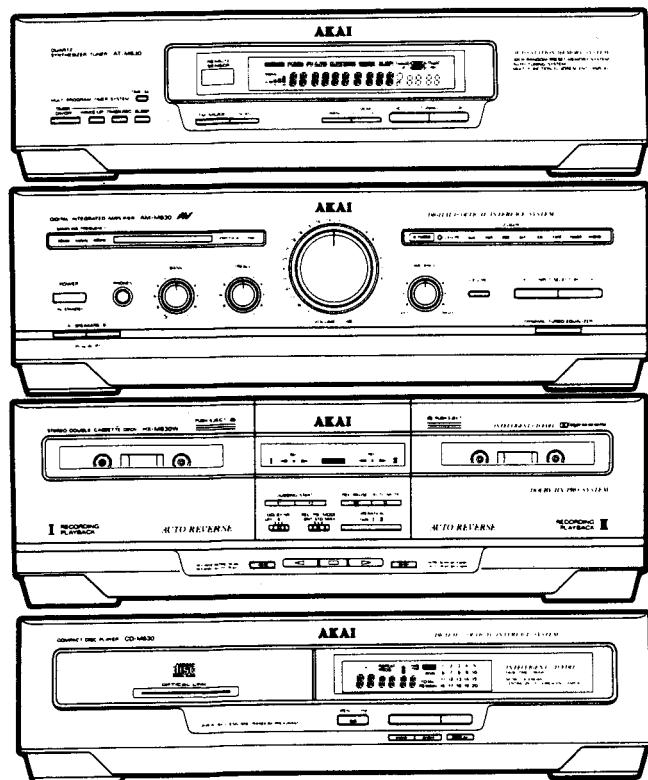
# AKAI

Creative At Heart

Deutsch

# FX SYSTEM M630 FX SYSTEM M830

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO



## STEREO-KOMPONENTENSYSTEM

### Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung gilt ebenfalls für die Modelle FX-M630 und FX-M830 außer wo anders angegeben.

#### Systemkomponenten

FX system M630	FX system M830
AT-M630 or AT-M630L	
AM-M630	AM-M830
HX-M630W	HX-M830W
CD-M630	

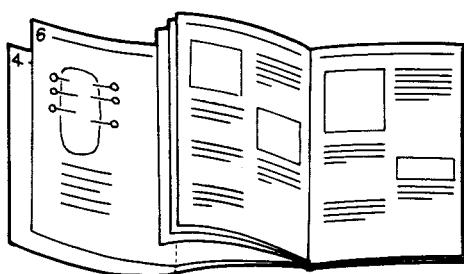
# Inhaltsverzeichnis

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Stereo-Komponentensystems von AKAI. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um eine optimale Leistung des Gerätes erzielen zu können.

Vorkehrungen .....	58-59
Regler .....	60
Fluoreszenz-Anzeigen .....	61
Fernbedienungsgerät .....	62
Anschlüsse .....	63-64
Anschluß weiterer Komponenten .....	65
Einstellen der Tuner-Uhr .....	66
Sender abstimmen und speichern .....	67-68
Verstärker betrieb .....	68-69
Über CD-Platten .....	70
CD-Platte abspielen .....	71-72
Das Fluoreszenz-Display des CD-Spielers .....	73
Über Cassetten .....	74
Cassetten abspielen .....	75-76
Aufnahme .....	76-77
Redigierte CD-Aufnahme .....	78
Cassetten kopieren .....	79
Timer Aufnahme/Wecker .....	80-81
Schlaf-Funktion .....	81
Wartung des Cassettendecks .....	82
Fehlersuche .....	83
Technische Daten .....	84

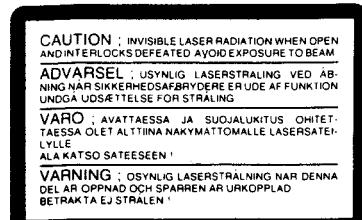
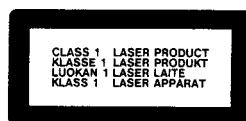
## Anwendung der Bedienungsanleitung

Schlagen Sie zur Anwendung dieser Bedienungsanleitung die Seite 4 und 6 auf, während Sie die in der Abbildung unten gezeigten Anweisungen durchlesen.



## LASERPRODUKT DER KLASSE 1 (CD-M630)

Dieses Produkt enthält eine Laservorrichtung mit schwacher Leistung. Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit darf der Deckel nicht entfernt werden, und Sie sollten nicht versuchen, in das Innere des Gerätes zu gelangen. Jegliche Reparaturen sollten qualifiziertem Fachpersonal überlassen werden.



# Vorkehrungen

## WARNUNG

Zum Schutz vor Brand oder einem elektrischen Schlag darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

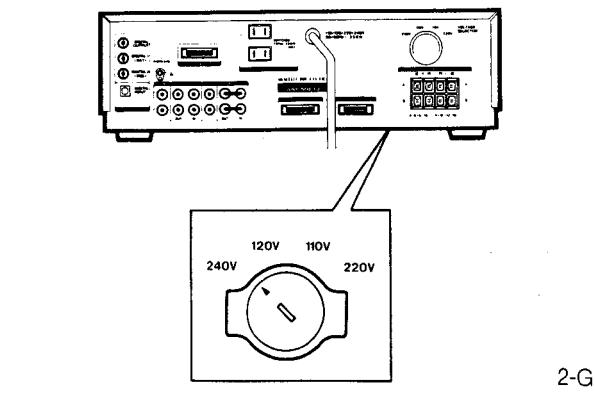
1-G

## Leistungsbedarf

Der Leistungsbedarf für elektrische Geräte ist von Gebiet zu Gebiet verschieden. Überprüfen Sie bitte, daß dieses Gerät den Bedingungen in Ihrer Gegend entspricht. Ziehen Sie im Zweifelsfalle einen Fachmann zu Rate. 220~230V, 50Hz für Europa mit Ausnahme für Großbritannien 240V, 50Hz für Großbritannien und Australien 110V/120V/220V/240V, 50/60Hz verstellbar für andere Länder

## Spannungsumstellung (nicht für alle Modelle)

Bei den Modellen für Europa, Großbritannien und Australien kann die Spannung nicht verstellt werden. Jedes Gerät wurde ab Werk je nach Bestimmungsland eingestellt. Andere Modelle können mit einem Spannungswähler versehen sein, sodaß die Spannung, je nach Wunsch auf 110V, 120V, 220V oder 240V eingestellt werden kann. Falls die Spannung verstellt werden kann: Vergewissern Sie sich vor dem Anschluß des Netzkabels, daß der Spannungs-Wähler (VOLTAGE SELECTOR) (an der Rückseite des Verstärkers) auf die für Ihre Gegend gültige Spannung eingestellt wurde. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Schraubenzieher, um den Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) zu drehen, bis der korrekte Wert angezeigt wird.



2-G

Dieses Gerät entspricht dem EG-Standard Nr.82/499/EEC, 87/308/EEC.

3A-G

## Zu dem Netzschatzer (POWER)

Dieses Produkt ist nicht mit einem Primärnetzschatzer versehen. Selbst wenn der Netzschatzer (POWER) des Verstärkers auf Bereitschaft (aus) eingestellt ist, wird die Stromversorgung dieses Verstärkers nicht vollständig abgeschaltet. Falls Sie das Gerät vollständig abschalten möchten, trennen Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose.

4-G

## Was Sie zu Ihrem eigenen Schutz wissen sollten

- Der Stecker darf niemals mit nassen Händen angefaßt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker stets am Stecker und niemals am Kabel aus der Steckdose heraus.
- Lassen Sie das Gerät ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal reparieren und auseinandernehmen. Eine Person ohne Erfahrung auf diesem Gebiet könnte leicht die inneren Teile berühren und somit einem schweren Schlag erhalten.
- Es dürfen niemals Gegenstände, insbesondere Metallgegenstände in das Geräteinnere gelangen.

## Schützen Sie auch die Komponenten

- Benutzen Sie nur Haushalts-Steckdosen. Gleichstromquellen dürfen niemals angewandt werden.
- Falls Wasser auf die Komponente verschüttet wird, trennen Sie das Gerät vom Netz und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Vergewissern Sie sich, daß die Komponenten gut durchlüftet und vor direktem Sonnenschein geschützt aufgestellt werden.
- Halten Sie das Gerät von Heizungen (Öfen usw.) fern, um zu verhindern, daß die inneren Schaltungen beschädigt werden.
- Vermeiden Sie Verwendung von Sprays in der Nähe des Gerätes, da diese das Finish beschädigen oder eine plötzliche Entzündung des Sprays verursachen können.
- Verwenden Sie niemals Farbenverdünnungsmittel, damit die Geräteoberfläche nicht beschädigt wird.
- Stellen Sie die Komponenten auf einer flachen und soliden Unterlage auf.
- Falls die Komponenten über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden sollen, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.

## Vermeiden Sie Feuchtigkeitsniederschlag

Wenn die Temperatur in dem Zimmer, wo das Stereo-System verwahrt wird, plötzlich erhöht wird, oder wenn das System von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, können sich auf dem Laser-Tonabnehmersystem des CD-Spielers oder am Transportabschnitt (wie Bandantriebsachsen und Tonköpfen) des Cassetttendecks kleinste Wassertropfchen (Feuchtigkeit) bilden und dadurch einen einwandfreien Betrieb des Gerätes hindern. Wenn derartige Feuchtigkeit auf der CD-Platte oder in dem Inneren des CD-Spielers auftritt, wird der Betrieb des CD-Spielers erst dann fortgesetzt, nachdem die Feuchtigkeit verdunstet ist. Bei Vorkommen von Feuchtigkeitsniederschlag in dem Cassetttendeck kann es passieren, daß das Tonband an den Tonköpfen des Gerätes hängenbleibt und dadurch beschädigt wird, oder daß ein reibungsloser Bandlauf gestört wird. In beiden Fällen sollten Sie 30 Minuten warten, bevor das Stereo-System wieder in Betrieb genommen wird.

Conforme ALD.M. 13 AIPRLE 1989 DIRETTIVA CEE/87/308.

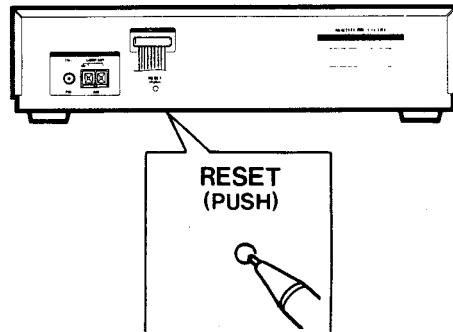
3B-It

## Im Falle einer Fehlfunktion

Bei sehr viel statischer Elektrizität kann es vorkommen, daß das Stereo-System nicht einwandfrei oder sogar überhaupt nicht mehr funktioniert. In diesem Falle müssen die Mikro-Prozessoren wie folgt auf Ihren ursprünglichen Funktionsstand zurückgestellt werden.

### Tuner:

Drücken Sie die Rückstell-Taste (RESET) an der Rückseite des Tuners, um den Mikro-Prozessor zurückzustellen.



### Verstärker, Cassetttendeck und CD-Spieler:

Den Netzstecker von der Steckdose trennen, und mindestens 30 Sekunden warten, bevor der Netzstecker wieder bei der Steckdose angeschlossen wird.



### Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz:

Verbrauchte Alt-Batterien die mit dem ISO-Symbol für Recycling gekennzeichnet sind, sowie Klein-Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien), Knopfzellen und Starterbatterien, gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese Batterien bei entsprechenden Sammelstellen ab. Alle anderen Haushaltsserien können über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

29-G

## FÜR KUNDEN IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bescheinigung von AKAI  
Hiermit wird bescheinigt, daß das Gerät AKAI

**FX-M630**  
**FX-M830**

in Übereinstimmung mit der Bestimmungen der  
Amtsblattverfügung 1046/1984

funkentstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

AKAI ELECTRIC CO.,LTD.

17B-G

# Regler

## Tuner

- ① Zeit-Einstellungstaste (TIME ADJ)
- ② Fernbedienungs-Sensorfenster (REMOTE SENSOR)
- ③ Fluoreszenz-Display (FL)
- ④ Abstimmungs-Tasten < / > (TUNING)
- ⑤ Speicher-Taste (MEMO)
- ⑥ Frequenzband-Taste (BAND)
- ⑦ Suchlauf-Taste (SCAN)
- ⑧ UKW-Betriebstaste (FM MODE)
- ⑨ Schlaf-Taste (SLEEP)
- ⑩ Timer-Aufnahmetaste (TIMER REC)
- ⑪ Wecker-Taste (WAKE UP)
- ⑫ Timer-Taste Ein/Aus (TIMER ON/OFF)

## Verstärker

- ⑬ Abtastfrequenz-Anzeigen (32kHz, 44kHz, 48kHz) (Nur bei dem Modell AM-M830)
- ⑭ Anzeige für optische Verbindung (OPTICAL LINK)
- ⑮ Lautstärkeregler-Anzeigen (VOLUME) (Motorgesteuert)
- ⑯ D.TURBO-Anzeige (Anzeige für dynamischen Turbo-Equalizer) (Nur am Modell AM-M830)
- ⑰ G.EQ.REC-Anzeige (Anzeigen für Aufnahme mit graphischem Equalizer)
- ⑱ Eingangsquellen-Anzeigen
  - AM-M830: AUX (Hilfsbetrieb), VCR (Videocassettenrecorder), DBS (DIGITAL 2), DAT (DIGITAL 1), CD, TAPE (Cassettenbetrieb), TUNER, PHONO (Plattenspieler)
  - AM-M630: VCR (Videocassettenrecorder) (DAT), CD, TAPE (Cassettenbetrieb), TUNER, PHONO (Plattenspieler)
- ⑲ Eingangs-Wähler < / > (INPUT SELECTOR)
- ⑳ Dynamik-Turbo-Entzerrertaste (DYNAMIC TURBO EQUALIZER) (Nur an dem Modell AM-M830)
- ㉑ Taste für graphischen Equalizer (G.EQ.REC)
- ㉒ Balance-Regler links/rechts (BALANCE LEFT/RIGHT)
- ㉓ Höhen-Klangregler (TREBLE)
- ㉔ Tiefen-Klangregler (BASS)
- ㉕ Kopfhörer-Buchsen (PHONES)
- ㉖ A/B Lautsprecher-Schalter Ein/Aus (A/B SPEAKERS ON/OFF) (Nur bei dem Modell AM-M830)
- ㉗ Netzschalter/Bereitschafts-Taste (POWER ON/STANDBY)

## Doppel-Cassettendeck

- ㉘ Deckel und Halter von Cassettendeck I
- ㉙ Kopier-Beginntasten (DUBBING START) (x1: Normal-Geschwindigkeit/ x2: Doppelte Geschwindigkeit) und Anzeigen
- ㉚ ▲ Auswurftaste für Cassettendeck I (PUSH EJECT)
- ㉛ Betriebs-Anzeigen für Cassettendeck I
- ㉜ Funktions-Anzeigen für Cassettendeck I
  - ▷ Wiedergabe rückwärts (Nur am Modell HX-M830W)
  - Aufnahme (REC) (Nur am Modell HX-M830W)
  - ▷ Wiedergabe
- ㉝ CD-Redigier-Anzeige (CD EDIT)
- ㉞ Funktions-Anzeigen für Cassettendeck II
  - ▷ Wiedergabe rückwärts
  - Aufnahme (REC)
  - ▷ Wiedergabe
- ㉟ Betriebs-Anzeigen für Cassettendeck II
- ㉟ ▲ Auswurftaste für Cassettendeck II (PUSH EJECT)
- ㉞ ● Aufnahme-Pausetaste (REC PAUSE)

- ㉟ ○ Stummschaltungs-Automatiktaste (AUTO MUTE)
- ㉞ Deckel und Halter für Cassettendeck II
- ㉟ Betriebstaste für Cassettendeck I/II (OPERATION TAPE)
- ㉟ Aufnahme-/Wiedergabe-Betriebstaste (REC/PB MODE)
  - (Nur am Modell HX-M830W)
  - CONT: Fortlaufende Wiedergabe
  - STD: Standard-Wiedergabe
  - SIMUL: Simultane Wiedergabe
- ㉟ Betriebstasten für Cassettendeck I/II
  - ◀◀ Rücklauf-Taste
  - ◀ Rückwärts-Wiedergabetaste
  - Stopp-Taste
  - ▷ Wiedergabe-Taste
  - ▶▶ Vorlauf-Taste
- ㉟ Rauschunterdrückungsschalter (DOLBY NR OFF/B/C)

## CD-Spieler

- ㉟ CD-Plattenlade
- ㉟ ▲ Öffnen-/Schließentaste (OPEN/CLOSE)
- ㉟ ▷ / ▶ Wiedergabe/Pause-Taste
- ㉟ Fluoreszenz-Display (FL)
- ㉟ □ Stopp-Taste
- ㉟ Anzeige-Taste (DISPLAY)
- ㉟ ▲◀ / ▶ Übersprungs-Tasten vorwärts/rückwärts
- ㉟ Anzeige für optische Verbindung (OPTICAL LINK)

## Automatik-Funktion

Wenn der Netzanschluß eingeschaltet ist wird bei Betätigen der Cassetten▷ oder ◀ Tasten (wenn eine Cassette in dem Gerät einliegt) oder der CD ▷/▷ Tasten (wenn eine CD-Platte in dem Gerät einliegt) der Eingangs-Wähler am Verstärker auf die gewählte Quelle eingestellt, und die Wiedergabe beginnt automatisch.

Die automatische Einstellung eines gespeicherten Senders ist auch durch Betätigen der Nummern-Tasten für TUNER/CD (10KEY) an dem Fernbedienungsgerät möglich. Der Verstärker wird auf Tuner-Eingang eingestellt, und der Sender wird automatisch eingestellt.

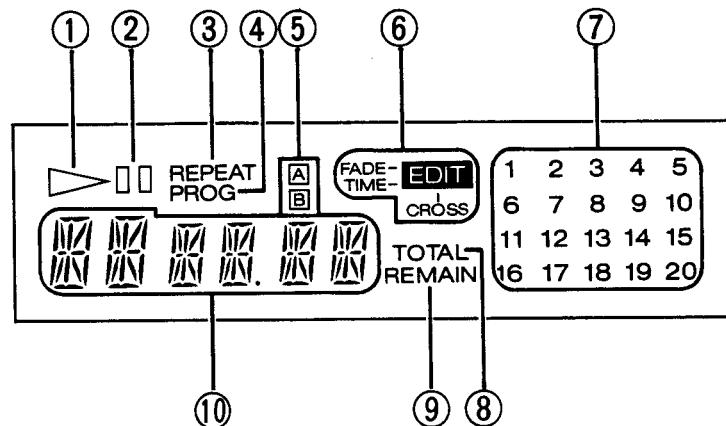
### Hinweis:

- Wenn der Tuner nicht auf Tuner-Eingang eingestellt ist, wird die automatische Wiedergabe der CD-Platte nicht eingesetzt.
- Die automatische Senderwahl funktioniert nicht, wenn der Verstärker auf CD-Quellen-Eingang eingestellt ist.
- Die Automatik-Funktion funktioniert nicht während der Aufnahme.

# Fluoreszenz-Anzeigen

---

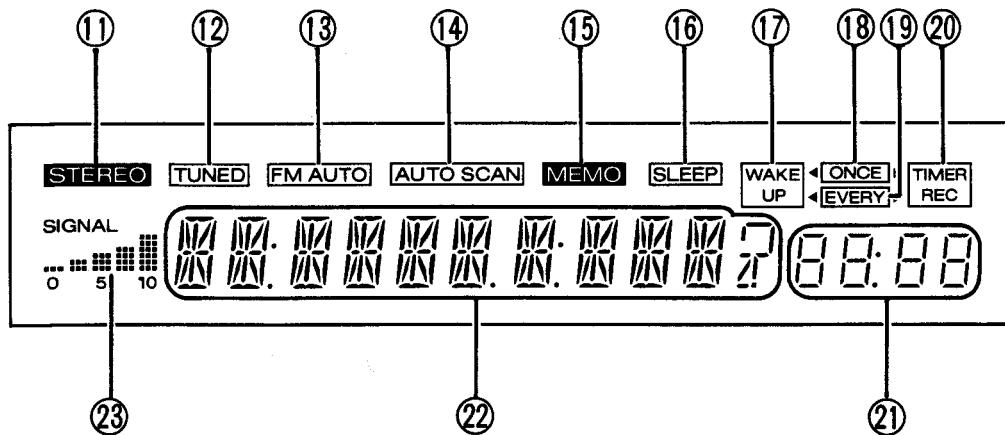
## CD-Spielers



- ①▷ Wiedergabe-Anzeige
- ②□ Pause-Anzeige
- ③Wiederholungs-Anzeige
- ④Programm-Anzeige (PROG)
- ⑤A/B-Anzeige

- ⑥FADE-, TIME-, CROSS- und EDIT-Anzeigen (Ausblenden, Zeit, Überkreuzung und Redigieren)
- ⑦Musikkalender-Anzeige
- ⑧TOTAL-Anzeige
- ⑨Rest-Anzeige (REMAIN)
- ⑩Digital-Anzeige

## Tuners



- ⑪ STEREO-Anzeige
- ⑫ Abstimmungs-Anzeige (TUNED)
- ⑬ UKW-Automatikanzeige (FM AUTO)
- ⑭ Suchlauf-Automatik-Anzeige (AUTO SCAN)
- ⑮ Speicher-Anzeige (MEMO)
- ⑯ Schlaf-Anzeige (SLEEP)
- ⑰ Wecker-Anzeige (WAKE UP)

- ⑱ Einmal-Anzeige (ONCE)
- ⑲ Täglich-Anzeige (EVERY)
- ⑳ Timer-Aufnahme-Anzeige (TIMER REC)
- ㉑ Digital-Anzeige
- ㉒ Frequenz/Mitteilungs-Anzeige
- ㉓ SIGNAL-Anzeige

# Fernbedienungsgerät

Das Fernbedienungsgerät kann verwendet werden, um das Stereo-System zu bedienen, ohne daß Sie zu dem Gerät gehen brauchen. Außerdem lassen sich einige Funktionen nur über das Fernbedienungsgerät steuern.

## Regler

- ① Übertragungs-Fenster
- ② 10-Nummertasten für Tuner/CD-Spieler (TUNER/CD 10KEY)
- ③ Klangcharakter- und Betriebstasten (SOUND CHARACTER < / > MODE) (Anwendung mit dem als Option erhältlichen Equalizer EA-M830. Siehe in der Bedienungsanleitung des Equalizers für weitere Einzelheiten zur Bedienung.)
- ④ Betriebstasten für Cassettendeck I/II (TAPE I/II)
  - Cassettendeck I (TAPE I):**
    - ◀ Rückwärts-Wiedergabetaste (Nur am Modell HX-M830W)
    - ▷ Wiedergabe-Taste
    - ◀◀ Rücklauf-Taste
    - ▶▶ Vorlauf-Taste
    - Aufnahme-Pausetaste (nur am Modell HX-M830W)
    - Stopp-Taste
  - Cassettendeck II (TAPE II):**
    - ◀ Rückwärts-Wiedergabetaste
    - ▷ Wiedergabe-Taste
    - ◀◀ Rücklauf-Taste
    - ▶▶ Vorlauf-Taste
    - Aufnahme-Pausetaste
    - Stopp-Taste
  - Cassettendeck TAPE I/II:**
    - Stummschaltungs-Automatiktaste  
(Bei dem Modell HX-M630W funktioniert diese Taste nicht an dem Cassettendeck I)
  - ⑤ Betriebs-Tasten am CD-Spieler
    - ◀◀ Rückwärts-Suchlauftaste
    - ▶▶ Vorwärts-Suchlauftaste
    - Programm-Taste (PROG)
    - Lösche-Taste (CLEAR)
    - Zufalls-Taste (RANDOM)
    - Synchron-Aufnahmetaste (SYN REC)
    - Wiederholungs-Taste (REPEAT)
    - Redigier-Taste (EDIT)
    - CD-Platten-Nummertasten (DISC NUMBER)  
(Bei Anwendung des getrennt erhältlichen CD-Spielers CD-M830M, siehe in der zu dem CD-Spieler gehörenden Bedienungsanleitung für weitere Einzelheiten.)
    - P1-Taste  
(Bei Anwendung des getrennt erhältlichen CD-Spielers CD-M830M, siehe in der zu dem CD-Spieler gehörenden Bedienungsanleitung für weitere Einzelheiten.)
    - ◀◀ Übersprung-Taste rückwärts
    - ▷ / ▶ Wiedergabe/Pause-Taste
    - Stopp-Taste
    - ▶▶ Übersprung-Taste vorwärts
  - ⑥ Eingangs-Taste (INPUT) (TAPE, TUNER, CD, < / > )
  - ⑦ Netzschalter/Bereitschafts-Taste (POWER ON/STANDBY)
  - ⑧ Stummschaltungs-Taste (MUTE)
  - ⑨ Lautstärkeregler Auf/Ab (VOLUME ▼ / ▲ )

## Bedienung

Richten Sie das Fernbedienungsgerät auf das Fernbedienungs-Sensorfenster (REMOTE SENSOR) des Tuners, und betätigen Sie die gewünschte Betriebstaste. Wenn das Fernbedienungsgerät selbst aus kurzer Distanz und fast ohne Winkel nicht funktioniert, sind die Batterien vermutlich fast verbraucht und müssen ausgetauscht werden. Die Bedienung des Fernbedienungsgerätes in der Nähe von Fluoreszenz-Lampen kann zu Fehlfunktionen führen.

## Einlegen der Batterien

- 1 Den Batteriefach-Deckel an der Rückseite des Fernbedienungsgerätes in Pfeilrichtung schieben und entfernen. (Fig. 1)
- 2 Zwei Batterien einlegen, und dabei auf die Polaritäts-Anzeigen im Fach achten.
- 3 Schließen Sie dann den Deckel des Batteriefachs.

## Vorsichtsmaßnahmen

### Über das Fernbedienungsgerät

- Das Fernbedienungsgerät läßt sich nicht für Wiedergabe- und Aufnahme-Funktionen verwenden, wo zwei Tasten kombiniert gedrückt werden müssen (z.B. bei Intro-Suchlauf oder Wiedergabe-Automatik). Benutzen Sie daher für die Einstellung derartiger Funktionen die Bandtransport-Tasten am Cassettendeck.
- Vermeiden Sie, daß das Fernbedienungsgerät fallengelassen oder naß wird.
- Es sollte außerdem weder direktem Sonnenschein oder einem starken Lichtstrahl ausgesetzt werden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Halten Sie das Fernbedienungsgerät von Geräten fern, die elektrische Störungen verursachen können (sowie Fernsehgeräte, Mikrowellenöfen usw.).
- Wischen Sie beim Austauschen der Batterien alle Regler und die Batterie-Klemmen mit einem trockenen Tuch ab.

### Über die Batterien

- Wenn das Fernbedienungsgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, sollten die Batterien entfernt werden.
- Lesen Sie die auf den Batterien aufgedruckten Warnungs-Vorschriften durch, bevor diese in das Gerät eingelegt werden.
- Wenn die Batterien ausgetauscht werden, müssen alle Batterien gleichzeitig ausgewechselt werden; es dürfen nicht alte und neue Batterie zugleich angewandt werden.

## Intelligenter Betrieb

Wenn der Netzanschluß abgeschaltet ist, wird bei Betätigen der Cassetten- (TAPE), TUNER- oder CD-Taste der Netzanschluß automatisch eingeschaltet und an dem Verstärker automatisch den entsprechende Betrieb (die TAPE-, TUNER- oder CD-Eingangs-Anzeige leuchtet auf). Die Wiedergabe der gewählten Quelle oder des empfangenen Senders beginnt automatisch.

### Wenn die Cassetten-Taste (TAPE) gedrückt wird:

Wenn in dem Gerät eine Cassette einliegt, wird die Wiedergabe automatisch begonnen.  
Wenn keine Cassette in dem Gerät einliegt, erscheint die Anzeige "PLEASE SET TAPE" (Bitte Cassette einlegen) auf dem Mitteilungs-Display des Tuners.

### Wenn die TUNER-Taste gedrückt wird:

Der zuletzt vor dem Abschalten des Netzanschluß eingeschaltete Sender wird erneut eingestellt.

### Wenn die CD-Taste gedrückt wird:

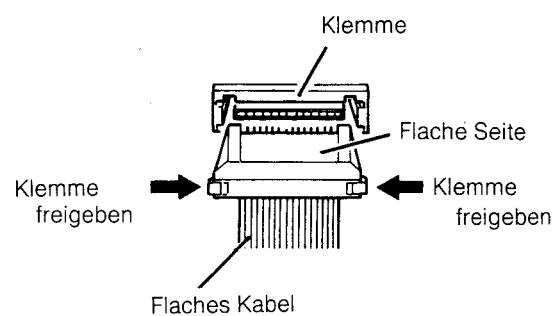
Wenn eine CD-Platte in dem Gerät einliegt, wird die Wiedergabe begonnen.  
Falls keine CD-Platte in dem Gerät einliegt, wird die CD-Plattenlade automatisch geöffnet, und die Anzeige "PLEASE SET DISC" (Bitte CD-Platte einlegen) erscheint auf dem Mitteilungs-Display. Auf dem Fluoreszenz-Display des CD-Spielers erscheint die Anzeige "ERROR" (Fehler).

# Anschlüsse

## Bevor Sie beginnen

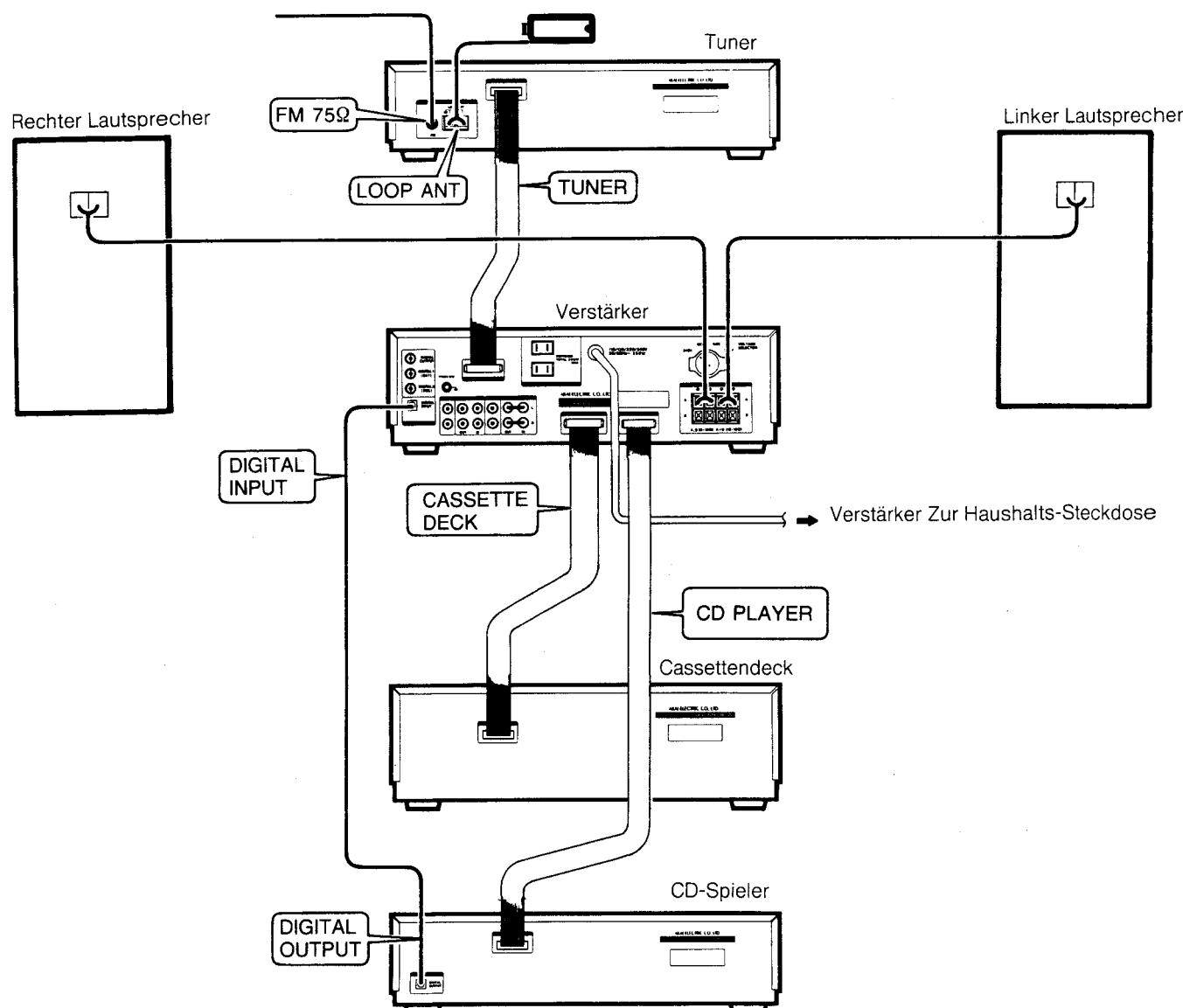
- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschuß aller Komponenten abgeschaltet wurde, bevor die Anschlüsse vorgenommen werden.
- Führen Sie alle Anschlüsse mit Sorgfalt aus. Zu lockere Anschlüsse können zu Fehlfunktionen führen.
- Vermeiden Sie eine Beschädigung des optischen Faserkabels, indem es bei Anschluß und Abtrennen am Stecker und nicht am Kabel selbst gehalten wird.
- Das Innere der optische Klemme sollte sauber gehalten werden.
- Vergewissern Sie sich bei dem Anschluß von flachen Kabeln oder optischen Faserkabeln, daß diese fest in die Klemme gefügt werden und dabei die flache Seite nach oben liegt.
- Das digitale Audio-Signal ist ein aus den Signalen vom linken und rechten Kanal zusammengesetztes Signal. Aus diesem Grunde sind getrennte Klemmen für den linken bzw. rechten Eingangs- oder Ausgangskanal (INPUT, OUTPUT) nicht erforderlich.
- Die bei den PROCESSOR-Klemmen angeschlossenen kurzen Stifte sollten ausschließlich für den Anschluß eines Tonprozessors (Graphischer Equalizer usw.) entfernt werden.

## Anschluß eines flachen Kabels Klemme



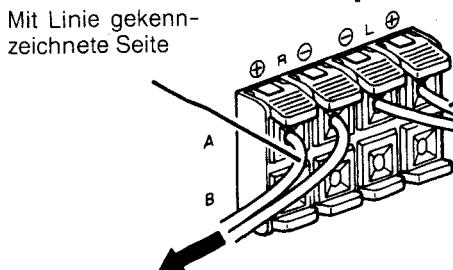
### Entfernen:

Ziehen Sie gleichmäßig an dem flachen Kabel, während Sie die Freigabe-Klemmen drücken.



## Anschluß der Lautsprecherkabel

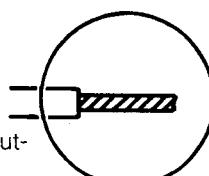
Mit Linie gekennzeichnete Seite



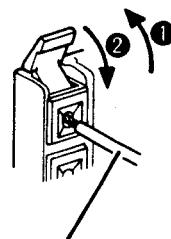
Zu dem rechten Lautsprecher

Mit Linie gekennzeichnete Seite

Zu dem linken Lautsprecher



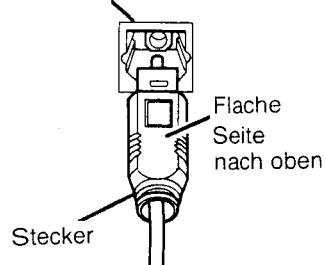
Fest verdrehen



Vollständig einstecken

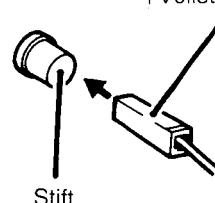
## Anschluß des optischen Faserkabels

Klemme



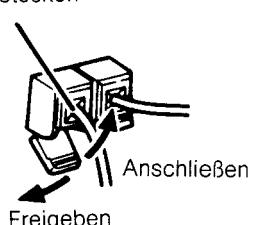
## Antennen-Anschluß

UKW-Antennenklemme



| Vollständig einstecken

Rahmen-Antennenklemme



Anschließen  
Freigeben

## UKW-Antennen

Mit UKW-Sendern kann eine ausgezeichnete Tonqualität erreicht werden, aber um diese Eigenschaft voll auszunutzen zu können, müssen die Radiosignale entsprechend empfangen werden. Wir empfehlen daher den Anschluß einer Antenne, die für Ihre Gegend geeignet ist.

### Über die beiliegende UKW-Antenne

Bei der beiliegenden UKW-Antenne handelt es sich um einen einfachen Typ. Erweitern Sie dessen Enden und bewegen Sie sie herum, bis ein optimaler Empfang erzielt wird.

### Multielement-UKW-Außenantenne

Wenn Sie eine Multielement-Außenantenne wählen, muß die Zahl der Elemente entsprechend des Abstandes zur Radiostation ausgewählt werden. Je größer die Zahl der Elemente, desto mehr Signale werden von Ihrer Antenne empfangen werden, wodurch das Richtungsvermögen verbessert und die Mehrwegstörungen reduziert werden.

### UKW-Antennenstecker

Wenn Sie eine andere Antenne verwenden möchten als die beiliegende muß das Antennenkabel (75 Ohm Koaxialkabel) zuerst bei dem beiliegenden UKW-Antennenstecker angeschlossen werden, bevor dieser bei der 75-Klemme des Tuners  $\Omega$  angeschlossen werden kann (wie in der folgenden Abbildung gezeigt).

Fig. 1

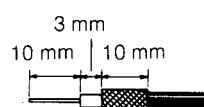


Fig. 2

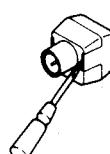


Fig. 3

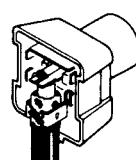
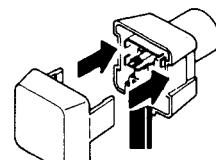


Fig. 4



### Nachdem alle Anschlüsse durchgeführt worden sind

- Das Netzkabel bei Ihrer Haushalts-Steckdose anschließen.

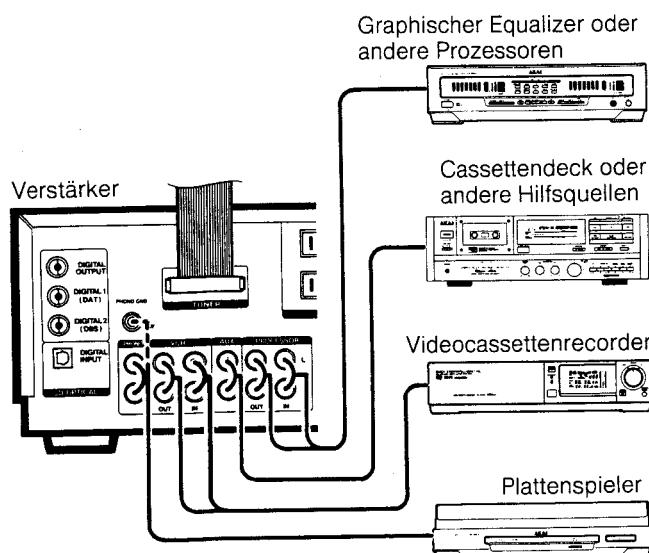
# Anschluß weiterer Komponenten

## Bevor Sie weitermachen

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß aller Komponenten abgeschaltet ist, bevor Sie mit den Anschlüssen fortfahren.

## Anschluß bei den Klemmen PHONO, VCR, AUX und PROCESSOR (Plattenspieler, Videocassettenrecorder, Hilfsanschluß und Prozessor)

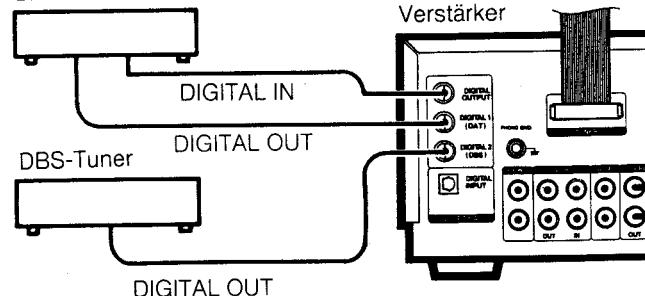
Verwenden Sie die folgenden Anschlüsse, um einen Prozessor (Graphischer Equalizer usw.), Videocassettenrecorder, Hilfsquellen (Cassettendeck usw.) oder einen Plattenspieler bei dem Verstärker anzuschließen. Für weitere Einzelheiten über die Anschlüsse, siehe in den entsprechenden Bedienungsanleitungen.



## Digital-Ausgangs- und 1/2-Digital-Klemmen (DIGITAL OUTPUT/DIGITAL 1/2) (Nur am Modell AM-M830)

Verwenden Sie die folgenden Anschlüsse, um ein DAT-Gerät (Digital-Audio-Cassette) oder einen DBS-Tuner (Direktsendungs-Satellit) beim dem Verstärker anzuschließen.

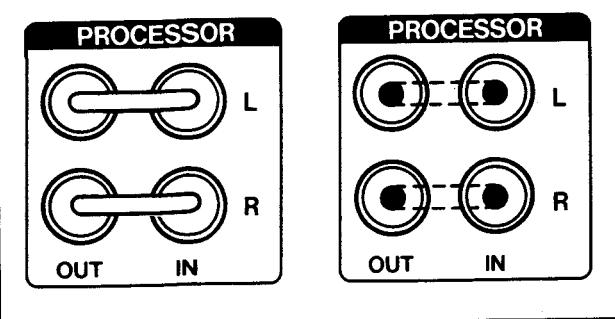
DAT-Deck



## Über die Kurzschlußstifte der PROCESSOR-Klemme

Durch die Kurzschlußstifte werden die Vorverstärker und der Leistungsverstärker miteinander verbunden. Entfernen Sie die Stifte nur, wenn ein graphischer Equalizer oder ein anderer Prozessor angeschlossen wird. Die Stifte dürfen nicht verloren werden. Beachten Sie beim Zurücksetzen der Stifte die nachfolgende Abbildung.

Entfernen



# Einstellen der Tuner-Uhr

Bevor der eingebaute Timer des Tuners angewandt werden kann, muß die korrekte Uhrzeit eingestellt werden.

## Bevor Sie anfangen

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Verstärkers eingeschaltet ist.

**1 Drücken Sie die Zeit-Einstellungstaste (TIME ADJ).**  
Die Stunden-Anzeige blinkt.

**2 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) < oder >, um die Stunde einzustellen.**

**3 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Stunde einzustellen.**  
Die Minuten-Anzeige blinkt.

**4 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) < oder >, um die Minuten der Uhr einzustellen.**

**5 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Minuten-Einstellung zu speichern.**  
Die eingestellte Minuten-Anzeige beginnt bei 00 Sekunden.

### Hinweis:

- Der Timer ist mit einer 24-Stundenuhr versehen, d.h. die Anzeige 0:00 steht für Mitternacht und 12:00 für Mittag.
- Die Zeit-Anzeige blinkt, wenn in der Zwischenzeit ein Stromausfall vorgekommen ist. In diesem Falle muß die aktuelle Zeit des Timers erneut eingestellt werden.

## Mitteilungs-Anzeige

Wenn die aktuelle Zeit eingestellt worden ist, wird eine der folgenden Mitteilungen auf dem Display angezeigt werden, wenn der Netzanschluß ein- oder abgeschaltet wird.

## Wenn der Netzanschluß eingeschaltet wird:

Zwischen 0:00 und 3:59

ZZZ --- ZZZ ---

Zwischen 4:00 und 11:59

GOOD MORNING

Zwischen 12:00 und 17:59

GOOD AFTERNOON

Zwischen 18:00 und 23:59

GOOD EVENING

Wenn die aktuelle Zeit nicht eingestellt worden ist, oder wenn die Rückstelltaste gedrückt worden ist:

PLEASE SET TIME

## Wenn der Netzanschluß abgeschaltet wird:

SEE YOU AGAIN

AKAI HI-FI

## Schritt-Umwandlung bei der Abstimmung

Für Kunden in Ländern, deren AM-Senderfrequenzen in Abständen von jeweils 10 kHz eingestellt sind:

Das AM-Frequenzband dieses Tuners ist auf Schritte von jeweils 9 kHz voreingestellt worden. In einigen Ländern sind die AM-Senderfrequenzen jedoch auf Intervalle von jeweils 10 kHz voreingestellt worden. Wenn in Ihrem Land Abstimmungsintervalle von 10 kHz verwendet werden, muß die folgende Schrittumwandlung für die Abstimmung durchgeführt werden, bevor die Senderabstimmung vorgenommen werden kann.

- 1 Den Netzanschluß des Verstärkers einschalten.
- 2 Drücken Sie die Frequenzband-Taste (BAND), bis die AM-Anzeige auf dem Fluoreszenz-Display des Tuners erscheint.
- 3 Drücken und halten Sie die UKW-Betriebstaste (FM MODE), bis die Anzeige "AM 530 kHz" auf dem Fluoreszenz-Display erscheint. Die Abstimmungs-Schritte sind dann auf jeweils 10 kHz umgestellt worden.

Wenn die Abstimmungs-Schritte wieder auf 9 kHz zurückgestellt werden sollen:

- Drücken Sie die Rückstell-Taste (RESET) an der Rückseite des Tuners mit einem spitzen Stift o.ä..

# Sender abstimmen und speichern

Bei diesem Tuner können die Sender sowohl manuell als auch automatisch eingestellt werden. Außerdem können die Sender, die Sie sich öfter anhören, gespeichert und bestimmten Kanalnummern zugeordnet werden. Wenn ein Sender gespeichert worden ist, können Sie den Sender, den Sie hören möchten, einfach einstellen, indem Sie die entsprechende Kanalnummer drücken. Bis zu 30 Sender lassen sich auf diese Weise speichern.

## Vor der Aufnahme:

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Verstärkers eingeschaltet ist.

## Sender abstimmen

### Manuelle Senderabstimmung

- 1 Stellen Sie die Eingangswähler-Tasten INPUT SELECT TOR < oder > des Verstärkers auf die Position Tuner ein.  
Die Tuner-Anzeige auf dem Fluoreszenz-Display des Tuners wird aufleuchten.
- 2 Drücken Sie die Frequenzband-Wahltaste (BAND), um das gewünschte Frequenzband einzustellen.

#### Hinweis:

Falls die Suchlauf-Automatik-Anzeige (AUTO SCAN) an dieser Stelle auf dem Fluoreszenz-Display angezeigt wird, drücken Sie die Suchlauf-Taste (SCAN), um den Betrieb zu löschen, bevor Sie mit dem Schritt 3 weitermachen.

- 3 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) < oder >, um einen Sender abzustimmen.

### Automatische Senderabstimmung

- 1 Stellen Sie die Eingangswähler-Tasten INPUT SELECT TOR < oder > des Verstärkers auf die Position Tuner ein.  
Die Tuner-Anzeige auf dem Fluoreszenz-Display des Tuners wird aufleuchten.
- 2 Drücken Sie die Frequenzband-Wahltaste (BAND), um das gewünschte Frequenzband einzustellen.  
Die entsprechende Anzeige erscheint an dem Mitteilungs-Display des Tuners/Frequenz-Anzeige.
- 3 Drücken Sie Suchlauf-Taste (SCAN).  
Die Suchlauf-Automatik-Anzeige (AUTO SCAN) leuchtet auf dem Fluoreszenz-Display des Tuners auf.
- 4 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) < oder >, um die automatische Senderabstimmung einzustellen.  
Die automatische Senderabstimmung beginnt, und sobald ein Sender gefunden wird, wird der Suchlauf unterbrochen. Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) < oder > erneut, um den Betrieb fortzusetzen.

## Sender speichern

### Manuelles Speichern von Sendern

- 1 Befolgen Sie die Schritte 1 bis 3 des Vorgangs für die manuelle Sendereinstellung.
- 2 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO).
- 3 Innerhalb von 5 Sekunden:  
Stellen Sie mit den Abstimmungs-Tasten (TUNING) < / > die gewünschte Kanalnummer ein, die Sie dem Sender zuordnen möchten.
- 4 Innerhalb von 5 Sekunden:  
Drücken Sie Speichertaste (MEMO), um den Sender zu speichern.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 oben, um weitere Sender zu speichern.

#### Hinweis:

- Falls innerhalb von 5 Sekunden nach dem Betätigen der Speichertaste (MEMO) nicht ein Kanal eingestellt wird, wird der Speicher-Betrieb gelöscht, und die Speicher-Anzeige (MEMO) erlischt. Beginnen Sie in diesem Falle einfach erneut, um den Speicher-Betrieb wieder zu aktivieren.
- Falls ein Sender an einer Speicherstelle gespeichert wird, die bereits durch einen anderen Sender besetzt ist, wird der alte Sender einfach durch den neuen Sender ersetzt.

### Automatisches Speichern von Sendern

- 1 Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 des Vorgangs für die automatische Sender-Abstimmung.
- 2 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) >, während die Speichertaste (MEMO) gedrückt und gehalten wird.  
Die Suchlauf-Automatik (AUTO SCAN) und die blinkende Speicher-Anzeige (MEMO) werden auf dem Fluoreszenz-Display des Tuners aufleuchten, um anzudeuten, daß die automatische Senderabstimmung eingeschaltet ist. Wenn ein Sender abgestimmt worden ist, wird dieser gespeichert und einer Kanalnummer zugeordnet. Der Speicherbetrieb wird gestoppt, wenn 30 Sender gespeichert worden sind, oder wenn das Ende des Frequenzbandes erreicht worden ist.
- 3 Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3, um weitere Sender auf anderen Frequenzbändern zu speichern.

#### Hinweis:

- Wenn Sie den Speicher-Betrieb bei einer bestimmten Kanal-Nummer beginnen möchten, drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), stellen Sie den gewünschten Kanal mit den Abstimmungs-Tasten (TUNING) > oder < ein, bevor Sie mit der automatisch Sender-Abstimmung beginnen.
- Zur Sicherstellung eines optimalen Empfangs werden bei dem automatisch Sender-Speicherbetrieb ausschließlich Sender mit einem starken Signal gespeichert. Falls Sie einen schwachen Sender speichern möchten, bitte siehe in der Bedienungsanleitung über den Speicher-Betrieb.
- Während dem automatisch Sender-Speicherbetrieb können Sender, die Sie auslassen möchten, durch Betätigen der Abstimmungs-Taste (TUNING) > übersprungen werden, während die Speicher-Anzeige (MEMO) leuchtet.

# Verstärkerbetrieb

## Sender einstellen

Benutzen Sie die Nummern-Tasten für Tuner/CD (TUNER/CD 10KEY) an dem Fernbedienungsgerät, um die Kanalnummer des gewünschten Senders einzugeben.

### Beispiel:

#### Einstellen der Kanalnummer 2:

- Drücken Sie die Taste 2.

#### Einstellen der Kanalnummer 10:

- Drücken Sie die Taste +10 und die Taste 0.

#### Einstellen der Kanalnummer 22:

- Drücken Sie die Taste +10 zweimal und dann die Taste 2.

### Vorsicht

Wenn das Netzkabel abgetrennt wird, werden gespeicherte Sender etwa 2 Tage beibehalten. Danach werden Sie aus dem Speicher-System gelöscht werden, und der Mikro-Prozessor muß zurückgestellt werden.

## Automatischer UKW-Stereo-Empfang

Dieser Tuner ist mit einer UKW-Stereo-Empfangsautomatik versehen, sodaß bei eingeschaltetem Betrieb durch den Tuner automatisch die Einstellung für Stereo- oder Mono-Empfang durchgeführt wird; diese Einstellung ist von der Signalstärke des empfangenen Senders abhängig.

Drücken Sie für die Einstellung dieser Betriebsart die UKW-Betriebs-Taste (FM MODE) am Tuner. Die FM AUTO-Anzeige auf dem Fluoreszenz-Display leuchtet auf.

#### Wenn ein Stereoprogramm empfangen wird:

Die STEREO-Anzeige erscheint auf dem Fluoreszenz-Display.

#### Wenn ein Mono-Programm empfangen wird:

Die STEREO-Anzeige auf dem Fluoreszenz-Display erlischt.

#### Wenn der empfangene UKW-Sender schwach ist

Wenn ein empfangerer Stereosender nur schwach zu hören ist oder durch Verzerrungen gestört wird (die STEREO-Anzeige blinkt oder verschwindet), drücken Sie einfach die UKW-Betriebsstaste (FM MODE), um den UKW-Automatikbetrieb zu löschen. Die Anzeigen FM AUTO und STEREO werden abgeschaltet. Der UKW-Betrieb ist nun für Mono-Empfang eingestellt. Rauschen und Verzerrungen werden dadurch erheblich reduziert, aber der Sender ist nicht mehr in stereo zu hören.

## Speicher für letzten Sender

Dieser Tuner ist mit einem Speicher für letzten Sender versehen. Wenn der Netzanschluß des Tuners abgeschaltet wird, wird der zuletzt eingestellt Sender gespeichert, so daß dieser Sender bei erneutem Einschalten des Tuner wieder eingestellt wird.

## Klang-Einstellung

Verwendung Sie die Tiefen-Klangregler (BASS) (für tiefe Töne) und Höhen-Klangregler (TREBLE) (für hohe Töne), um den Klang wunschgemäß einzustellen.

### Den Pegel erhöhen:

- Drehen Sie den Regler auf +10 zu.

### Den Pegel senken:

- Drehen Sie den Regler auf -10 zu.

### Hinweis:

- Falls Sie mit diesem Stereo-System einen graphischen Equalizer verwenden (z.B. den getrennt erhältlichen graphischen Equalizer EA-M830), empfehlen wir, daß die Klang-einstellung entweder mit den Reglern am Verstärker oder den Reglern am graphischen Equalizer vorgenommen wird; die Regler an beiden Geräten können nicht zusammen angewandt werden. Wenn der Klang mit beiden Reglern erhöht wird, können Verzerrungen verursacht werden.

## Einstellung der Lautstärke

Der Lautstärke-Pegel läßt sich mit Hilfe des Lautstärkereglers (VOLUME) einstellen.

### Den Lautstärke-Pegel erhöhen:

- Drehen Sie den Regler auf die Position MAX hinzu.

### Den Lautstärke-Pegel senken:

- Drehen Sie den Regler auf die Position MIN hinzu.

### Hinweis:

- Die Lautstärke läßt sich auch mit dem Lautstärkeregler (VOLUME  $\wedge$  /  $\vee$ ) am Fernbedienungsgerät erhöhen. Während der Einstellung erscheint entsprechend die Anzeige UP (Auf) und DOWN (Ab) auf dem Mitteilungs-Display des Tuners.

## Lautstärke-Balance

Die Lautstärke-Balance für den linken und rechten Kanal kann mit Hilfe des BALANCE-Reglers eingestellt werden.

### Für gleichmäßigen Lautstärke-Ausgang für linken/rechten Kanal:

- Den Regler auf die Mitten-Position einstellen.

### Die rechte Kanal-Lautstärke senken:

- Den Regler auf die Position LEFT zu drehen.

### Die linke Kanal-Lautstärke senken:

- Den Regler auf die Position RIGHT zu drehen.

## Stummschaltung

Mit der Stummschaltungstaste (MUTE) am Fernbedienungsgerät kann die Lautstärke gesenkt werden. Drücken Sie die Stummschaltungstaste (MUTE), um die Lautstärke schnell zu senken. Die Stummschaltungs-Anzeige (MUTE) leuchtet auf dem Mitteilungs-Display des Tuners auf. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb wieder zu beenden.

### Hinweis:

- Wenn der Netzanschluß des Gerätes abgeschaltet oder die Einstellung des Eingangs-Wählers geändert wird, wird die Stummschaltungstaste (MUTE) automatisch abgeschaltet.

## Einstellen der Eingangsquelle

Die gewünschte Wiedergabequelle kann mit Hilfe der Eingangswahl-Taste (INPUT SELECTOR) < / > eingestellt werden. Die gewählte Quelle wird durch die Eingangsquellen-Anzeige angezeigt.

## Dynamik-Turbo-Entzerrer (Nur am Modell AM-M830)

Durch den Dynamik-Turbo-Entzerrer werden die Tiefen verstärkt und ein breiterer Stereo-Effekt erzielt. Drücken Sie die Dynamik-Turbo-Entzerrer-Taste (DYNAMIC TURBO EQUALIZER), um den Equalizer einzuschalten. Die D.TURBO-Quellen-Anzeige (Dynamischer Turbo-Betrieb) leuchtet an dem Verstärker auf. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb wieder abzuschalten.

## Anwendung eines graphischen Equalizer während der Aufnahme

Die Taste für graphischen Equalizer (G.EQ.REC) wird nur benutzt, wenn ein getrennt erhältlicher graphischer Equalizer an das Gerät angeschlossen ist, und dieser während der Aufnahme angewandt wird.

Drücken Sie die Taste für graphischen Equalizer (G.EQ.REC) vor Beginn der Wiedergabe der Quelle, die aufgenommen werden soll. Die G.EQ.REC-Quellen-Anzeige (Aufnahme mit graphischem Equalizer) leuchtet an dem Verstärker auf. Nach Ende der Aufnahme drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzuschalten.

### Hinweis:

- Während der Aufnahme mit dem Equalizer sollte die Taste für graphischen Equalizer (G.EQ.REC) nicht ein- und abgeschaltet werden.

## Abtastfrequenz-Anzeigen (Nur am Modell AM-M830)

Die Abtastfrequenz-Anzeigen leuchten während der Wiedergabe der Digitalquellen, um die Abtastfrequenz der Quelle anzuzeigen.

Die Standard-Abtastfrequenzen betragen 48kHz, 44.1kHz und 32kHz.

Die Anzeige 44kHz leuchtet während der Wiedergabe einer Quelle, die mit 44.1kHz aufgenommen wurde (z.B. CD-Platte).

## A/B-Lautsprecherwahl (Nur am Modell AM-M830)

Benutzen Sie die A/B-Lautsprecher-Schalter (A/B SPEAKERS), um die bei den Lautsprecherklemmen A und/oder B angeschlossenen Lautsprecher einzustellen. Stellen Sie zum Einschalten der Lautsprecher den entsprechenden Schalter auf die Position ON.

## Hören über Kopfhörer

### Modell AM-M830:

Stellen Sie die Lautsprecher-Schalter A und B (SPEAKERS) auf die Position OFF, und schließen Sie die Kopfhörer bei den Kopfhörer-Buchsen (PHONES) an. Stellen Sie die Lautstärke wunschgemäß mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) des Verstärkers ein.

### Modell AM-M630:

Schließen Sie die Kopfhörer bei den Kopfhörer-Buchsen (PHONES) an. Wenn die Kopfhörer an das Gerät angeschlossen sind, wird die Wiedergabe über die Lautsprecher automatisch abgeschaltet. Stellen Sie die Lautstärke wunschgemäß mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) an dem Verstärker ein.

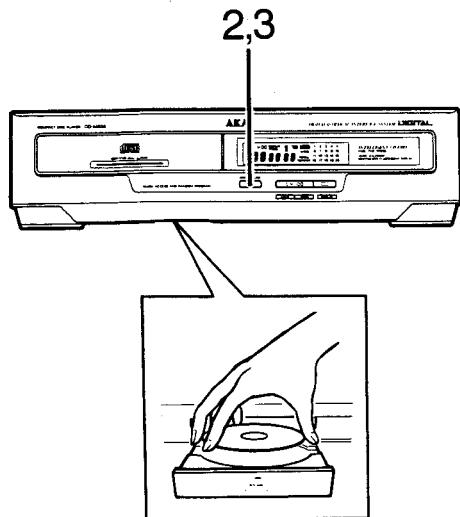
### Vorsicht:

- Das Hören bei sehr hoher Lautstärke über eine längere Zeit kann Ihrem Gehör schaden; vermeiden Sie es also.
- Drehen Sie zuerst die Lautstärke herunter, wenn während der Wiedergabe ein Kopfhörerpaar angeschlossen werden soll.

# Über CD-Platten

## Einlegen einer CD-Platte

- 1 Den Netzanschluß des Verstärkers einschalten.
- 2 Drücken Sie die Öffnen-/Schließtaste (OPEN/CLOSE), um die CD-Plattenlade zu öffnen. Legen Sie die CD-Platte mit der bedruckten Seite nach oben in die Plattenlade ein.
- 3 Drücken Sie die Öffnen-/Schließtaste (OPEN/CLOSE), um die CD-Plattenlade zu schließen.



### Hinweis:

- Wenn der Eingangswähler des Verstärkers auf die Position Tuner eingestellt ist, läßt sich die CD-Plattenlade nicht öffnen.
- Die CD-Plattenlade sollte während dem Öffnen oder Schließen nicht gehindert werden, da dies zu Schäden führen kann.
- Drücken Sie behutsam auf die Mitte der CD-Plattenlade, um diese automatisch zu schließen.
- Sehen Sie zu, daß die CD-Plattenlade geschlossen wird, wenn der CD-Spieler nicht verwendet wird.
- Vor Beginn der Wiedergabe sollte die Lautstärke nicht unnötig hoch eingestellt werden.

## Warnung der CD-Platten

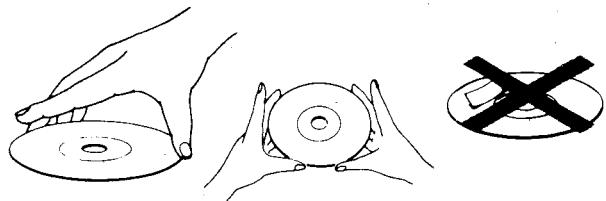
Staub, Schmutz, Kratzer oder Verformungen an der CD-Platte können zu einer Herabsetzung der Wiedergabequalität führen. Für eine optimale Leistung des CD-Spielers sollten die auf dieser Seite beschriebenen Punkte beachten werden.

## Die CD-Platte aus seiner Box entfernen

Drücken Sie mit einer Hand auf die Mittenhalterung in der Box, und heben Sie mit der anderen Hand die CD-Platte an dessen Kanten aus der Box.

## Handhabung der CD-Platten

Halten Sie die CD-Platte stets nur an dessen äußeren Kanten und gegebenenfalls mit dem Zeigefinger an der Mittenöffnung. Vermeiden Sie, daß die unbedruckte Seite der CD-Platte mit den Fingern angefaßt wird. Es dürfen keine Aufkleber oder Etiketten usw. auf die CD-Platte geklebt werden.



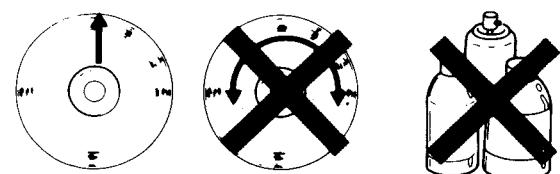
## Verwahrung der CD-Platten

Die CD-Platte sollte nicht an Stellen verwahrt werden, die direktem Sonnenlicht, hoher Feuchtigkeit oder warmer Luft von Heizgeräten ausgesetzt werden. Legen Sie die CD-Platte nach der Anwendung stets in seine Box zurück.

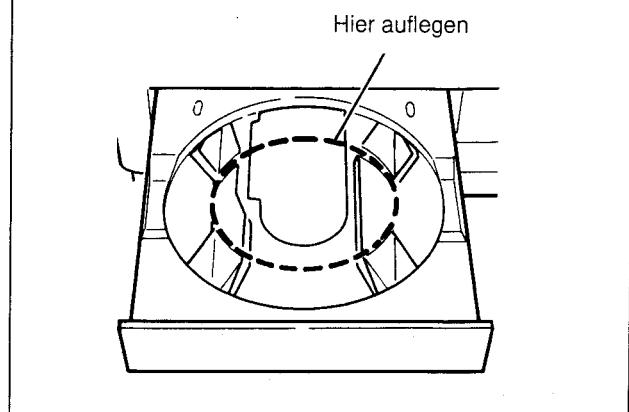
## Reinigung der CD-Platte

Wir empfehlen, daß die CD-Platte von Zeit zu Zeit mit einem im Handel erhältlichen Siliciumtuch (für die Reinigung von Kameraobjektiven oder Brillen) abgewischt wird, damit Staub, Schmutz und Fingerabdrücke von dessen Oberfläche entfernt werden. Wischen Sie die CD-Platte behutsam ab, und achten Sie dabei darauf, daß die Oberfläche nicht verkratzt wird. Siehe auch auf der Abbildung. CD-Platten sollten, nicht wie Schallplatten, in einer geraden Bewegung von der Plattenmitte nach außen gewischt werden.

Es dürfen keine leichtflüchtigen Chemikalien wie Alkohol, Schallplatten-Reiniger oder Antistatische Reinigungsmittel für CD-Platte verwendet werden.



## Adapter für CD-Single-Platten (8cm CD)



# CD-Platten abspielen

## Vor Beginn

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Verstärkers eingeschaltet ist.

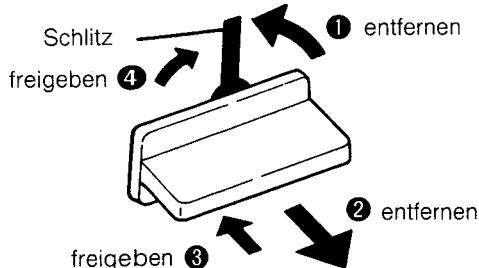
### Wichtig

#### Transport-Schutzstecker

Mit dem Transport-Schutzstecker wird der Laser-Tonabnehmer gesichert, sodaß dieser während dem Transport nicht beschädigt werden kann.

Vor Beginn der Wiedergabe müssen diese Schutzstecker (an der Unterseite des CD-Spielers) jedoch unbedingt entfernt werden.

Wenn der CD-Spieler erneut transportiert werden soll, stecken Sie die Transport-Schutzstecker wieder ein. (Sehen Sie außerdem zu, daß die CD-Platte zuvor entfernt wurde).



### 1 Legen Sie eine CD-Platte (mit der bedruckten Seite nach oben) ein.

Wenn die CD-Platte eingelegt wird, wird auf dem Fluoreszenz-Display die Gesamtzahl der Titel und die gesamte Wiedergabe-Zeit der CD-Platte angezeigt.

### 2 Drücken Sie die Taste ▶ / II, um die Wiedergabe zu beginnen.

### 3 Stellen Sie die Wiedergabe-Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) ein.

### 4 Drücken Sie die Taste □, um die Wiedergabe zu beenden.

#### Die Wiedergabe zeitweilig unterbrechen:

##### ■ Drücken Sie die Taste ▶ / II.

Drücken Sie die Taste ▶ / II erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

## Eigenschaften der CD-Platten-Wiedergabe

Die folgenden Merkmale lassen sich, außer wo anders angegeben, nur mit dem Fernbedienungsgerät steuern.

### Direkt-Suchlauf

Benutzen Sie die Direkt-Suchlauftfunktion, um die Suche nach einem bestimmten Titel zu beginnen.

#### Beispiel:

##### Beginn der Wiedergabe des Titels Nr. 4:

##### ■ Drücken Sie die Nummern-Taste 4 (TUNER/CD 10KEY).

##### Beginn der Wiedergabe des Titels Nr. 10:

##### ■ Drücken Sie die Nummern-Taste (TUNER/CD 10KEY) +10 und dann die Taste 0.

### Beginn der Wiedergabe des Titels Nr. 25:

##### ■ Drücken Sie die Nummern-Taste (TUNER/CD 10KEY) +10 und dann die Taste 5.

#### Hinweis:

- Der Direkt-Suchlauf kann nicht eingesetzt werden, wenn der Zufalls-Programmbetrieb (durch PROG-Anzeige angezeigt) in Betrieb ist. Drücken Sie gegebenenfalls die Lösch-Taste (CLEAR), um die PROG-Anzeige zu löschen.

## Übersprung-Suchlauf

Durch die Übersprung-Suchlauftfunktion wird Ihnen ermöglicht, vorwärts oder rückwärts liegende Titel zu "überspringen", so daß Sie schnell zu dem gewünschten Titel gelangen. Die Übersprung-Suchlauftfunktion läßt sich durch das Fernbedienungsgerät und die Regler an der Frontseite des Gerätes steuern.

#### Vorwärts liegende Titel überspringen:

##### ■ Drücken Sie die Taste ►.

Die Titel-Nummer wird auf dem Fluoreszenz-Display angezeigt werden.

#### Rückwärts liegende Titel überspringen:

##### ■ Drücken Sie die Taste ◀.

Die Titel-Nummer wird auf dem Fluoreszenz-Display angezeigt werden.

## Manueller Suchlauf

Benutzen Sie die manuelle Suchlauftfunktion, um eine beliebige Stelle auf der CD-Platte aufzufinden. Der manuelle Suchlaufbetrieb läßt sich ausschließlich von dem Wiedergabe- oder Pause-Betrieb aus einsetzen.

#### Suchlauf vorwärts:

##### ■ Drücken und halten Sie die Taste ►, bis die gewünschte Stelle gefunden worden ist.

#### Suchlauf rückwärts:

##### ■ Drücken und halten Sie die Taste ◀, bis die gewünschte Stelle gefunden worden ist.

#### Hinweis:

- Die Wiedergabe-Lautstärke wird während dem manuellen Suchlauf von dem Wiedergabe-Betrieb aus reduziert.
- Die Lautstärke wird während dem manuellen Suchlauf von dem Pause-Betrieb aus vollständig abgeschaltet, und die Suchlauf-Geschwindigkeit wird, im Verhältnis zur Normal-Geschwindigkeit ungefähr verdoppelt. Drücken Sie die Taste ▶ / II, um die Wiedergabe erneut zu starten.

## Index-Suchlauf

Auf einigen CD-Platten sind Index-Nummern enthalten, mit dessen Hilfe Sie gewisse Stellen auf der CD-Platte leichter aufsuchen können.

Bei klassischer Musik können z.B. die verschiedenen Themen durch verschiedene Index-Nummern gekennzeichnet sein.

### 1 Drücken Sie im Stopp-Betrieb die Taste ►► oder ◀◀, bis die gewünschte Titel-Nummer auf dem Fluoreszenz-Display erscheint.

### 2 Drücken Sie die Taste ► oder ◀ auf dem Fernbedienungsgerät, bis die für die Wiedergabe gewünschte Index-Nummer auf dem Fluoreszenz-Display erscheint.

---

**3 Drücken Sie die Taste ▶ / II, um die Wiedergabe von der Index-Nummer an zu beginnen.**

**Hinweis:**

- Wenn die angegebenen Index-Nummern nicht auf der CD-Platte enthalten sind, beginnt die Wiedergabe ab der programmierten Titel-Nummer.

---

## Zufallsprogramm-Wiedergabe

Benutzen Sie die Funktion für Zufallsprogramm-Wiedergabe, um bis zu 19 Titel in einer beliebigen Reihenfolge abzuspielen.

**1 Drücken Sie die Taste PROG.**

Diese Anzeige PROG leuchtet auf dem Fluoreszenz-Display auf.

**2 Verwenden Sie die Nummern-Tasten für Tuner/CD (TUNER/CD 10KEY), um die für die Wiedergabe gewünschten Titel zu programmieren.**

Bei jedem Druck einer Taste, werden die entsprechende Titel-Nummer und Programm-Nummer auf dem Fluoreszenz-Display angezeigt werden. Es können bis zu 19 Titel programmiert werden.

**3 Drücken Sie die Taste ▶ / II, um die Zufallsprogramm-Wiedergabe zu beginnen.**

Nach der Wiedergabe aller programmierten Titel wird die Wiedergabe automatisch gestoppt.

**Die Zufallsprogramm-Wiedergabe unterbrechen:**

**■ Drücken Sie die Taste □.**

Durch Betätigen der Taste □ wird die Wiedergabe gestoppt, aber das Zufallsprogramm wird nicht gelöscht.

**Das Zufallsprogramm löschen:**

**■ Drücken Sie die Lösch-Taste (CLEAR).**

Die Anzeige PROG erscheint auf dem Fluoreszenz-Display.

**Hinweis:**

- Wenn die Lösch-Taste (CLEAR) während der Zufallsprogramm-Wiedergabe gedrückt wird, wird der normale Wiedergabe-Betrieb des CD-Spielers eingestellt werden.
- Wenn der CD-Spieler abgeschaltet wird, oder wenn die Taste △ gedrückt wird, werden alle programmierten Titel automatisch gelöscht.
- Dieselbe Titel-Nummer kann beliebig oft gespeichert werden.

---

## Zufalls-Wiedergabe

Der Zufalls-Wiedergabebetrieb kann benutzt werden, um für den CD-Spieler die Titel-Wiedergabe in einer zufälligen Reihenfolge zu programmieren.

**■ Drücken Sie die Taste RANDOM.**

Alle Titel auf der CD-Platte werden von dem CD-Spieler in einer zufälligen Reihenfolge abgespielt; danach wird der Betrieb gestoppt.

Während der Zufalls-Wiedergabe wird die Anzeige RNDM auf dem Digital-Display angezeigt werden.

**Die Zufalls-Wiedergabe stoppen:**

**■ Drücken Sie die Taste □.**

**Hinweis:**

- Solange der Zufallsprogramm-Wiedergabebetrieb des CD-Spielers eingestellt ist (wird durch die Anzeige PROG angezeigt), wird die Zufalls-Wiedergabe nicht funktionieren. Drücken Sie gegebenenfalls die Lösch-Taste (CLEAR), so daß die Anzeige PROG erlischt.

---

## Wiederholte Wiedergabe

Durch die Wiederholungs-Funktion können Sie die Zufallsprogramm-Wiedergabe, Zufalls-Wiedergabe oder die normale Wiedergabe fortlaufend wiederholen.

**■ Drücken Sie die Taste REPEAT, sodaß die Anzeige REPEAT auf dem Fluoreszenz-Display aufleuchtet.**

Wenn die Anzeige REPEAT angezeigt wird, wird der gegenwärtig eingestellte Wiedergabe-Betrieb, Zufallsprogramm-, Zufalls- oder normale Wiedergabe, fortlaufend wiederholt.

**Die wiederholte Wiedergabe stoppen:**

**■ Drücken Sie die Taste □.**

Die Wiedergabe wird nicht gestoppt, aber der Wiederholungs-Betrieb wird nicht gelöscht.

**Den Wiederholungs-Betrieb löschen:**

**■ Drücken Sie die Taste REPEAT.**

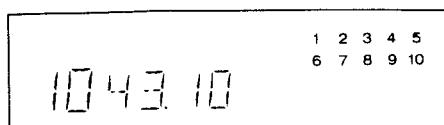
Diese Anzeige REPEAT erlischt.

# Das Fluoreszenz-Display des CD-Spielers

Auf dem Fluoreszenz-Display wird die Betriebsart des CD-Spielers sowie auch Information über die einliegende CD-Platte angezeigt.

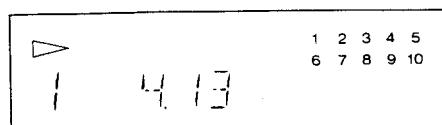
## Wenn eine CD-Platte in dem Gerät einliegt

Auf dem Musik-Kalender wird die Gesamtzahl der Titel der CD-Platte und auf dem Digital-Display wird die totale Titel-Zahl und die gesamte Wiedergabe-Zeit angezeigt.



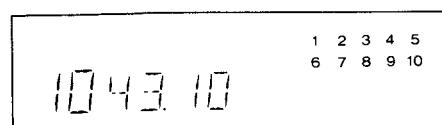
## Während der Wiedergabe

Während der Wiedergabe werden die Titel-Nummer und die abgelaufene Wiedergabe-Zeit des gegenwärtig spielenden Titels auf dem Digital-Display angezeigt werden. Nach der Wiedergabe jedes Titels wird die entsprechende Titel-Nummer auf dem Musik-Kalender abgeschaltet.



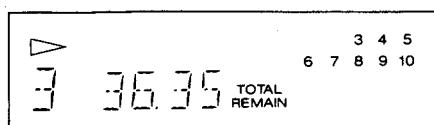
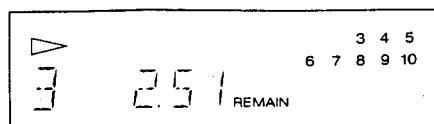
## Bei Ende der Wiedergabe

Auf dem Musik-Kalender wird erneut die Gesamtzahl der Titel von der CD-Platte und auf dem Digital-Display wird die totale Titel-Zahl und die gesamte Wiedergabe-Zeit angezeigt werden.



## Rest-Zeit-Anzeige

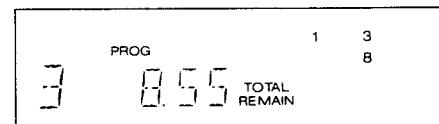
Während der Wiedergabe kann die Restzeit des gegenwärtig spielenden Titels oder die gesamte Rest-Zeit der CD-Platte angezeigt werden. Drücken Sie die Display-Taste einmal für die Anzeige der Restzeit des gegenwärtig spielenden Titels und zweimal für die Anzeige der totalen Restzeit. Drücken Sie die Taste erneut, um zu der Anzeige für abgelaufene Wiedergabe-Zeit zurückzukehren.



## Display für totale programmierte Wiedergabezeit

Während dem Programmieren für die Zufallsprogramm-Wiedergabe kann die gesamte Wiedergabezeit Ihres Programmes (bis zu 99 Minuten und 59 Sekunden) auf dem Digital-Display angezeigt werden.

Drücken Sie vor dem Programmieren die Display-Taste, bis die Anzeige TOTAL REMAIN (Total-Rest) auf dem Fluoreszenz-Display aufleuchtet. Die gesamte programmierte Zeit wird nun auf dem Display angezeigt werden, während Sie Ihre Titel programmieren.



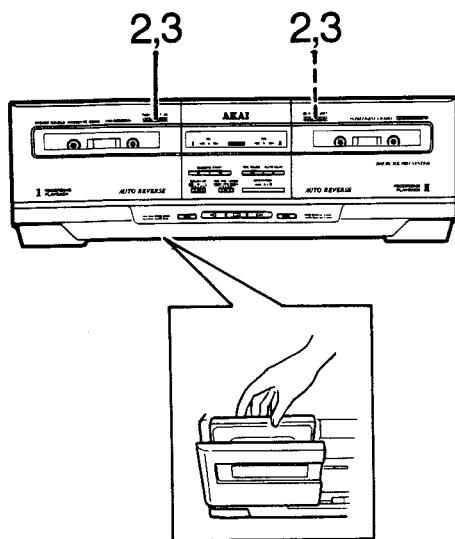
### Hinweis:

- Wenn die gesamte programmierte Zeit 100 Minuten überschritten hat, erscheint "---" auf der Sekunden- und Minuten-Anzeige.
- Wenn die gesamte programmierte Zeit 100 Minuten überschritten hat, erscheint während der Wiedergabe die Anzeige „.0“ und „.0“ auf dem Digital-Display, wenn die Anzeige TOTAL REMAIN (Total-Rest) angezeigt wird.

# Über Cassetten

## Einlegen einer Cassette

- 1 Den Netzanschluß des Verstärkers einschalten.**
- 2 Drücken Sie den mit PUSH EJECT ▲ gekennzeichneten Abschnitt, um den Cassetten-Halter zu öffnen, und eine Cassette in das Gerät einzulegen (mit dem freiliegenden Tonband nach unten).**
- 3 Drücken Sie den mit PUSH EJECT ▲ gekennzeichneten Abschnitt, um den Cassetten-Deckel zu schließen.**



### Hinweis:

- Der Cassetten-Deckel lässt sich öffnen und schließen, ohne daß der Netzanschluß des Gerätes eingeschaltet ist.
- Der mit PUSH EJECT gekennzeichnete Abschnitt darf nicht gedrückt werden, wenn das Gerät auf eine andere Betriebsart eingestellt ist als der Stopp-Betrieb.

## Wartung der Cassetten

Durch die Anwendung von hochqualitativen Cassetten und durch angemessene Wartung können Fehlfunktionen verhindert werden. Beachten Sie die auf dieser Seite aufgeführten Richtlinien, um die Vorteile des Cassetten-Decks voll auszunutzen zu können.

## Handhabung der Cassetten

Das Tonband darf nicht mit den Fingern angefaßt werden, da Hochfrequenz-Signale nicht an Stellen aufgenommen werden können, die nicht sauber sind. Verschmutzte Tonbänder können auch zu verzerrter Tonwiedergabe oder Tonausfällen während der Wiedergabe führen.

## Verwahrung

Legen Sie die Cassette nach der Anwendung stets in seine Plastikbox zurück. Heben Sie sie an einem trockenen Ort und von direktem Sonnenlicht, von Hitze (Öfen, Heizungen usw.) und Magnetfeldern erzeugenden Geräten (Fernsehgeräte, Lautsprecher-Systeme usw.) entfernt auf.

## Cassettensorten

Für das Erreichen eines optimalen Resultats während der Aufnahme empfehlen wird die Anwendung von Cassetten, die speziell für die Aufnahme von Hi-Fi-Musik vorgesehen wurden. Von der Benutzung von Cassetten mit geringer Qualität oder von C-120-Cassetten (120 Min.) wird abgeraten. Das Tonband bei C-120-Cassetten ist sehr dünn und kann leicht um die Bandantriebsachsen und Andruckrollen verwickelt werden. Auch die Anwendung von Ferrit-Chrom-Cassetten für die Aufnahme wird nicht empfohlen.

## Aufnahme-Löschschatzlaschen

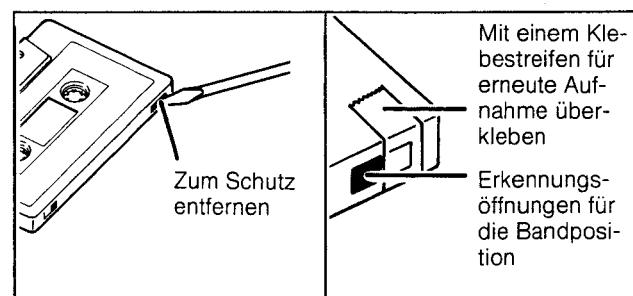
Sie können Ihre Aufnahme vor versehentlichem Überspielen schützen, indem Sie die Löschschatzlaschen (eine für jede Seite) an der Oberseite der Cassette entfernen.

Wenn die Löschschatzlaschen entfernt worden sind, wird das Aufnahme-Schutzsystem automatisch aktiviert, sobald die Aufnahme-Pausetaste (REC PAUSE) aus Versehen während der Wiedergabe betätigt wird.

Wenn Sie die Cassette erneut bespielen möchten, können Sie die unter den Löschschatzlasche entstandenen Öffnungen mit einem Klebestreifen überkleben.

### Hinweis:

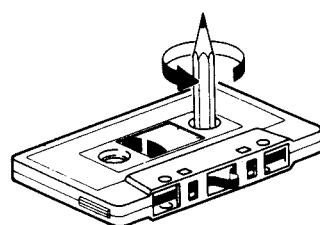
- Die Erkennungsöffnungen für die Bandposition dürfen jedoch nicht überklebt werden, da dies zu einer Fehlfunktion der automatischen Bandpositions-Funktion führt.



## Schlaffes Tonband und Aufwickeln des Vorspannbandes

Bei Vorkommen eines schlaffen Tonbandes kann es sich um die Bandantriebsachsen und Andruckrollen wickeln, sodaß wichtige Aufnahmen zerstört werden. Wickeln Sie das Tonband daher vor Anwendung der Cassette mit einem Bleistift auf, sodaß das Tonband ganz gestrafft ist.

Die meisten Cassetten sind am Anfang des Tonbandes mit einem Vorspannband versehen. Auf diesem Vorspannband können jedoch keine Aufnahmen gefertigt werden, sodaß dieses aufgewickelt werden muß, bevor die Aufnahme beginnen kann.



# Cassetten abspielen

## Bevor Sie beginnen

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Verstärkers eingeschaltet ist.

**1 Legen Sie eine Cassette (mit der freiliegenden Seite nach unten) in das Cassetttendeck I oder II ein.**

**2 Stellen Sie den Rauschunterdrückungsschalter (DOLBY NR) je nach Aufnahmeverhältnissen der aufzunehmenden Cassette ein:**

Cassetten, die mit DOLBY C Rauschunterdrückung aufgenommen wurden: Auf C einstellen.

Cassette, die mit DOLBY B Rauschunterdrückung aufgenommen wurde: Auf B einstellen.

Cassetten, die ohne DOLBY-Rauschunterdrückung aufgenommen wurden: Abschalten (OFF)

**3 Stellen Sie den Cassetttendeck-Betrieb I oder II mit den Betriebs-Tasten (OPERATION TAPE I/II) ein.**

Die gewählte Betriebs-Anzeige des Cassetttendecks leuchtet auf.

**4 Drücken Sie die Taste ▶ oder ◀, um die Wiedergabe zu beginnen.**

**5 Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Lautstärkereglers (VOLUME) ein.**

**6 Drücken Sie die Taste □, um die Wiedergabe zu stoppen.**

### Die Cassette vorwählen:

■ Drücken Sie die Taste ►►.

### Die Cassette zurückspulen:

■ Drücken Sie die Taste ◀◀.

### Hinweis:

- Wenn die Taste ►► oder ◀◀ während der Wiedergabe gedrückt wird, wird der IPSS-Betrieb eingestellt.
- Bei Betätigen der Taste ◀ wird die Wiedergabe der Rückseite von der Cassette eingesetzt.
- Die Wiedergabe-Richtung wird durch Anzeigen ▶ und ◀ angegeben.

## Den Cassetttendeck-Betrieb umstellen

Wenn Sie statt dem Cassetttendeck I das Cassetttendeck II oder umgekehrt verwenden möchten, drücken Sie die Cassetttendeck-Betriebstaste (OPERATION TAPE I/II) erneut. Die Betriebs-Anzeige des gewählten Cassetttendecks wird aufleuchten.

### Hinweis:

- Bei Anwendung des Fernbedienungsgerätes braucht die Betriebs-Taste I/II (OPERATION TAPE) nicht gedrückt zu werden. Drücken Sie einfach die Cassetttendeck-Betriebstasten des gewünschten Cassetttendecks.

## Eigenschaften bei der Cassetten-Wiedergabe

### Fortlaufende Wiedergabe

Benutzen die Funktion fortlaufende Wiedergabe, um die Wiedergabe der Cassette im Cassettenfach I zu beginnen; anschließend, nach Ende der Wiedergabe in dem Cassettenfach I wird die Wiedergabe der Cassette in dem Cassettenfach II fortgesetzt.

## Über das Modell HX-M830W:

**1 Legen Sie in die beiden Cassettenfächer, I und II, jeweils eine Cassette ein.**

**2 Stellen Sie den Aufnahme-Wiedergabe-Betriebs-Schalter (REC/PB MODE) auf die Position CONT ein.**

**3 Stellen Sie den mit den Cassetttendeck-Betriebstasten (OPERATION TAPE I/II) den Betrieb des Cassettenfach I ein.**

**4 Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe zu beginnen.**

Nach der Wiedergabe der Cassette in dem Cassettenfach I beendet worden ist, wird die Wiedergabe der Cassette in dem Cassettenfach II automatisch begonnen; beide Seiten der Cassette werden abgespielt. Die fortlaufende Wiedergabe wird fortgesetzt, bis die Stopptaste betätigt wird.

### Hinweis:

- Wenn der Schalter REC/PB MODE auf die Position CONT eingestellt ist, und nur eine Cassette einliegt, werden die Seiten A und B der Cassette fortlaufend abgespielt werden.

## Über das Modell HX-M630W:

**1 Legen Sie in die beiden Cassettenfächer I und II jeweils eine Cassette ein.**

**2 Stellen Sie den Betriebs-Schalter für das Cassettenfach I mit Hilfe der Cassetttendeck-Betriebstaste (OPERATION TAPE I/II) ein.**

**3 Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe zu beginnen.**

Nachdem die Wiedergabe einer Seite der Cassette in dem Cassettenfach I beendet worden ist, wird die Wiedergabe der Cassette in dem Cassettenfach II begonnen. Beide Seiten der Cassette in dem Cassettenfach II werden abgespielt.

### Hinweis:

- Das Modell HX-M630W ist für das Cassettenfach I nicht mit der Umkehr-Automatik versehen. Daher muß die Cassette für die Wiedergabe beider Seiten der Cassette in dem Cassettenfach I von Hand umgedreht werden.

## IPSS: Instant-Programm-Suchlaufsystem

Die IPSS-Funktion kann verwendet werden, um eine beliebige Stelle auf der Cassette aufzusuchen und von dort aus die Wiedergabe zu beginnen. Es können bis zu 30 Titel in beiden Richtungen von der aktuellen Stelle aus gesucht und abgespielt werden.

**■ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ► oder ◀ entsprechend der Zahl der Titel mit der Sie vorwärts oder rückwärts springen möchten, um die Wiedergabe zu beginnen.**

Die Cassette wird von dem Cassetttendeck zu der gewünschten Stelle gespielt, und die Wiedergabe beginnt. Die Anzeige ▶ blinkt, während der gewünschte Titel gesucht wird. Wenn der Titel gefunden worden ist, beginnt die Wiedergabe des gewünschten Titels automatisch.

# Aufnahme

## Intro-Suchlauf

Die Intro-Suchlauf-Funktion kann verwendet werden, um alle Titel auf einer Cassette schnell anzuspielen. Bei der Intro-Suchlauffunktion werden die ersten 10 Sekunden jedes Titel abgespielt. Die Wiedergabe kann begonnen werden, sobald der gewünschte Titel gefunden worden ist. Für den Intro-Suchlaufbetrieb läßt sich das Fernbedienungsgerät nicht anwenden.

- 1 Drücken Sie die Tasten ▶ und ►► gleichzeitig.**  
Daraufhin wird der Intro-Suchlaufbetrieb des Cassetten-decks eingeschaltet, und die Anzeige ▶ blinkt.
- 2 Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe des gewünschten Titels zu beginnen.**

### Hinweise für Intro-Suchlauf und IPSS-Betrieb:

- Verwenden Sie die Tasten ◄ und ◀◀, um den Intro-Suchlaufbetrieb auf der Rückseite einer Cassette einzusetzen.
- Zwischen jedem der Titel muß eine Leerstelle von mindestens 4 Sekunden vorliegen, damit der IPSS-Betrieb und Intro-Suchlauf richtig funktionieren kann.
- Wenn die Taste ► oder ◀◀ zu Nahe bei Beginn oder Ende eines Titels betätigt wird, kann es sein, daß die IPSS-Funktion nicht richtig funktioniert.
- Bei Live-Aufnahmen können Applaus zwischen den Titeln liegen, sodaß dies nicht als eine Leerstelle erkannt werden kann. In diesem Falle wird der IPSS- und Intro-Suchlauf-Betrieb nicht richtig funktionieren.

## Automatische Wiedergabe: automatisches Zurückspulen und Abspielen

Die Wiedergabe-Automatik-Funktion kann verwendet werden, um die Cassette zum Anfang zurückzuspulen, und die Wiedergabe erneut zu beginnen. Das Fernbedienungsgerät läßt sich jedoch nicht für den Wiedergabe-Automatikbetrieb verwenden.

- Drücken Sie die Tasten ▶ und ◀◀ gleichzeitig.**  
Die Anzeige ▶ blinkt, während die Wiedergabe-Automatik-Funktion eingeschaltet ist. Nachdem die Cassette zum Anfang zurückgespult worden ist, wird die Wiedergabe der Cassette automatisch begonnen.

### Hinweis:

- Verwenden Sie die Tasten ◄ und ►►, um die Wiedergabe-Automatik-Funktion auf der Rückseite der Cassette einzusetzen.

Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen.

DOLBY, das doppelte D-Symbol und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Vor der Aufnahme:

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Verstärkers eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, daß der Schalter REC/PB MODE des Cassettendecks auf die Position STD eingestellt worden ist (Nur am Modell HX-M830W).
- Die für die Aufnahme gewünschte Quelle vorbereiten (eine CD-Platte einlegen, den gewünschten Sender abstimmen usw.).
- Vergewissern Sie sich, daß die Löschschutzlaschen der Cassette intakt und die Cassettenlänge für Ihre Bedürfnisse ausreichend ist.

- 1 Legen Sie in das Cassettenfach II eine Cassette ein (oder in das Cassettenfach I bei dem Modell HX-M830W).**
- 2 Stellen Sie mit den Eingangs-Wahlstellen (INPUT SELECTOR) < / > am Verstärker die gewünschte Aufnahmekquelle ein.**
- 3 Stellen Sie die gewünschte Betriebsart für das Cassettendeck I oder II mit der Betriebs-Taste I/II (OPERATION TAPE I/II) ein.**
- 4 Stellen Sie den Rauschunterdrückungsschalter (DOLBY NR) wunschgemäß ein.**  
Aufnahme mit DOLBY C Rauschunterdrückung: Auf C einstellen.  
Aufnahme mit DOLBY B Rauschunterdrückung: Auf B einstellen.  
Aufnahme ohne DOLBY Rauschunterdrückung: Abschalten (OFF).
- 5 Drücken Sie die Aufnahme-Pausetaste (REC PAUSE).**  
Die Anzeige REC (Aufnahme) wird aufleuchten, und die Wiedergabe-Anzeige blinkt, wodurch angezeigt wird, daß das Gerät auf den Aufnahme-Bereitschaftsbetrieb eingestellt ist.
- 6 Drücken Sie die Taste ▶ oder ◄ (je nachdem welche Betriebs-Anzeige leuchtet), um die Aufnahme zu beginnen.**
- 7 Beginnen Sie die Wiedergabe der Quelle.**
- 8 Drücken Sie die Taste □, um die Aufnahme zu stoppen.**

### Die Aufnahme zeitweilig unterbrechen:

- Drücken Sie die Aufnahme-Pausetaste (REC PAUSE).**  
Drücken Sie die Taste ▶ oder ◄, um die Aufnahme fortzusetzen.

### Hinweis:

- Bei Betätigen der Taste ▶ wird die Aufnahme auf der Rückseite der Cassette begonnen.
- Wenn die ▶ Betriebs-Anzeige leuchtet, läßt sich die Aufnahme auf der sichtbaren Cassettenseite durchführen. Wenn die ◄ Anzeige leuchtet, kann die Aufnahme auf der anderen Seite der Cassette durchgeführt werden.
- Die Anwendung von Metall-Cassetten für die Aufnahme sollte bei dem Cassettendeck Modell HX-M630W vermieden werden.

## Aufnahme-Merkmale

### Fortlaufender Betrieb (Nur am Modell HX-M830W)

Die Funktion für fortlaufende Aufnahme kann verwendet werden, um die Aufnahme auf einer Cassette zu beginnen, daß in dem Cassetttendeck I einliegt, wonach die Aufnahme auf der Cassette in dem Cassetttendeck II fortgesetzt wird. Diese Funktion ist besonders dann geeignet, wenn Sie ein längeres Programm aufnehmen möchten.

■ **Stellen Sie die Aufnahme-/Wiedergabetaste (REC/PB MODE) auf die Position CONT (fortlaufend) ein, und beginnen Sie die Wiedergabe.**

Die Aufnahme wird auf den Seiten A und B der Cassette in dem Cassetttendeck I begonnen und dann auf den Seiten A und B der Cassette in dem Cassetttendeck II fortgesetzt. Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, wenn die Aufnahme auf beiden Seiten der Cassette in dem Cassetttendeck II beendet worden ist.

**Hinweis:**

- Die fortlaufende Aufnahme von dem Cassetttendeck II zu I läßt sich nicht durchführen.
- Stellen Sie den Aufnahme/Wiedergabe-Schalter (REC/PB MODE) auf die Position STD ein.

### Gleichzeitige Aufnahme (Nur am Modell HX-M830W)

Benutzen Sie diese Funktion, um von derselben Aufnahmquelle auf zwei Cassette, jeweils eine in dem Cassetttendeck I und II, eine Aufnahme zu fertigen.

■ **Stellen Sie die Aufnahme/Wiedergabe-Betriebstaste (REC/PB MODE) auf die Position SIMUL (gleichzeitig) ein, und beginnen Sie die Aufnahme.**

Die Aufnahme findet gleichzeitig auf beiden Cassetten statt. Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, wenn die Aufnahme auf den Seiten A und B beider Cassetten beendet worden ist.

**Hinweis:**

- Wir empfehlen Ihnen, daß für die gleichzeitige Aufnahmen Cassetten gleicher Länge verwendet werden.
- Stellen Sie nach der gleichzeitigen Aufnahme den Aufnahme/Wiedergabe-Betriebsschalter (REC/PB MODE) auf die Position STD ein.

### Synchronisierte Aufnahme

Benutzen Sie bei der Aufnahme von einer CD-Platte die synchronisierte Aufnahme-Funktion, um die Aufnahme und die Wiedergabe der CD-Platte gleichzeitig zu beginnen.

1 **Verfahren Sie laut dem normalen Aufnahmegang bis zum Schritt 5.**

2 **Drücken Sie die Synchron-Aufnahme-Taste (SYN REC) auf dem Fernbedienungsgerät, um die synchronisierte Aufnahme zu beginnen.**

Der Aufnahme-Betrieb des Cassetttendecks wird eingestellt, und die Wiedergabe der CD-Platte beginnt automatisch.

## Stummschaltungs-Automatik

Benutzen Sie während der Aufnahme die Stummschaltungs-Automatik, um zwischen den Titeln eine Leerstelle von jeweils 4 Sekunden einzulegen.

1 **Drücken Sie die Stummschaltungs-Automatiktaste (AUTO MUTE) einmal, an der Stelle, wo Sie eine Leerstelle einlegen möchten.**

Die Wiedergabe-Anzeige wird aufleuchten, und die Anzeige REC (Aufnahme) blinkt, wodurch angezeigt wird, daß die Stummschaltungs-Automatik eingeschaltet worden ist. Nach dem Einlegen dieser Leerstelle, wird der Aufnahme-Bereitschaftsbetrieb des Gerätes eingeschaltet. Die Wiedergabe-Anzeige blinkt.

2 **Drücken Sie die Taste ▶ oder ◁ (wenn die Aufnahme auf der Rückseite der Cassette durchgeführt wird), um die Aufnahme fortzusetzen.**

## Große Mengen löschen

Die Stummschaltungs-Automatik kann verwendet werden, um größere Abschnitte auf einer Cassette zu löschen.

1 **Drücken Sie die Aufnahme-Pause-Taste (REC PAUSE), um den Aufnahme-Bereitschaftsbetrieb des Gerätes einzuschalten.**

2 **Drücken Sie die Stummschaltungs-Automatiktaste (AUTO MUTE) zweimal.**

Die Wiedergabe-Anzeige leuchtet, und die Anzeige REC (Aufnahme) blinkt schnell, wodurch angezeigt wird, daß die Stummschaltungs-Automatik eingeschaltet ist.

Die Stummschaltungs-Automatik wird fortgesetzt, bis das Bandende erreicht worden ist, oder bis die Taste □ (Stop) betätigt wird.

## Dolby HX PRO-System (Nur an dem Modell HX-M830W)

Dieses Doppel-Cassetttendeck ist mit dem Dolby-HX PRO-System versehen, das für verbesserten Hochfrequenzgang während der Aufnahme entwickelt wurde. Bei der Aufnahme von Musik usw., wird das Dolby-HX PRO-System automatisch eingesetzt, um eine mehr ausgeprägte Linearität der hohen Frequenzen zu erzielen. Die erhöhte Aufnahmegeräutät, die durch das Dolby-HX PRO-System erzielt wird, wird bei der Wiedergabe auf einem beliebigen Cassetttendeck merkbar zu hören sein.

# Redigierte CD-Aufnahme

Für die Aufnahme von einer CD-Platte stehen die drei folgenden Aufnahme-Funktionen zur Verfügung.

## Ausblendung redigieren

Verwenden Sie diese Funktion, um bei der Aufnahme von einer CD-Platte das Ende der Cassette ausblenden zu lassen.

## Zeit redigieren

Verwenden Sie diese Funktion, um die Titel auf einer CD-Platte in 2 Programme zu redigieren, sodaß diese Programme jeweils an die Bandlänge der für die Aufnahme benutzten Cassette angepaßt wird.

## Überkreuzungs-Ausblendung redigieren

Ähnlich, wie bei Redigieren der Zeit-Funktion, wird hier zwischen den Titel automatisch ein- bzw. ausgeblendet, um die Übergänge reibungsloser ablaufen zu lassen.

### Hinweis:

- Bei Aufnahme mit Ausblendung oder Zeit redigieren werden automatisch zwischen den Titeln 4 Sekunden lange Leerstellen eingelegt.

## Aufnahme mit redigierter Ausblendung

- Legen Sie die CD-Platte, von der aufgenommen werden soll, in den CD-Spieler ein.
- Stellen Sie die Eingangs-Wahlstellen (INPUT SELECTOR < / >) des Verstärkers auf die Position CD ein.
- Legen Sie eine leere Cassette in das Cassettendeck II (oder das Cassettendeck I bei dem Modell HX-M830W) ein.
- Drücken Sie wiederholt die Redigier-Taste (EDIT) an dem Fernbedienungsgerät, bis die Anzeige FADE (Ausblendung) auf dem Fluoreszenz-Display des CD-Spielers erscheint.  
Die Anzeige EDIT (Redigieren) blinkt.
- Drücken Sie die Taste PROG (Programm) an dem Fernbedienungsgerät.
- Drücken Sie die Taste ▶ / II, um die Aufnahme mit redigierter Ausblendung zu beginnen.

Die Aufnahme und die CD-Wiedergabe beginnen.  
Bei Ende der Aufnahme von der ersten Cassettenseite wird die Ausblendung automatisch aktiviert, und die Aufnahme wird auf der Rückseite fortgesetzt. Der ausgeblendete Titel wird zuerst erneut in seiner vollen Länge auf der anderen Seite aufgenommen, bevor die übrigen Titel aufgenommen werden.

**Die Aufnahme und Wiedergabe stoppen:**  
■ Drücken Sie die Taste □ des CD-Spielers.

**Die Aufnahme mit redigierter Ausblendung löschen:**  
■ Drücken Sie die Taste CLEAR (Löschen) an dem Fernbedienungsgerät.

Wenn die Lösch-Taste (CLEAR) während der Aufnahme betätigt wird, wird die Aufnahme gestoppt, aber die Wiedergabe der CD-Platte wird dagegen fortgesetzt.

### Hinweis:

- Die Funktion für gleichzeitige Aufnahme kann während der Aufnahme mit redigierter Ausblendung (Nur beim Modell HX-M830W) verwendet werden.

## Aufnahme mit redigierter Zeit und redigierte Überkreuzungs-Ausblendung

- Befolgen Sie die Anweisungen für die redigierte Aufnahme bis zum Schritt 3.
- Drücken Sie wiederholt die Redigier-Taste (EDIT) am Fernbedienungsgerät, bis die Zeit-Anzeige (TIME) (für die Aufnahme mit redigierter Zeit) oder die Überkreuzungs-Anzeige (CROSS) (für Aufnahme mit redigierter Überkreuzungs-Ausblendung) auf dem Fluoreszenz-Display des CD-Spielers erscheint.  
Die Redigier-Anzeige (EDIT) blinkt.
- Drücken Sie die Programm-Taste (PROG) am Fernbedienungsgerät.  
Die Anzeige C-4 blinkt.
- Stellen Sie die Aufnahmelänge der benutzten Cassette ein:  
Wenn beispielsweise eine C-60-Cassette benutzt wird:  
Drücken Sie wiederholt die Nummerntasten für Tuner/CD (TUNER/CD 10KEY +10) an dem Fernbedienungsgerät, bis die Anzeige "C-6" auf dem Fluoreszenz-Display erscheint; betätigen Sie daraufhin die Taste 0.  
Auf dem Fluoreszenz-Display erscheint die Anzeige "60CALE", und danach werden die Titel in die Programme A und B unterteilt.
- Drücken Sie die Taste ▶ / II, um die redigierte Aufnahme zu beginnen.

Die Cassette wird zu dem Anfang zurückgespult, und die Aufnahme und die CD-Wiedergabe werden automatisch begonnen.  
Wenn die Aufnahme auf einer Seite der Cassette beendet worden ist, wird die Cassette umgedreht, und die Aufnahme wird dann auf der Rückseite fortgesetzt.

**Die Aufnahme und Wiedergabe stoppen:**  
■ Drücken Sie die Stopp-Tasten des CD-Spielers.

**Die Aufnahme mit redigierter Zeit- oder redigierter Überkreuzungs-Funktion löschen:**  
■ Drücken Sie die Lösch-Taste (CLEAR) am Fernbedienungsgerät.

Wenn die Lösch-Taste (CLEAR) während der Aufnahme betätigt wird, wird die Aufnahme gestoppt, aber die Wiedergabe der CD-Platte wird dagegen fortgesetzt.

## Die Programme A und B überprüfen

Die Titel-Nummern und die gesamte Aufnahme-Zeit für die Programme A und B können als Bestätigung auf dem Fluoreszenz-Display angezeigt werden, indem die Taste ▶ oder ◀ während dem Stopp-Betrieb auf dem Fernbedienungsgerät betätigt wird.

# Cassetten kopieren

Durch die zwei Cassetten decks wird Ihnen ermöglicht, eine bespielte Cassette auf eine leere Cassette aufzunehmen. Dies wird auch Kopieren von Cassetten genannt. Es stehen zwei Geschwindigkeiten für den Kopier-Vorgang zur Wahl; x1 (Normal-Geschwindigkeit) und x2 (doppelte Geschwindigkeit).

## Bevor Sie weitermachen

- Vergewissern Sie sich, daß beide Cassette vollständig zurückgespult worden sind.
- Vergewissern Sie sich, daß die Aufnahme-Löschschutzlaschen der Cassette, die aufgenommen werden soll, nicht herausgebrochen worden sind.

**1 Legen Sie die bespielte Cassette in das Cassetten-deck I ein.**

**2 Legen Sie die leere Cassette in das Cassetten-deck II ein.**

**3 Drücken Sie die Kopier-Taste (DUBBING START) x1 (Normal-Geschwindigkeit) oder x2 (doppelte Geschwindigkeit), um den Kopier-Vorgang zu beginnen.**

Der Kopier-Vorgang beginnt, und die Anzeige DUBBING START leuchtet auf.

Der Betrieb beider Cassetten decks wird automatisch gestoppt, wenn der Kopier-Vorgang beendet worden ist.

### Den Kopier-Vorgang stoppen:

- Drücken Sie die Taste □ des Cassetten decks oder die Taste □ für das Cassetten deck II an dem Fernbedienungsgerät.

### Den Kopier-Vorgang fortsetzen:

- Drücken Sie die Kopier-Taste x1 oder x2 (DUBBING START) erneut.

### Das Kopieren stoppen, ohne dabei die Wiedergabe zu beenden:

- Drücken Sie die Aufnahme-Pause-Taste (REC PAUSE) am Cassetten deck oder die Aufnahme-Taste (REC) für das Cassetten deck II am Fernbedienungsgerät.
- Daraufhin wird die Aufnahme-Bereitschaft des Cassetten decks II eingestellt, während die Wiedergabe in dem Cassetten deck I fortgesetzt wird.
- Drücken Sie die Kopier-Taste x1 oder x2 (DUBBING START), um den Kopier-Vorgang fortzusetzen.

## Während dem Kopier-Vorgang eine andere Quelle anhören

Während dem Kopier-Vorgang können Sie sich eine beliebige andere Quelle anhören (Radio, CD-Platte, externe Quelle oder Plattenspieler). Der Kopier-Vorgang wird durch das Einstellen einer anderen Quelle nicht gestört.

Drücken Sie die Eingangs-Wahltasten < oder > (INPUT SELECTOR), während dem Kopier-Vorgang, bis die gewünschte Quelle eingestellt ist.

### Hinweis:

- Die Rauschunterdrückung (DOLBY NR) wird während dem Kopier-Vorgang automatisch abgeschaltet.
- Während der Kopier-Vorgang in Betrieb ist, darf die Kopier-Geschwindigkeit nicht geändert werden.
- Wir empfehlen für Ihre eigene Bequemlichkeit, daß für die Aufnahme eine Cassette der gleichen Länge gewählt wird, wie für die Wiedergabe-Quellen-Cassette.

## Einfaches Redigieren mit IPSS

Die IPSS-Funktion kann verwendet werden, um auf bequeme Weise Titel zu suchen, die Sie kopieren möchten.

- Drücken Sie die Taste TAPE I ◀◀ oder ▶▶ an dem Fernbedienungsgerät im Wiedergabe-Betrieb, um den IPSS-Betrieb einzustellen.

Zum Fortsetzen des Kopieren, nachdem der gewünschte Titel gefunden worden ist:

- Drücken Sie die Kopier-Starttaste (DUBBING START) x1 oder x2 (je nachdem welche Anzeige leuchtet), nachdem die Wiedergabe des Titels mindestens 8 Sekunden lang stattgefunden hat.

Die Cassette wird zu dem Anfang des Titels zurückgespult, und der Kopier-Vorgang wird automatisch fortgesetzt.

# Timer-Aufnahme/Wecker

Der Tuner ist mit zwei durch Timer gesteuerten Funktionen versehen: Timer-Aufnahme und Timer-Wecker.

## Timer-Aufnahme

Verwenden Sie diese Funktion, um die Timer gesteuerte Aufnahme eines Senders durchzuführen. Es stehen zwei Einstellungen zur Wahl: "ONCE" (Einmal) und "EVERY" (Täglich). Wählen Sie die Einstellung "ONCE" (Einmal), wenn Sie einen Sender einmal aufnehmen möchten. Wenn die Aufnahme jedoch täglich, und stets zur selben Zeit durchgeführt werden soll, wählen Sie die Einstellung "EVERY" (täglich).

## Timer-Wecker

Verwenden Sie diese Funktion, um die Wiedergabe einer CD-Platte oder einer Cassette zu beginnen, oder um einen Radiosender zur einer bestimmten Zeit automatisch ein- und abzuschalten. Diese Funktion eignet sich besonders als Weckerfunktion, um Sie morgens aufzuwecken. Es stehen zwei Einstellungen zur Wahl: "ONCE" (einmal) und "EVERY" (täglich). Wenn der Sender einmal ein- und abgeschaltet werden soll, wählen Sie die Einstellung "ONCE". Wenn der Sender jedoch täglich zu der selben Zeit ein- und abgeschaltet werden soll, wählen Sie die Einstellung "EVERY".

### Bevor Sie weitermachen

- Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Verstärkers eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, daß die Uhr des Timers korrekt eingestellt worden ist.
- **Timer-Aufnahme:**  
Vergewissern Sie sich, daß in dem Cassettenfach II eine leere Cassette (oder bei dem Modell HX-M830W in dem Cassettenfach I) einliegt. Vergewissern Sie sich ferner, daß der Sender, der aufgenommen werden soll, auf einem der Tuner-Kanäle gespeichert worden ist.
- **Timer-Wecker:**  
Stellen Sie die Quelle ein, die Sie gerne hören möchten (CD-Platte, Cassette usw.). Falls Sie einen Radiosender anhören möchten, muß dieser zuvor auf einem Kanal des Tuners gespeichert werden.

## Timer-Aufnahme

### 1 Drücken Sie die Timer-Aufnahme-Taste (TIMER REC) des Tuners.

Die Anzeige "ONCE" oder "EVERY" erscheint auf dem Fluoreszenz Display, und die Anzeigen "?" und "TIMER REC" blinken.

### 2 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die Einstellung "ONCE" oder "EVERY" vorzunehmen.

### 3 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Einstellung zu speichern.

### 4 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) </>, um die Stunden einzustellen.

### 5 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Stunden zu speichern.

### 6 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) </>, um die Minuten einzustellen.

### 7 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Minuten zu speichern.

### 8 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) </>, um die Stunden abzuschalten.

### 9 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Stunden zu speichern.

### 10 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) </>, um die Minuten abzuschalten.

### 11 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Minuten zu speichern.

### 12 Drücken Sie die Abstimmungs-Taste (TUNING) </>, um den für die Aufnahme gewünschten Kanal, mit dem gewünschten Sender, einzustellen.

### 13 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um den Kanal zu speichern.

Auf dem Mitteilungs-Display erscheint die Anzeige "PROGRAM FINISH".

### 14 Drücken Sie die Timer-Taste (TIMER ON/OFF), bis die Anzeige Timer-Aufnahme (TIMER REC) auf dem Fluoreszenz-Display erscheint.

### 15 Drücken Sie den Netzschalter (POWER), um den Netzanschluß abzuschalten.

Zu der gespeicherten Beginn-Zeit wird der Netzanschluß des Gerätes dann eingeschaltet, und die Aufnahme wird begonnen. Wenn die gespeicherte End-Zeit dann erreicht wird, wird die Aufnahme beendet, und der Netzanschluß wird abgeschaltet.

### Hinweis:

- Bei Anwendung der Timer-Aufnahme-Funktion empfohlen wird, daß die Lautstärke auf Minimum eingestellt wird.
- Außerdem wird empfohlen, daß die Beginn-Zeit für die Aufnahme etwa eine oder zwei Minuten vor Programm-Beginn des für die Aufnahme gewünschten Sender eingestellt wird.

### Die Timer-Aufnahme löschen

### ■ Drücken Sie die Timer-Taste (TIMER ON/OFF), bis die Timer-Aufnahme-Anzeige (TIMER REC) erlischt.

Die Daten werden beibehalten, aber die Timer-Aufnahme-Funktion wird nicht mehr aktiviert werden.

Drücken Sie die Timer-Taste (TIMER ON/OFF) erneut, bis die Timer-Aufnahme-Anzeige (TIMER REC) angezeigt wird, wenn die Timer-Aufnahme-Funktion wieder eingesetzt werden soll.

### Hinweis:

- Der Timer-Aufnahme kann nur bei eingeschaltetem Netzanschluß abgeschaltet werden.

## Einstellung, wenn zwischen Beginn- und End-Zeit ein Datumswchsel vorkommt.

### Beispiel:

Wenn die Beginn-Zeit auf 11:30 abends und die End-Zeit auf 2:30 morgen, am nächsten Tag eingestellt werden soll.

### 1 Stellen Sie die Beginn-Zeit auf 23:30 ein.

### 2 Stellen Sie die End-Zeit auf 2:30 ein.

Das Intervall zwischen Beginn- und End-Zeit darf jedoch nicht mehr als 23 Stunden und 59 Sekunden betragen.

## Timer-Wecker

### 1 Drücken Sie die Wecker-Tasten (WAKE UP) des Timers.

Die Anzeigen "ONCE" (einmal) oder "EVERY" (täglich) werden auf dem Fluoreszenz-Display angezeigt werden; die Anzeigen "?" und "WAKE UP" (Wecker) blinken.

# Schlaf-Funktion

- 2 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die Einstellung des Einmal- ("ONCE") oder Täglich-Betriebs ("EVERY") vorzunehmen.**
- 3 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um diese Einstellung zu speichern.**
- 4 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die Stunden einzustellen.**
- 5 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Stunde zu speichern.**
- 6 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die Minuten einzustellen.**
- 7 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Minuten zu speichern.**
- 8 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die Stunden abzuschalten.**
- 9 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Stunde zu speichern.**
- 10 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die Minuten abzuschalten.**
- 11 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Minuten zu speichern.**
- 12 Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um den TUNER-, CD- oder Cassetten-Betrieb (TAPE) einzustellen.**  
Die Anzeige der gewählten Wiedergabequelle wird auf dem Fluoreszenz-Display des Gerätes angezeigt werden.
- 13 Drücken Sie die Speicher-Taste (MEMO), um die Quelle zu speichern.**
- Wenn der TUNER-Betrieb eingestellt ist:**  
Stellen Sie den Kanal mit dem für die Wiedergabe gewünschten Sender ein, und betätigen Sie dann die Speicher-Taste (MEMO), um diese Einstellung zu speichern. Auf dem Mitteilungs-Display erscheint die Anzeige "PROGRAM FINISH" (Programm-Ende).
- Wenn der CD- oder Cassetten-Betrieb (TAPE) eingesetzt wird:**  
Auf dem Mitteilungs-Display erscheint die Anzeige "PROGRAM FINISH" (Programm-Ende).
- 14 Drücken Sie die Timer-Taste (TIMER ON/OFF), bis die Wecker-Anzeige (WAKE UP) auf dem Fluoreszenz-Display erscheint.**
- 15 Drücken Sie den Netzschalter (POWER), um den Netzanschluß abzuschalten.**

## Den Timer-Wecker abschalten

- Drücken Sie die Timer-Taste (TIMER ON/OFF), bis die Wecker-Anzeige (WAKE UP) erlischt.**  
Die Daten werden beibehalten, aber die Wecker-Funktion wird nicht mehr aktiviert werden.  
Betätigen Sie zum erneuten Einschalten der Wecker-Funktion wieder die Timer-Taste (TIMER ON/OFF), bis die Wecker-Anzeige (WAKE UP) wieder angezeigt wird.

## Hinweis:

- Der Timer-Wecker kann nur bei eingeschaltetem Netzanschluß abgeschaltet werden.

Die Schlaf-Funktion kann verwendet werden, um den Netzanschluß aller Komponenten automatisch abzuschalten. Die End-Zeit kann auf 30 Minuten, 1 Stunde, 1,5 oder 2 Stunden von jetzt eingestellt werden.

## 1 Drücken Sie die Schlaf-Taste (SLEEP) an dem Tuner.

Die Anzeige "SLEEP" erscheint auf dem Fluoreszenz-Display.

Die End-Zeit wird automatisch auf zwei Stunden eingestellt.

Falls Sie eine andere Dauer des Tuner-Betriebs einschalten möchten, verfahren Sie wie unter Schritt 2 beschrieben.

## 2 Innerhalb von 5 Sekunden:

**Drücken Sie die Abstimmungs-Tasten (TUNING) </>, um die End-Zeit wie folgt einzustellen:**

### 3 Minuten von jetzt:

Die End-Zeit auf 0:30 einstellen.

### 1 Stunde von jetzt:

Die End-Zeit auf 1:00 einstellen.

### 1,5 Stunden von jetzt:

Die End-Zeit auf 1:30 einstellen.

Die Schlaf-Funktion ist nun in Betrieb. Zu der angegebenen End-Zeit wird der Netzanschluß aller Komponenten automatisch abgeschaltet.

## Die Schlaf-Funktion abschalten

- Drücken Sie die Schlaf-Taste (SLEEP), bis die Anzeige SLEEP erlischt.**

## Hinweis:

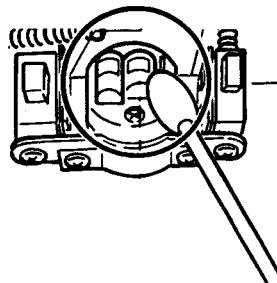
- Wenn ein Timer-Aufnahme und die Schlaf-Funktion auf dieselbe Zeit voreingestellt wurden, wird der Netzanschluß zu der zuerst liegenden, gespeicherten Zeit abgeschaltet.

# Wartung des Cassettendecks

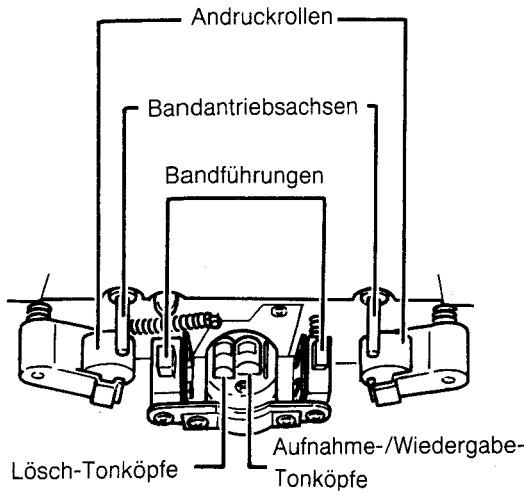
Nach längerer Anwendung müssen die Teile des Cassetten-decks, die direkt mit dem Tonband in Berührung kommen (Tonköpfen, Bandantriebsachsen, Andruckrollen und Bandführungen usw...), aufgrund von Verunreinigungen durch Oxide von dem Tonband und anderen Abfallsstoffen gereinigt werden. Diese können sonst zu Tonausfällen durch instabilen Bandtransport usw. führen. Für eine weiterhin einwandfreie Leistung des Cassetten-decks sollte dieses von Zeit zu Zeit mit einem im Handel erhältlichen Reinigungs-Kit oder einer Reinigungs-Cassette gereinigt werden.

## So geschieht die Reinigung des Cassetten-decks

Tauchen Sie das Wattestäbchen des Reinigungs-Kits in die entsprechende Reinigungsflüssigkeit (die meisten Reinigungs-Kits enthalten zwei Typen von Reinigungsflüssigkeit: eines für Metallteile und eines für Gummi- und Plastikteile), und wischen Sie die Oberfläche der Tonköpfe, Bandführungen und Andruckrollen damit ab. Wischen Sie nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch nach. Benutzen Sie das Cassetten-deck erst wieder, wenn alle Teile vollständig getrocknet sind. Benutzen Sie nur speziell für Cassetten-decks vorgesehene Reinigungsmittel.



## Mechanismen in dem Cassetten-deck II



## Den Tonkopf entmagnetisieren

Nach längerer Anwendung kann auf den Aufnahme- und Wiedergabe-Tonköpfen schwacher Magnetismus aufgebaut werden, was zu herabgesetzter Wiedergabequalität von hohen Frequenzen und erhöhtem Rauschpegel führt. Dieses Problem kann behoben werden, indem Sie den Tonkopf von Zeit zu Zeit mit einem im Handel erhältlichen Tonkopf-Entmagnetisierer behandeln. Die Metallteile der Bandantriebsachsen sollten ebenfalls entmagnetisiert werden.

Vergewissern Sie sich, daß der Netzanschluß des Cassetten-decks abgeschaltet wird, bevor die Reinigung durchgeführt wird.

## Halten Sie das Gehäuse sauber

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Falls das Gehäuse stark verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Gehäuse niemals Farbverdünnungsmittel usw., da diese die Oberfläche des Gehäuse beschädigen können.

# Fehlersuche

Falls bei dem Betrieb dieses Stereosystems irgendwelche Störungen auftreten, überprüfen Sie zunächst bitte, daß alle Regler korrekt eingestellt und alle Anschlüsse korrekt durchgeführt wurden (siehe hierzu in der Bedienungsanleitung über die korrekte Verfahrensweise). Falls sich das Problem nicht beseitigen läßt, befolgen Sie die nachstehend aufgeführten Hinweise.

Wenn sich eine Störung auch mittels der folgenden Hinweise nicht beseitigen läßt notieren Sie sich Modell- und Seriennummer und alle die Garantie betreffenden Daten sowie eine deutliche Beschreibung des Problems; wenden Sie sich damit an Ihre nächste Akai-Kundendienststelle.

PROBLEM	PRÜFSTELLEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kein Strom.</li> <li>● Kein Ton.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die beiden Lautsprecher-Schalter A und B (SPEAKERS) korrekt eingestellt sind (Nur am Modell AM-M830).</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß das Netzkabel sicher bei der Steckdose angeschlossen ist.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß alle Anschlüsse fest sitzen.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß bei den Kopfhörer-Buchsen (PHONES) keine Kopfhörer angeschlossen sind. (Nur am Modell AM-M630).</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die Stummschaltung nicht eingeschaltet ist.</li> <li>● Die Sender-Abstimmung überprüfen.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß der Eingangs-Wähler des Verstärkers und der Lautstärkeregler korrekt eingestellt sind.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die CD-Platte oder die Cassette korrekt einliegt.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die Kurzschlußstifte bei den Prozessor-Ein- und Ausgangsklemmen (PROCESSOR IN und OUT) angeschlossen sind.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiefen oder Stereosound werden nicht ausreichend wiedergegeben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Der Anschluß des Lautsprechersystems ist nicht korrekt erfolgt. Vergewissern Sie sich, daß die Polarität der Lautsprecher-Anschlüsse korrekt ist.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die fortlaufende Wiedergabe funktioniert nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Der Aufnahme/Wiedergabe-Schalter (REC/PB MODE) ist nicht auf die Position CONT. (fortlaufend) eingestellt worden (Nur am Modell HX-M830W).</li> <li>● Die in dem Cassettedeck I einliegende Cassette ist nicht umgedreht worden (Nur am Modell HX-M630W).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Der Direkt-Suchlauf, Index-Suchlauf oder die Zufalls-Wiedergabe funktionieren nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Zufallsprogramm-Wiedergabe ist nicht gelöscht worden. Drücken Sie die Lösch-Taste (CLEAR), um die Zufallsprogramm-Wiedergabe zu löschen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verzerrte Wiedergabe oder Tonausfälle während der CD-Wiedergabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die CD-Platte ist verschmutzt oder verkratzt.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verzerrte Aufnahme oder Wiedergabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verschmutzte Aufnahme- oder Wiedergabe-Tonköpfe.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die redigierte Aufnahme funktioniert nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Es ist keine CD-Platte oder Cassette eingelegt worden.</li> <li>● Der Eingangs-Wähler des Verstärkers ist nicht auf die Position CD eingestellt worden.</li> <li>● Das redigierte Programmieren ist noch nicht beendet worden.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Brummendes Geräusch während der Wiedergabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Erdungskabel des Plattenspielers ist nicht bei der Erdungsklemme (GND) des Verstärkers angeschlossen worden.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Der IPSS- oder Intro-Suchlauf funktioniert nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Leerstellen zwischen den Titeln sind kürzer als 4 Sekunden.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Aufnahme funktioniert nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Aufnahme-Löschschutzlaschen an der Cassette sind entfernt worden.</li> <li>● Die Eingangs-Wahlweise ist nun korrekt eingestellt worden.</li> <li>● Nach dem Betätigen der Aufnahme-Taste (REC PAUSE) ist die Wiedergabe-Taste nicht betätigt worden.</li> <li>● Die Aufnahme-Taste (REC PAUSE) ist nicht gedrückt worden.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Fernbedienungsgerät funktioniert nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schwache Batterien. Die Batterien ersetzen.</li> <li>● Hindernis vor dem Fernbedienungs-Sensorfenster (REMOTE SENSOR).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Cassetten-Betriebstasten lassen sich nicht bedienen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Betriebs-Taste (OPERATION) ist nicht auf die gewünschte Betriebsart eingestellt worden.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Timer-Aufnahme oder die Wecker-Funktion funktionieren nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Uhr ist nicht auf die aktuelle Zeit eingestellt worden.</li> <li>● Die Anzeigen "Timer REC" (Timer-Aufnahme) oder "WAKE UP" (Wecker) leuchten nicht.</li> <li>● Die Programme sind nicht gespeichert worden.</li> <li>● Es ist keine CD-Platte oder Cassette eingelegt worden.</li> <li>● Es sind keine Vorwahlsender gespeichert worden.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Gleichlaufschwankungen bei der Tonwiedergabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verschmutzte Andruckrollen, Bandantriebsachsen, Bandführungen und Tonköpfe.</li> </ul>

# Technische Daten

## Modell: Quarz-Synthesizer-Tuner AT-M630/L

### Abstimmfrequenzbereich

UKW .....	87,5 MHz bis 108 MHz
MW (AM, Schritte von 9 kHz) .....	531 kHz bis 1,602 kHz
MW (AM, Schritte von 10 kHz) .....	530 kHz bis 1,700 kHz (Modelle mit verstellbarer Spannung)
LW .....	144 kHz bis 351 kHz (nur bei AT- M630L)

### Nutzempfindlichkeit

UKW .....	13.2 dBf
	18.2 dBf (W.Germany und Italy)
MW (AM) .....	400 $\mu$ V/m
LW .....	800 $\mu$ V/m (nur bei AT-M630L)

Eingebauter Timer ..... Quarz täglicher Timer  
(Timer-Aufnahme/Wecker/  
Schlaf)

Abmessungen ..... 360 (B)  $\times$  95 (H)  $\times$  305 (T) mm  
Gewicht ..... 1,9 kg

## Modell: Digital integrierte Verstärker

### AM-M630

Leistungsausgang ..... 65 W + 65 W (6 Ohm, EIAJ)  
50 W + 50 W (6 Ohm DIN)

Musikleistung ..... 220 W

Spitzen-Musikleistungs-Aus-  
gang ..... 750 W

D/A-Wandler ..... 16 Bit, Doppelter

Digitalfilter ..... 16 Bit/4 fs (16 Bit, 4 faches Over-  
sampling)

Frequenzgang ..... 10 Hz bis 100 kHz  
(10 Hz: -1,5 dB/100 kHz: -6 dB)

### Eingangspegel/Impedanz

CD (Optisch) ..... -22 dBm

Plattenspieler (PHONO) . 2 mV/47 kOhm

VCR/AUX ..... 180 mV/47 kOhm Ausgangspe-  
gel/Impedanz

VCR/AUX ..... 180 mV/1 kOhm

### Erforderliche Lautsprecher-

impedanz ..... 6 Ohm bis 16 Ohm

Stromversorgung ..... 220~230 V, 50 Hz für Europa au-  
ßer Großbritannien  
240 V, 50 H für Großbritannen  
und Australien  
110 V/120 V/220 V/240 V, 50/  
60 Hz verstellbar für andere Län-  
der

Abmessungen ..... 360 (B)  $\times$  117 (H)  $\times$  315 (T) mm  
Gewicht ..... 6,3 kg

### AM-M830

Leistungsausgang ..... 80 W + 80 W (6 Ohm, EIAJ)  
63 W + 63 W (6 Ohm DIN)

Musikleistung ..... 300 W

Spitzen-Musikleistungs-Aus-  
gang ..... 900 W

D/A-Wandler ..... 18 Bit, doppelter

Digitalfilter ..... 18 Bit/8 fs (8-faches Oversam-  
pling)

Frequenzgang ..... 10 Hz bis 100 kHz  
(10 Hz: -1,5 dB/100 kHz: -6 dB)

### Eingangspegel/Impedanz

CD (Optisch) ..... -22 dB

Plattenspieler (PHONO) . 3 mV/47 kOhm

VCR ..... 270 mV/47 kOhm

AUX ..... 270 mV/47 kOhm

DIGITAL 1 ..... 0,25 Vs-s/75 Ohm

DIGITAL 2 ..... 0,25 Vs-s/75 Ohm

### Ausgangspegel/Impedanz

VCR ..... 270 mV/1 kOhm

DIGITAL 1 ..... 0,5 Vs-s/75 Ohm

### Erforderliche Lautsprecherimpedanz

A oder B ..... 6 Ohm bis 16 Ohm

A und B ..... 12 Ohm bis 16 Ohm

Stromversorgung ..... 220~230 V, 50 Hz für Europa au-  
ßer Großbritannien

240 V, 50 H für Großbritannen  
und Australien

110 V/120 V/220 V/240 V, 50/  
60 Hz verstellbar für andere Län-  
der

Abmessungen ..... 360 (B)  $\times$  117 (H)  $\times$  315 (T) mm

Gewicht ..... 6,4 kg

## Modell: Stereo-Cassettendeck

### HX-M630W

#### Frequenzgang

Normalcassette ..... 30 Hz bis 14,000 Hz

CrO2-Cassette ..... 30 Hz bis 15,000 Hz

#### Gleichlaufschwankung

Cassettendeck I ..... 0,09% (WRMS), 0,18% (DIN)

Cassettendeck II ..... 0,06% (WRMS), 0,14% (DIN)

Abmessungen ..... 360 (B)  $\times$  117 (H)  $\times$  295 (T) mm

Gewicht ..... 2,9 kg

### HX-M830W

#### Frequenzgang

Normal-Cassette ..... 30 Hz bis 14,000 Hz

CrO2-Cassette ..... 30 Hz bis 15,000 Hz

Metall-Cassette ..... 30 Hz bis 15,000 Hz

#### Gleichlaufschwankung

Cassettendeck I/II ..... 0,06% (WRMS), 0,14% (DIN)

Abmessungen ..... 360 (B)  $\times$  117 (H)  $\times$  295 (T) mm

Gewicht ..... 3,2 kg

## Modell: CD-Spieler CD-M630

Ausgangssignal ..... -22 dBm, optisches Signal

Abmessungen ..... 360 (B)  $\times$  95 (H)  $\times$  295 (T) mm

Gewicht ..... 2,6 kg

## Standardzubehör

### Für den Tuner

UKW-Antenne .....  $\times$  1

Stecker-Adapter .....  $\times$  1

AM-Rahmenantenne .....  $\times$  1

### Für den Verstärker

Fernbedienungsgerät (RC-S630) .....  $\times$  1

Batterien .....  $\times$  2

### Für den CD-Spieler

Optisches Kabel .....  $\times$  1

\* Änderung der technischen daten und des Design ohne vor-  
herige Bekanntgabe vorbehalten.

---

**Die Deutsche Bundespost informiert**

**Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer**

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Fernseh-Rundfunkempfänger bzw. als Komponente einer solchen Anlage (Tuner, Verstärker, aktive Lautsprecherbox, Fernseh-Monitor u. dgl.) zugelassen. Es entspricht den zur Zeit gelgenden technischen Vorschriften und ist zum Nachweis dafür mit dem Zulassungszeichen der Deutschen Bundespost gekennzeichnet. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

Dieses Gerät darf im Rahmen der "Allgemeingenehmigung für das Errichten und Betreiben von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern" in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie aber bitte, daß aufgrund dieser Genehmigung nur für die Allgemeinheit bestimmte Sendungen und solche, für die ebenfalls eine Allgemeine Empfangsgenehmigung erteilt worden ist\*, empfangen und wiedergegeben werden dürfen. Wer unbefugt andere Sendungen (z.B. des Polizeifunks, des Mobilfunks) empfängt und wiedergibt, verstößt gegen die Genehmigungsauflagen und macht sich daher nach § 15, Absatz 2a des Gesetzes über Fernmeldeanlagen strafbar.

Die Kennzeichnung mit dem Zulassungszeichen bietet Ihnen die Gewähr, daß dieses Gerät keine anderen ordnungsgemäß errichteten und betriebenen elektrischen Anlagen stört. Der Zusatzbuchstabe S\*\*) beim Zulassungszeichen besagt außerdem, daß das Gerät gegen störende Beeinflussungen durch andere ordnungsgemäß errichtete und betriebene elektrische Anlagen weitgehend unempfindlich ist. Geräte ohne den Zusatz S sind nicht besonders sicher gegen Beeinflussungen.

Sollten bei Geräten mit dem Zusatz S ausnahmsweise trotzdem Beeinflussungen auftreten, oder wenn Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Funkstörungsmeßstelle.

---

\* ) Zur Zeit für den Empfang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normalfrequenz- und Zeitzeichensendungen.

\*\*) Weitere Zusätze haben in Bezug auf die Störfestigkeit keine Bedeutung. Sie geben bei Empfängern vielmehr Aufschluß über Empfangsmöglichkeiten.